

LEABHAR

A Theagasc Ainminnin:

N O,

A Nuadhfhocloir Gaidheilg & Beurla,

A R,

Iontadh ó Laidinn & ó n Bhéurla, ar son,
Maith Coitcheann na n Gaidheal Alban-
nach, Achd go Speisialta, no Scoilthin-
déirce Gaidhealach sin, a chuiradh ar a
ccois leis a Chomunn Dhaoinnaisio ga
ngoirar, An Comunn an Albuinn go Cra-
obhsgaoladh an Eolis Chríofduighe.

Maille re Fathsgríobhadh, no, Leafuchadh
do Théarmruinnin Diadhachd, &c.

Le ALISTAIR MACDOMHNUILL.



Do chuireadh fo a ngcló a nDun-Edin. le RAI-
BEARD FLEMING, a mBliadhna ar dTighearna.
M.DCC.XLI.

A

1794

2

Galick and *English* VOCABULARY,

WITH

An APPENDIX of the Terms of
DIVINITY in the said Language.

WRITTEN

For the Use of the CHARITY-SCHOOLS,
founded and endued in the *Highlands* of
Scotland.

BY

The Honourable, the SOCIETY for propagating
CHRISTIAN KNOWLEDGE.

By Mr. ALEXANDER McDONALD Schoolmaster at *Ard-*
namurchan in *Argyleshire*.



EDINBURGH:

Printed by ROBERT FLEMING, and sold by Mrs. Brown
in the Parliament-Cloſs. MDCCXLI.

29

W. Musgrave.



To the MOST HONOURABLE,
W I L L I A M
Marquis of *LOTHIAN*,
 P R E S I D E N T;

A N D

Remanent, Most Noble, Right Honourable, Reverend and Charitable Members of the SOCIETY in Scotland, for propagating Christian Knowledge.

AMONGST the many wise Purposes, for which particular Societies have been institute, none can be of a higher Value, than the great and the good End proposed by the Royal Letters patent, constituting you into a Body Politick, for propagating Christian Knowledge; and it deserves Encouragement, you not only contributing of your own Substance, but also giving so much of your Time, in attending the Service of the Society gratis, is highly Praise-worthy, and you will not want your Reward.

IT seems to have been reserved for you, to be the happy Instruments of bringing about the Reformation of the Highlands and Islands of Scotland, diverse Places of which were remote from the Means of obtaining Instruction; and indeed, when we consider the Situation of the Inhabitants, their Ignorance, their Inclinations to follow the Customs, Fashions and Superstition of their Forefathers, the Number of Popish Emissaries in many Places of these Countries; and add to these, their Way

of Life, the unfrequented Passes, and the Distance of their Houses from one another, together with innumerable other Difficulties, one could not think, but, that an Attempt to reform them, would be a very arduous Task, to be brought about, even by the most probable Means.

BUT great and generous Spirits, Lovers of Religion and their Country, have nobler Aims than to be discouraged from attempting their Duty. Noble publick spirited Virtue is their peculiar Care, and the more free, great, and disinterested it appears, the liker it is to its Author, and consequently may expect the greater Share of Divine Assistance.

FROM a Perswasion of the Truth of these excellent Principles, did you, of this illustrious Society, proceed to form your Plan: You, no Doubt, foresaw the Difficulties and Discouragements which your pious Design would be attended with, and did meet with at your Beginning; yet still you hop'd they might be surmounted: And tho' all the good Effects of your Endeavours could not fully appear at first, yet you might expect that they would, by GOD's Blessing, afterwards appear; and how far your Hopes were right founded, the present Situation of your Schools, their blessed Success, will justify to the World; and, for the Satisfaction of all who are ignorant thereof, I refer to the printed State of the Society, and Rules of Management.

I could with Pleasure enlarge on the flourishing Condition your Schools are now in in many Places, I could they tell the almost miraculous Change made upon the Tempers and Lives of many of the Inhabitants, and could testify how much they are civilized, and happier than formerly; but this is not proper for me to expatiate on in this Essay, my chief Business here is, to shew how much this Galic and English Vocables may have a Tendency to further the Society's Design.

THE

D E D I C A T I O N. v

THE Instruction of the Youth in the English Language, is thought necessary to promote the charitable Purpose of this Society, and to make these, who can speak only Galic, more useful Members in the Commonwealth; and it is certain, that if this were to be carried on, by teaching from Books intirely English, without any Mixture of the Mother-Tongue, it would not be so speedily got done.

I know, that by your Orders, we your Schoolmasters are not to carry our Scholars forward in Reading, but as they understand what they read in English, and most reasonable it is; but then, 'tis a great Task both to Master and Scholars, and takes long Time; whereas, we can oblige our Scholars to get these Vocables by Heart, as is done in Latin Schools, which will very much further them in their Progress, and also spread the English Language thro' the Country, and make these young Ones more useful the sooner, as Servants at Home, and also when they come Abroad to the Lowlands, and be employed in the Navy, or Army, or in any other Service in the Commonwealth.

IT is well known, that the Method of teaching any Language by Books, not written in Peoples own Language, has been very uneasy to Youth, and discouraging to their Endeavours, in the Prosecution of their Studies; whereas a regular Vocables in both Languages, put in their Hand, is a great Help, not only to the Masters and the Scholars themselves, but also to these with whom they converse, and it makes the English Language to spread the more quickly.

I therefore presume so far, as to offer the following Galic English Vocabulary to your Protection, and the rather, that such an Undertaking being first suggested in your Honourable Society itself, and by you recommended to the then Presbytery of Lorn, now that of Mull, who laid it on me to prepare such a Vocables for the Use of your Schools, which is certainly one good Mean to carry

on the glorious End of your Erection, as I know by Experience in the Post I serve you in, I did cordially undertake to give my Assistance therein, in order to introduce the English Language over the whole Highlands and Islands of Scotland, and have executed this Work with all the Care I could: I have followed the Method of the most approved Vocabularies. and rang'd the Words in a natural Order, have added many Words, particularly such as relate to Divinity, that the Youth, and others in the Highlands and Islands, may the more readily learn the first Principles of Christian Knowledge, in an easy and familiar Way. And tho' I was brought up with the Galic Language, as my Mother-Tongue, yet I thought fit, to lay this my Performance before Reverend Ministers of the Presbyteries of Mull and Lorn, who may be presumed to understand the Galic Language, as well as many others, and they having revised the same, have approved thereof. And if any who are known in the Galic Language, shall discover any Errors, wrong Syllabifications, Defects or Omissions, which may happen in transcribing, thro' my Absence, and not overseeing the Press, they may take Notice thereof, and the same may be amended in another Impression; this being the first of this Kind, that I know of, I commit to your Patronage and Use.

IF this Attempt of mine shall contribute to advance your good and pious Design, and if it shall be esteemed useful by your Honourable Body; and if my honest Endeavours are favourably interpreted, it will be a great Pleasure to me, and shall always be my Care and Study, how best I can to deserve the Continuance of your Favour, which I esteem very much; and to bear, in my Station, the Name and Character of being

*Your most devoted,
most humble,*

and obedient Servant.

ALEXANDER M'DONALD.



LEABHAR

A Theagasc Ainiminnin,

N O

A Nuadh-fhocloir Gaidheilg & Béurla.

I. *Do Thaobh Dhé.* OF GOD.

DIA,

GOD

Dia an { Tathair,
Mac,
Spiorad naomh,

GOD the { Father,
Son,
Holy Ghost.

A Ccruithadoir, no Cru-
thuighthoir

} The Creator

An Diadhachd

} The Godhead

An Trionnaid, na
Comhdhe

} The Trinity

II. *Do Thaobh Neithe Cruthuichda.* OF created Beings.

Creathadoir
An Saoghal

A Creature
The World

A

Flaithea.

Flaitheamhnas, Flaithhe- as Dé	} <i>Heaven</i>
Ifrionn, Ithuirne	<i>Hell</i>
Spiorad	<i>A Spirit</i>
Aingeal	<i>An Angel</i>
Diabhal, na Deamhan	<i>A Devil, or Fiend</i>
Síothachin, na Síogaidhe	<i>Fairies</i>
Bóican na droch Spiorid	<i>Boggles or Ghosts</i>
Tannas na Taibhse	<i>A Phantom or Vision</i>
Anam	<i>A Soul</i>
Anam Fásmhór, na lusbhéo, na Anam do bheir air neithe fás	} <i>A vegetative Soul</i>
Anam mothachóil	<i>A sensitive Soul</i>
Anam réusonta	<i>A reasonable Soul</i>
Corp, na colann	<i>A Body</i>
Dúili Tiongsnadh	<i>An Element</i>
Na Dúlin, Tionsgnidhe, Bunabhais	} <i>The Elements</i>
Teine	<i>Fire</i>
An Taigher, an táiladh	<i>The Air</i>
Uisce	<i>Water</i>
An Talamh	<i>The Earth</i>
Creathadair beó	<i>A living Creature</i>

III. *Do Thaobh Neamha.* Of Heaven.

An Spéur	<i>The Sky</i>
Solus	<i>Light</i>
Dorchadas	<i>Darkness</i>
Faléus, no Dubhar	<i>A Shadow</i>
A Ghrian	<i>The Sun</i>
Gath, no Gathan Gréine	<i>A Sun-beam</i>
A Ghealach	<i>The Moon</i>
An solus úr	<i>New Moon</i>
An solus lán	<i>Full Moon</i>

Caochladh, no Teachd asteach antsholuis	}	<i>The Change of the Moon</i>
Dúbhradh na Gealaiche, no na Gréine	}	<i>An Eclipse</i>
Rinnag		<i>A Star</i>
Comhshoilfa, no Grigli- chan	}	<i>A Constellation</i>
Cómaid, Rinnag a near- buill	}	<i>A Comet</i>
Plánaid, Rinnag Shea- bhaidach	}	<i>A Planet</i>
A náird a Near, no Noir		<i>The East</i>
A náird a Niar		<i>The West</i>
A náird a Deas		<i>The South</i>
A náird a Tuath		<i>The North</i>
A náird a Nearrdheas		<i>The South-East</i>
A náird a Nearrthuath		<i>The North-East</i>
A náird a Niarrdheas		<i>The South-West</i>
A náird a Niarrthuath		<i>The North-West</i>

IV. *Do Tbaobh Teine.* Of the Fire.

Lafair		<i>A Flame</i>
Deathach, no Toit		<i>Smoke or Reik</i>
Suithe, no Dúbhdan		<i>Soot, or Smut</i>
Srad, no Sraddog		<i>A Spark</i>
Eabhull		<i>A burning Coal</i>
Eabhull mharbh, no Guaillen	}	<i>A dead Coal</i>
Caoirtheine		<i>A Fire-brand</i>
Béo-ghríofach		<i>Hot Embers</i>
Crámhag Guail		<i>Cinders</i>
Luath		<i>Ashes</i>
Blás		<i>Warmth</i>
Teas		<i>Heat</i>
Teas Loisgach		<i>Burning Heat</i>
Bradhadair, Connadh		<i>Fuel</i>

Clochghual,

Cloch-ghual, Gual-fairge	<i>Sea Coal</i>
Fiodh-ghual	<i>Charcoal</i>
Slochd-guail	<i>A Coal-Pit</i>
Créthach, Críonach, Sprúan, no fiodh- chonnadh	<i>Brushwood or Sticks</i>
Cual, Cualag	<i>A Faggot</i>
Móine	<i>Clod or Peat</i>
Cúlag	<i>Turf</i>
Trithfhadadh, fadadh- spuince	<i>Tinder</i>
Caislachspuince, Sponc	<i>Touch-wood or Sponk</i>
Teine Aigheir, Dealanach	<i>Lightning</i>
Boiscadh Dealanaich	<i>A Flash of Lightning</i>
Torunn no Táirnenach	<i>Thunder</i>
Peilair an Táirnnenaich	<i>A Thunder-bolt</i>

V. *Do Thaobh a Naigheir.* Of the Air.

Deatach a ghéris o neithe or bith	<i>A Vapour</i>
Griandeatach	<i>An Exhalation</i>
Gaoth	<i>Wind</i>
Feadhanach no Caittea- nach Ghaoithe	<i>A gentle Wind or Breeze</i>
Jiomghaothach no Gaothchuartain	<i>A Whirl-wind</i>
Oittag na osna Ghaoithe	<i>A Blast of Wind</i>
An Ghaoth an Noir	<i>The East Wind</i>
An Ghaoth an Niar	<i>The West Wind</i>
An Ghaoth a Deas	<i>The South Wind</i>
An Ghaoth a Tuath	<i>The North Wind</i>
An Ghaoth a Nèarradheas	<i>The South-east Wind</i>
An Ghaoth a Niarrdheas	<i>The South-west Wind</i>
An Ghaoth a Nèarrthuath	<i>The North-east Wind</i>
An Ghaoth a Niarrrthuath	<i>The North-west Wind</i>
Anradh, Doinshion	<i>A Tempest</i>

Stoirm

Stoirm	<i>A Storm</i>
Féadha fairge	<i>A Calm at Sea</i>
So-Aimfair, Aimfair	} <i>Fair Weather</i>
Spéurghlan	
Crith-thalmhuinn	<i>An Earthquake</i>

VI. *Do Thaobh a Nuisge.* Of the Water.

Braon, no boinne taige	<i>A Drop</i>
Builigen no Súillag	<i>A Bubble or Bell</i>
Fearrthuinn no Aimfair	} <i>Rain or Weet</i>
fhluch	
Fras	<i>A Shower</i>
Raonabodha, Bodha-frois	<i>A Rain-bow</i>
Néul	<i>A Cloud</i>
Céo	<i>Mist</i>
Deallt, Driuchd	<i>Dew</i>
Mil-chéo	<i>Mildew</i>
Réothadh, no Eiridh	<i>Frost</i>
Liathreoghadh	<i>Hoar-frost</i>
Deigh, no Eigh	<i>Ice</i>
Buitse, Eidhannich	<i>An Icicle, or Tangle of Ice</i>
Cloch fhneachd no	} <i>Hail</i>
Cloch mhellain	
Sneachda	<i>Snow</i>
Flichne no fliuchfhneachda	<i>Sleet</i>
Cladan sneachda	<i>A Flake of Snow</i>
Ball sneachda, Muc	} <i>A Ball or Peel of Snow</i>
fhneachda	
Tobar	<i>A Fountain or Well</i>
Fuaran, no Fíorthobair	<i>A Spring-well</i>
Tobair tairnne	<i>A Pit or Draw-well</i>
Cuibhrinnachadh, no	} <i>A Well-Cover</i>
Ceann Tobair	
Mathair uisge	<i>A Source or Spring</i>
Failce teach	<i>Hot Baths</i>

Loch,

Loch, no Cobhchruin- nachadh uisgachan	} <i>A Loch or Lake</i>
Dige	<i>A Ditch</i>
Lón, no Lochan	<i>A Pond, or Pool</i>
Amhainn	<i>A River</i>
Ault	<i>A Brook or Burn</i>
Sruthan, no Caochan	<i>A Rill or Stripe</i>
Tuil	<i>A Land-flood or Speat</i>
Díle	<i>A Deluge</i>
Tuilbhéim, no maomfléibhe	<i>A Torrent</i>
Linga, no Eas	<i>A Linn or Cataract</i>
Sruth	<i>A Stream</i>
Ammair na Haimhna	<i>The Channel of the River</i>
Botte no Bruach na Haimhna	} <i>The Bank of the River</i>
Comar na Naimhnichin	<i>A Place where Rivers meet</i>
Cuartag	<i>A whirl Pool</i>
Fairge	<i>The Sea</i>
Aibheis, Taibh	<i>The Ocean</i>
Bagh, no Camis	<i>A Bay</i>
Coire, no Cuartag Shlu- ganach uamhafach dfhairge	} <i>A Gulf</i>
Cubhainge, Creasmhuir	<i>A Strait</i>
Acair-pholl, Acairfaid, Bágh, Pollmarcacnd	} <i>A Road</i>
Cé, Laimhrig	<i>A Peer</i>
Longphórt no Cala	<i>An Harbour or Haven</i>
Cladach, oirthíre, no Cóirse	<i>A Shoar or Coast</i>
Stuadh no tonn	<i>A Wave, Surge or Billow</i>
Tonn	<i>A Jaw</i>
Coragach no Coip	<i>Froth or Foam</i>
Sceir	<i>A Rock in the Sea</i>
Oitir ghainmhiche	<i>A Bank of Sand</i>
An Lionadh mara	<i>The Flowing of the Sea</i>
An Traghadh mara	<i>The Ebbing of the Sea</i>

Aifag	<i>A Ferry</i>
Atha	<i>A Foord</i>
Drochaid	<i>A Bridge.</i>

VII. *Do Thaobh an Talmhuinn.* Of the Earth.

Mór-thír, Tír-mór	<i>The Continent</i>
Oilen, Innis	<i>An Island</i>
Talamh no Rughe aig a bhuil Dórling	} <i>A Penisle or Demi-Island</i>
Aumhach fhearinn, no Dórling, Tarbert	
	} <i>A Neck of Land</i>
Maol, no Rugha	<i>A Promontory</i>
Beinn	<i>A Mountain</i>
Cnoc na Tulach	<i>A Hill or Knoll</i>
Cnocan, Toman	<i>A Hillock</i>
Famhthórr	{ <i>A Mole-hill or Molde- wort Heap</i>
Mullach Cnoic	
Creachuinn, no Leacach	<i>The Top of a Hill</i>
Bonn na Beinne	<i>The Side of a Hill</i>
Gleann	<i>The Foot of a Hill</i>
Glac, no Gleannan	<i>A Valley</i>
Réthlen	<i>A narrow Valley or Glen</i>
Carrig, Creig	<i>A Plain</i>
Garidh, Uamha	<i>A Rock or Craig</i>
Rummach, no Boglach	<i>A Cave or Den</i>
Suilchrithach, Buigleag	<i>A Fen or Marsh</i>
Cria, Criath,	<i>A Bog or Quagmire</i>
Clábair, Láthach	<i>Clay</i>
Eabar, Poll	<i>Slime or Mud</i>
Uir, Duflach, Dennach	<i>Dirt or Mire</i>
	<i>Dust</i>
Jomall no Bráith na Tíre	{ <i>The Borders or Frontiers of a Country</i>
Clach chríoche	
Crioch fearuinn	<i>A March or Meer-stone</i>
	<i>A March of Lands</i>

VIII. *Do Thaobh Duine.* Of Man.

Fear, Duine	<i>A Man</i>
Bean	<i>A Woman</i>
Naoidhean	<i>An Infant</i>
Lenabh Gille	<i>A Boy or Man-child</i>
Níonag, Lenabh inghin	<i>A Girl or Woman-child</i>
Seanghille, B'achaille,	<i>A Youth or Stripling</i>
Oganach, Flesgach	<i>A young Man</i>
Seanduíne	<i>An old Man</i>
Caillach, Seanbhean	<i>An old Woman</i>
Aois,	<i>Age</i>
Naoighanachd	<i>Infancy</i>
Lenabachd, no Lenabas	<i>Childhood</i>
Oige	<i>Youth</i>
Fearachas, Aois Duine	<i>Manhood</i>
An tshean-aois	<i>Old Age</i>
Aois Gille an taobh a fídh do cheithair bliaghuinn déug	} <i>Pupillarity</i>
Aois Inghein an taobh a fídh do dhá bhliag- huinn Déug	
Aois neach attaobh a fídh do 21 bhliag- huinn no neach a fhágis a Leanibas no Aois Tuitoirachd	} <i>Majority</i>
Foghmhair	
Droich	<i>A Dwarf</i>
Créatair néonach archu- machd mighnáthi- chde, míchertach	} <i>A Monster</i>
Faodaliche, Lenabh ar fhagail ris	
	} <i>A Foundling</i>

IX. *Do Thaobh Cinnadais, Cairdis, no Dáibhe.*
Of Kindred.

Cinnadas a thaobh Athair	Kindred by the Father
Cinnadas a thaobh A- thair, no Mathair	{ Kindred by the Father or Mother
Cleamhnas	Affinity
Fear Cinnidh, Caruid	A Kinsman
Beanchinnidh, Bancharuid	A Kinswoman
Athair, no Mathair, Pa- rente	{ A Parent
Athair	A Father
Mathair	A Mother
Seanathair	A Grandfather
Seannmhathair	A Grandmother
Sínseanathair	A Great-grandfather
Sínseanmhathair	A Great-grandmother
Séanathair an tsheana- thair	{ The Grandfather's Grand- father
Seannmhathair an tshean- athair	{ The Grandfather's Grand- mother
Seanathair antshíns ean- athair	{ The Great-grandfather's Grandfather
Seannmhathair antshínse- anathair	{ The Great-grandfather's Grandmother
Seanathair seanathair an tseanathair	{ The Grandfather's Grand- father's Grandfather
Seannmhathair seanathair an tseanathair	{ The Grandmother's Grand- father's Grandfather
Mac	A Son
Nion no Inghein	A Daughter
Ogha firuinn no ferogha	A Grandson
Ban ogha, ogha Bainionn	A Grand-Daughter
Fiar ogha firuinn	A Great Grandson
Fiarogha Bainionn	A Great Grand-Daughter
Ferogha an fhirogha	The Grandson's Grandson
	B Banogha

Banogha an fhirogha	{	<i>The Grandson's Grand-Daughter</i>
Ferogha an fhirfhiarogha	{	<i>The Great Grandson's Grandson</i>
Banogha an fhirfhiarogha	{	<i>The Great Grandsons Grand-daughter</i>
Ferogha fhirogha an fhirogha	{ }	<i>The Grandson's Grandson's Grandson</i>
Banogha fhirogha an fhirogha	{ }	<i>The Grandson's Grandson's Grand-daughter</i>
Brathair		<i>A Brother</i>
Piuar		<i>A Sister</i>
Brathair a thig o naon Athair	{ }	<i>A Brother of the same Father</i>
Piuar a thig o naon Athair		<i>A Sister of the same Father</i>
Brathair a thig o naon Mhathair	{ }	<i>A Brother of the same Mother</i>
Piuar a thig o naon Mhathair	{ }	<i>A Sister of the same Mother</i>
Brathair Athair	{	<i>An Uncle, the Father's Brother</i>
Brathair Mathair	{	<i>An Uncle the Mother's Brother</i>
Piuar Athair	{	<i>An Aunt, the Father's Sister</i>
Piuar Mathair	{	<i>An Aunt the Mother's Sister</i>
Mac Brathair no Pethair		<i>A Nephew</i>
Nion Brathair no Pethair		<i>A Niece</i>
Cáirdin mic no ingheinín dá Bhrathair	{ }	<i>Cousins, the Sons or Daughters of two Brothers</i>
Cáirdin mic an dá phethair	{ }	<i>Cousins, the Sons of two Sisters</i>
Cáirdin ingheinín an dá phethair	{ }	<i>Cousins, the Daughters of two Sisters</i>

Carid mac pethair athair	{	<i>A Cousin, the Son of the Father's Sister</i>
Carid Níon pethair athair	{	<i>A Cousin, the Daughter of the Father's Sister</i>
Carid Mac Brathair mo Mhathair	{	<i>A Cousin, the Son of the Mother's Brother</i>
Carid Níon Brathair mo Mhathair,	{	<i>A Cousin, the Daughter of the Mother's Brother</i>
Strú mac pethair mo Mhathair	{	<i>You are my Father's Sister's Son</i>
Smé mac Brathair do Mháthair	{	<i>I am the Son of your Mother's Brother</i>
Clann		<i>Children</i>
Toirbeart, Caraíd		<i>Twins</i>
Oighre		<i>An Heir</i>
Lenabh fou Thuitarachd		<i>A Pupil</i>
Tuitair		<i>A Tutor</i>
Díllachdan		<i>An Orphan</i>
Neach tha Athair marbh agus a Sheanathair béo	{	<i>One whose Father is dead, and Grandfather alive</i>
Basard, Drúthmhac		<i>A Bastard</i>
Fine, Treabh no Teaghlach	{	<i>A Tribe, Clan or Family</i>
Cinnadh		<i>A Race or Stock</i>
Sliochd		<i>An Offspring</i>
Glúinin no Cémanna ginalich	{	<i>Pedigrees</i>
An mhuintir a thanig romhuinn sinnfair	{	<i>Ancestors</i>
Jiarmad, no Sliochd a thig nar deidhe	{	<i>Posterity</i>

X. *Do Thaobh Cleamhnais.* Of Affinity.

Fer a bhios gan phósadh	<i>A Batchelor or single Person</i>
Maidin	<i>A Maid</i>
Oigh	<i>A Virgin</i>

Beatha Shingilta		<i>A single Life</i>
Pófadh		<i>A Wedlock or Marriage</i>
Suirdhthach		<i>A Suitor or Wooer</i>
Leannan		<i>A Mistress or Sweet-heart</i>
Comhshuirthach, Bra- thair Suiridhthe	}	<i>A Rival</i>
Fer bainse, Fer nuadh phóda	}	<i>A Bridegroom</i>
Bean na Bainse		<i>A Bride</i>
Duin uafilmná na Bainse		<i>A Bride-Man</i>
A mhaidinn phósidh, no beanuaifil mná na Bainse	}	<i>A Bride-Maid</i>
Banis		<i>A Wedding or Bridal</i>
Oran pósidh no Bainse		<i>A Marriage Song</i>
Fer póda		<i>An Husband</i>
Bean phóda		<i>A Wife</i>
Bean tighe	}	<i>A Matron or married Woman</i>
Orrachdan, Banntreab- hachfhir	}	<i>A Widower</i>
Bantreabhach		<i>A Widow</i>
Dúari, Tochra		<i>A Dowry or Tocher</i>
Athair céile		<i>A Father-in-Law</i>
Mathair chéile		<i>A Mother-in-Law</i>
Céile mac, mac San Ladh	}	<i>A Son-in-Law</i>
Inghein Céile, inghein San Ladh	}	<i>A Daughter-in-Law</i>
Brathair mná, Brathair San Ladh	}	<i>A Brother-in-Law</i>
Piuir mná Piuir San Ladh		<i>A Sister-in-Law</i>
Lefathair, Oide		<i>A Step-father</i>
Lefmhathair, Muime		<i>A Step-mother</i>
Dalta		<i>A Step-son</i>
Dalta Bainionn		<i>A Step-daughter</i>

Oide baisdigh, Dia athair	<i>A God-father</i>
Muime, Bhaisdigh, Dia } mhathair	<i>A God-mother</i>
Dalta Dé firuinn, Dalta } baisdigh	<i>A God-son</i>
Dalta Dé bainionn, } Dalta baisdigh	<i>A God-daughter</i>
Oide altrum	<i>A Foster-father</i>
Muime altrum	<i>A Foster-mother</i>
Dalta	<i>A Foster-son</i>
Bandhalta	<i>A Foster-daughter</i>
Comhdhalta, Brathair } altrum	<i>A Foster-brother</i>
Comhdhalta, Piuir altrum	<i>A Foster-sister</i>
Séomairmná na bainse	<i>A Bride-chamber</i>
Dealachadh	<i>A Divorce</i>

XI. *Do Thaobh pártin Cuirp Duine.* Of the Parts of Man's Body.

An Ceann	<i>The Head</i>
Mullach a Chinn	<i>The Crown of the Head</i>
An Cheannaighuidh, } Clár aoidinn	<i>The Fore-head</i>
Cúl a Chinn	<i>The Hind-head</i>
Preasadh, no Casadh	<i>A Wrinkle</i>
Folt an Chinn	<i>The Hair of the Head</i>
Ciabh chasda, Cuailen } Amalach	<i>A curled Lock</i>
Na Ciabhogan	<i>The Fore-locks</i>
Folt liath	<i>Gray Hairs</i>
Fionna, no fiontach a } Chuirp	<i>The Hairs of the Body</i>
Ruisg no fabhra Súil	<i>The Hairs of the Eye-lids</i>
Ribachan na n Cuinnen	<i>The Hairs of the Nostrils</i>
An Claiginn	<i>The Scull or Harn-pan</i>
A Chluase	<i>The Ear</i>
Faillen na Cluais	<i>The Lug</i>

An

An taoidinn	<i>The Face</i>
A Ghnúis	<i>The Countenance</i>
An Tshúil	<i>The Eye</i>
Clach no Ubhall na Súil	<i>The Apple of the Eye</i>
Geal na Súil	<i>The White of the Eye</i>
Atha na Súil	<i>The Corner of the Eye</i>
Farbhaly na Súil	<i>The Eye-lids</i>
Maildhe, ruisge	<i>The Eye-brows</i>
Maolchair, no Lomchair } na Maildhin }	<i>The Space between the Brows</i>
An Tshróin	<i>The Nose</i>
Poll, no Cuinnoin Sróine	<i>The Nostril</i>
Camog	<i>The Temples of the Head</i>
Gruaidh, no Leaca	<i>The Cheek</i>
Béul	<i>The Mouth</i>
Sliop, Libar, Pus	<i>The Lip</i>
Na Cíobhuill, na peirclin	<i>The Jaws</i>
An Cáiren	<i>The Gum</i>
Fiacill	<i>The Tooth</i>
Na Cláragan	<i>The Fore-teeth</i>
Na Cúlagan	<i>The Cheek-teeth</i>
Críochadarín, Coimchríche	<i>Gag Teeth</i>
An Teanga	<i>The Tongue</i>
A Scórnan	<i>The Throat</i>
An Anail	<i>The Breath</i>
Drim uachdrach a Cháir- } ren }	<i>The Palate or Roof of the Mouth</i>
An Smig no an Smeigad	<i>The Chin</i>
An Fheúfog	<i>The Beard</i>
An Amhthach, no a } Muinel }	<i>The Neck or Craig</i>
An Uginn	<i>The Fore-part of the Neck</i>
Cúl na hamhthaiche	<i>The Hind-part of the Neck</i>
An Ghuala	<i>The Shoulder</i>
An Slinnein	<i>The Shoulder-blade</i>
An Druim, Drim	<i>The Back</i>

Cnáimh an Drōma	<i>The Back-bone</i>
Uchd	<i>The Breast</i>
Crioslach, na Brothag, no Brollach	} <i>The Bosom</i>
Scúird	<i>The Lap</i>
Cíoch	<i>A Pap</i>
Ceanna na n Cioche	<i>The Nipples</i>
Meadhoin, Cnes	<i>The Waste</i>
An Taobh no an Slios	<i>The Side</i>
Aifne	<i>A Rib</i>
A Manachan	<i>The Groin</i>
Leafrach, Blian	<i>The Loin</i>
Bolg, no a Bhru	<i>The Belly</i>
Soirtha na Cloinne, Machlag	} <i>The Womb</i>
An Iomilaig	<i>The Navel</i>
An Tone, a Más	<i>The Arse or Breech</i>
Na Máfin	<i>The Buttocks</i>
An Cruachan, a Láire	<i>The Haunch</i>
Caistel a Chuirp	<i>The Trunk</i>
Buill a Chuirp	<i>The Limbs</i>
An Ríge	<i>The Arm</i>
An Achlas	<i>The Arm-pit or Olster</i>
An Uilann	<i>The Elbow</i>
An Gaoirden	<i>The Gairdy</i>
Caol an Dúirn	<i>The Wrist or Shackle-bone</i>
A Lámh	<i>The Hand</i>
An Déarna no Lagan no Láimhe	} { <i>The Hollow of the Hand,</i> <i>the Luif</i>
Bas	<i>The Palm of the Hand</i>
An Dórn	<i>The Fist or Hand shut</i>
An Lámh dheas	<i>The Right Hand</i>
An Lámh Chlí no thoisgeal	} <i>The Left Hand</i>
Cúl an Dúirnne	<i>The Back of the Hand</i>
Méur	<i>A Finger</i>

An Chorrág	<i>The Fore-finger</i>
An Méur meadhoin	<i>The Middle-finger</i>
Mathair na Laodoige	<i>The Ring-finger</i>
An Laodoig	<i>The Little-finger</i>
An Ardóg	<i>The Thumb</i>
Allt	<i>A Joint</i>
Rúdan	<i>A Knuckle</i>
Jonga	<i>A Nail</i>
Taobh a Muidh na Sléifde	<i>The Out-side of the Thigh</i>
Taobh a Stigh na Sléifde	<i>The In-side of the Thigh</i>
An Glún	<i>The Knee</i>
Eusgad	<i>The Ham or Hough</i>
An Calpa	<i>The Leg</i>
A Lúrga	<i>The Shank</i>
Meall a Chalpa	<i>{ The Calf of the Leg, or Brawn</i>
Caol a Chalpa	<i>The Coot</i>
Aobrunn, Muthairne	<i>The Ankle</i>
An Traigh	<i>The Foot</i>
An Tsháil	<i>The Heel</i>
Boonn na Cois	<i>The Sole of the Foot</i>
Méur Cois	<i>A Toe</i>
Ardóg Cois	<i>The great Toe</i>

XII. *Do Thaobh a Mbionich.* The Inward Parts.

Jonar, Mionach, Caolain	<i>The Bowels or Intrails</i>
An Detiach, Steicbhrághid	<i>The Weasand</i>
An Croidhe	<i>The Heart</i>
A Scamhan	<i>The Lungs</i>
A Sgairt	<i>The Midriff</i>
Scannan Saille	<i>The Caull</i>
An Gaile	<i>The Stomach</i>
An Grúbhun, na Háithen	<i>The Liver</i>
An Dubhliath	<i>The Spleen or Milt</i>
Domblas	<i>The Gall</i>

An áre, an Dubhan	<i>The Kidney or Neer</i>
An Taodtroman	<i>The Bladder</i>
Cnáimh	<i>A Bone</i>
Maothan	<i>A Gristle</i>
An Croicinn	<i>The Skin</i>
Cuifle	<i>A Vein</i>
Cuifle mhór	<i>An Artery</i>
Féithe	<i>A Sinew</i>
Féithin no Srengin beg } San Fheoil	<i>The Tendons</i>
Féoil	<i>Flesh</i>
Srengin caole beg San- fhéoil } Fuile	<i>Muscles</i>
An Teanchainn	<i>Blood</i>
Smior	<i>The Brain or Harns</i>
Saill	<i>Marrow</i>
Caoile, Féoiltheirce	<i>Fat</i>
Salachar	<i>Leanness</i>
Ball otrich	<i>Filth</i>
Smugaid	<i>A Spot</i>
Splancaidín, no Splui- gadin } Fallas	<i>A Spittle</i>
Cennghalar, Cennscal- pan }	<i>Bubbles</i>
Sal na Cluaife	<i>Sweat</i>
Fual, no Mún	<i>{ Dandriff, or Scales in the</i>
Jonnoir, Gáoirr, no } áoilach }	<i>Head</i>
	<i>Ear-Wax</i>
	<i>Urine</i>
	<i>{ Dung or Ordure</i>

XIII. *Do Thaobb Truscain, no Scedaich. Of Apparel.*

Erradh, Aodach	<i>Apparel or Cloaths</i>
Truscan	<i>A Garment</i>
Falluinn, Clóica	<i>A Cloak</i>

Gún	<i>A Gown</i>
Gún Oidhche	<i>A Night-Gown</i>
Cóta	<i>A Coat</i>
Casóg Mharcachd	<i>A Riding-Coat</i>
Birroid, Hata	<i>A Hat</i>
Oluinn da ndeantair Hatachan	} <i>A Felt</i>
Crún na Haide	<i>The Crown of a Hat</i>
Bile na Haide	<i>The Brim of a Hat</i>
Sreng na Haide, Bann na Haide	} <i>A Hat-band</i>
Fabhar do dhitimh réubhach	} <i>A Plumage</i>
Bounaid, no Currag	<i>A Bonnet or Cap</i>
Gruaig thilgte, Piorubhig	<i>A Periwig</i>
Callaid, no Currag lea- thair	} <i>A Calot, or leathern Cap</i>
Bann bhrághaid, Crabhat	<i>A Cravat or Band</i>
Lámhainn	<i>A Glove</i>
Mitagin no Lamhinnin a dobair dhelga	} <i>Mittens</i>
Dúibléid	<i>A Doublet</i>
Léine no Léntoig	<i>A Shirt</i>
Peitag	<i>A Waste-coat</i>
Peitag gan mhuilichin- nin, Deachcaid	} <i>A Jacket</i>
Bríshnin, no Brigis	<i>Breeches</i>
Triubhas, Leisbheart	<i>A Trowse</i>
Dráis	<i>Drawers</i>
Stoci no Osan	<i>A Stocking or Hose</i>
Brógbhréid	<i>A Sock</i>
Bróg	<i>A Shoe</i>
Brógan gan Deiridhan	<i>Slippers</i>
Brógan fiodha	<i>A Sandal</i>
Cuairain	<i>Rullions</i>
Bótis	<i>A Boot</i>

Spor	<i>A Spur</i>
Crios, no Boisaid	<i>A Girdle or Belt</i>
Créabille, Garstan, Glú- inén	<i>A Garter</i>
Spúise, Póchca	<i>A Pocket or Pouch</i>
Sparan, no Sporan	<i>A Purse or Scrip</i>
Cneap	<i>A Button</i>
Tuill na n Cneipe	<i>The Button-holes</i>
Bucull	<i>A Shoe-buckle</i>
Barr-iall	<i>A Shoe-latchet</i>
Glaspe	<i>A Tatch or Clasp</i>
Dul na Lúbach	<i>An Eye or Loup</i>
Neapigin fróine no póchca, Seiladan	<i>A Handkerchief, or Poc- ket-napkin</i>

XIV. *Do Thaobh Truscan Bhan.* Of Wo- mens Apparel.

Gún Mná	<i>A Woman's Gown</i>
Ciamh Gúin	<i>The Bodice of a Gown</i>
Erabill Gúin	<i>The Train of a Gown</i>
Peticóta	<i>A Petticoat</i>
Falluinn Mná, Manntil	<i>A Mantle</i>
Tonnag	<i>A Veil</i>
Deise chinn no Currachd	<i>A Hood or Head-tyre</i>
Coileir no Truscan mui- neil	<i>A Neck-cloath</i>
Crochcaid, no Cochcair nóni	<i>A Head-roll or Cockernony</i>
Stím	<i>A Hair-lace or Snood</i>
Folt-dhealg, no Snathad fuilt	<i>A Hair-needle</i>
Breiduchda	<i>A Stomacher</i>
Díonbhréid, Appirrón	<i>An Apron</i>
Sreng Bhroillich	<i>A String or Lace</i>
Aigilen na Sringe Broil- lich	<i>A Tag or Horn</i>

Ribin	<i>A Ribband</i>
Leas Mhuirfáid	<i>A Galoon</i>
Gibogan, froinis, forrudh	<i>A Fringe</i>
Oir, fáim, no Buinne	<i>A Border, Hem, or Selvage</i>
Phrine	<i>A Pin</i>
Phrínachan	<i>A Pin-case</i>
Muffa no mutan Lámh	<i>A Muff</i>
Cidhis, no scáile bréige	<i>A Mask or Vizard</i>
Fuaragan, Scailigan, Fan	<i>A Fan</i>
Curachd Cónluich, &c.	<i>A Bongrace</i>
Paidse dubh, Ballseirce	<i>{ A black Patch, or Beauty-Spot</i>
Cneape, Sdoil	<i>Beads</i>
Truifhbhraghad, no Usgar	<i>A Neck-lace, or Neck-jewel</i>
Car neamhann	<i>A String of Pearls</i>
Breisleid	<i>A Bracelet.</i>
Fainne	<i>A Ring</i>
Aigilen no Ailibhag-cluaife	<i>{ An Ear-ring</i>
Paintinnin	<i>Pattens</i>
Clogishin	<i>Wooden Clogs</i>
Cíor	<i>A Comb</i>
Scuabach aodach, Bruis	<i>A Brush</i>
Saddiche, Sguabach denniche	<i>{ A Whisk</i>
Bior fhíacull	<i>A Pick-tooth</i>
Dealgcluaife	<i>An Ear-picker</i>
Spéclair	<i>A Pair of Spectacles</i>

XV. *Do Thaobh Bheathanna.* Of Victuals.

Ocras	<i>Hunger</i>
Santbódh	<i>Appetite</i>
Neofhant bódh, Grain bódh	<i>{ A Loathing of Meat</i>

An tarbh, no Lian ar neach le anbharr bídh, Bach-thinnis	} <i>A Surfeit</i>
Biadh	<i>Meat</i>
Beathanin, niethe ar son a nithe, Biottailt	} <i>Viſuals</i>
Suidhe bídhe, Cuid an trátha	} <i>A Meal</i>
Biadh maidne	<i>Breakfaſt</i>
Dinnair, Díota	<i>Dinner</i>
Biadhfeſcair	<i>Beaver or Four-hour's</i>
Suiper, Cuid, no Longadh	<i>Supper</i>
Míos Bhídh	<i>A Diſh of Meat</i>
Cuirm, Féuſda	<i>A Feaſt</i>
Spruillach, Biadhpronnda	<i>Broken Meat</i>
Min, no Biottailt	<i>Meal</i>
Plúr	<i>Flower</i>
Laibhainn	<i>Leaven</i>
Taois	<i>Dough</i>
Aran	<i>Bread</i>
Snaois no Slios Arain	<i>A Shive of Bread</i>
Mír Arain	<i>A Piece of Bread</i>
Crimag Arain	<i>A Crum of Bread</i>
Aran ar a Thaoisnadh	<i>Leavened Bread</i>
Aran gan Taoisnadh	<i>Unleavened Bread</i>
Crunichd	<i>Wheat</i>
Aran Seugail	<i>Rye Bread</i>
Aran Coirce	<i>Oat Bread</i>
Aran óirne	<i>Barley Bread</i>
Aran Donn	<i>Brown Bread</i>
Aran Liatis, no ar dul a mudha	} <i>Mouldy Bread</i>
Briſgaid	<i>Biſket Bread</i>
Briſgaid Shíucair	<i>Sugar Biſket</i>
Pithann do Mheas	<i>A Tart</i>
Pithann	<i>A Paſte or Pye</i>

Pannagan	<i>A Pancake or Fritter</i>
Míos a Niotar Suas do Bhainne, fdo Dhuig- hamh	} <i>A Custard</i>
Marag	<i>A Pudding</i>
Marag Fhala	<i>A Blood Pudding</i>
Sabhfair	<i>Sausage</i>
Taigais	<i>A Haggess</i>
Maoidlachin, Painfachan	<i>Tripes or Paunches</i>
Lite no Brochan	<i>Pottage or Water-gruel</i>
Láadhan, Cabhruich	<i>Flumery</i>
Cáthbhruich Deoch Réth	<i>Sowens</i>
Eanbhrith	<i>Broth</i>
Sabhse no Súdth ar a Churma Bhiadh Róída	} <i>Sause or Gravie</i>
Biadh ar a Mhinadh, Pronn Fheoil	} <i>Minced Meat</i>
Staoig, Culag	<i>A Collop</i>
Féoil Bhruich	<i>Boiled Flesh</i>
Féoil Roída	<i>Rosted Flesh</i>
Féoil ar a Stáoigadh	<i>Stewed Flesh</i>
Feoil Frighegaichte	<i>Fryed Flesh</i>
Feoil Bhócte, no ar a Fuine	} <i>Baked Flesh</i>
Féoil ar a Brúillagadh	<i>Broiled Flesh</i>
Mairtfhéoil	<i>Beef</i>
Moiltfhéoil	<i>Mutton</i>
Féoil Laoídh	<i>Veal</i>
Féoil uan	<i>Lamb</i>
Féoil mheann	<i>Kid</i>
Siodheann	<i>Venison</i>
Muic fhéoil	<i>Pork</i>
Torc fhéoil	<i>Brawn</i>
Slinnen moilt	<i>A Shoulder of Mutton</i>
Spolda Laoídh	<i>A Loin of Veal</i>

Crubha Síodhne	<i>A Haunch of Venison</i>
Loirc do mhuicfeoil réisc	<i>A Gammon of Bacon</i>
Ubh	<i>An Egg</i>
Gelagan Uibhe	<i>The White</i>
Buidhigan	<i>The Yolk of an Egg</i>
Plaoisc	<i>The Shell of an Egg</i>
Ubh ar úr bhreith	<i>A new laid Egg</i>
Ubh stólda	<i>A Stale Egg</i>
Ubh ar a frigheannachadh	<i>A fried Egg</i>
Ubh ar a rósdadh	<i>A roasted Egg</i>
Ubh ar a bhruich ina } Ghucaig	<i>A potched Egg</i>
Bainne	<i>Milk</i>
Uachdar	<i>Cream</i>
Im	<i>Butter</i>
Bainne bláth	<i>Sweet Milk</i>
Blathach	<i>Butter Milk</i>
Slamman, Slamban	<i>Lopped Milk</i>
Bainne goirt	<i>Sour Milk</i>
Ciadbhainne, primidil, } Bainne Núise	<i>Beesting Milk</i>
Gruth	<i>Curds</i>
Míug, Méug	<i>Whey</i>
Cáis	<i>Cheese</i>
Cáis úir	<i>New Cheese</i>
Binid, Desgainn	<i>Cheese Rennet, or Earning</i>
Míollfenin	<i>Dainty Dishes</i>
Ambiadh deirinnach, } Deirthunnan	<i>A Desert</i>
Fíon géur, no Minagir	<i>Vinegar</i>
Sallaíd	<i>A Sallet</i>
Ola bídh, Ola Salaíd	<i>Sallet Oyl</i>
Siucar.	<i>Sugar</i>
Salainn	<i>Salt</i>
Ambórdmór, Achiad } Sheirbhis	<i>The first Service</i>

An Léatromaid, an dara } *The second Service*
 Bórd

XVI. *Do Thaobh Dibhe.* Of Drink.

Jótadh, padhigh, no tart	<i>Thirst</i>
Deoch	<i>Drink</i>
Miesg	<i>Drunkenness</i>
Fíon	<i>Wine</i>
Fíon geal	<i>White Wine</i>
Fíon dearg	<i>Claret Wine</i>
Fíon Rheinach	<i>Rhenish Wine</i>
Fíon Canárich	<i>Canary Wine</i>
Fíon Malmhifach	<i>Malmsey Wine</i>
Seic, Fíon Spáinnach	<i>Sack</i>
Fíon tentach	<i>Tent</i>
Brann di	<i>Brandy</i>
Uisge Beatha	<i>Aquavita or Whisky</i>
Séidair	<i>Cider</i>
Mildeoch	<i>Mead</i>
Lionn	<i>Ale</i>
Braithlis	<i>Wort</i>
Lionn Láidair	<i>Strong Ale</i>
Líonn Caol	<i>Small Ale</i>
Lionn Stólda	<i>Stale Ale</i>
Béoir	<i>Beer</i>
Mume, Lionn Brunf- bhicaich	} <i>Mum</i>
Deoch úr	<i>Fresh Drink</i>
Meirbh Dheoich, Deoch } ar dul Avige	<i>Dead Drink</i>
Bráich	<i>Malt</i>
Tresc	<i>Drass</i>
Drábhag, Grunntis, Grúid	<i>Dreggs or Settlings</i>
Beirm, Deasgaine	<i>Yest or Barm</i>
Tarruing	<i>A Draught</i>

XVII. *Do*

XVII. *Do Thaobh Easlaíntín. Of Diseases.*

Sláint	<i>Health</i>
Tinnis, Easlaínt, Anshocáir	<i>A Disease</i>
Nimh, no Puíson	<i>Poison</i>
Cautair, Rith leanntín	<i>An Issue or Canter</i>
Créuchd, Cneidh	<i>A Wound or Cut</i>
Athailte	<i>A Scar</i>
Buóg no Buille	<i>A Blow or Strok</i>
Bláth athailte, Sliochd } buille }	<i>The Mark of a Strok</i>
Pleaghart, dórn, Deisalan }	<i>A Cuff, Flap, or Box on the Ear</i>
Att, Tóic	<i>A Swelling</i>
Cuise ar borbadh, no ar att	<i>A swollen Vein</i>
Fáireagan	<i>Waxing-Kernels</i>
Cneidh chuithaich no } fiolan }	<i>A Felon or Nescock</i>
Guizen no plucan	<i>A Blister or Pimple</i>
Ball dourain	<i>A Mole or Spot</i>
Breac-íeanain	<i>A Freck or Fernticle</i>
Udthair, no Neascaid	<i>A Boil or Ulcer</i>
Jongar	<i>Matter or Worsom</i>
Fuil Shalach, no Thru- } aillith }	<i>Corrupt Blood</i>
Screb	<i>An hard Scab</i>
Am Bui-ben, an Cainseir	<i>The Canker</i>
An Cnámhuinn	<i>The Gangrene</i>
Fríde	<i>The Tetters or Ring-worm</i>
Múiraidhe, Loibhre	<i>Leprosie</i>
An Tachis, an Scríobach	<i>The Itch, Scab, or Yuck</i>
A Bhrec, a Ghallbholgach	<i>The Small-pox</i>
A Bholgach, an Clap	<i>The French-pox</i>
A Ghriúrach, na a } Ghrifach }	<i>The Measles</i>
Pláidh no Ncás	<i>The Plague</i>

Fiabhris	<i>The Fever</i>
An fiabhris crithanach	<i>The Ague</i>
Am pliuirís, no ngreim } fola san Taobh	<i>A Pleuresy</i>
An Guta, tinnis na Nalt	<i>The Gout</i>
Guta na nCas	<i>The Gout in the Feet</i>
Guta na nGlúin	<i>The Gout in the Knees</i>
Guta na nLámh	<i>The Gout in the Hands</i>
A Lóni no nGreim Lóni	<i>The Sciatica, or Hip-gout</i>
Tinnis an Rígh	<i>The King's-evil, or Cruels</i>
Caitheamh	<i>A Consumption</i>
Fluth, fliodh, meall	<i>A Wen</i>
Foinno	<i>A Wart</i>
Cathlum ar na bonnabh } no ar na méarabh	<i>A Corn</i>
Cuspe	<i>A Kibe, or Mould</i>
Rúscadh no fuithen	<i>A Galling, or Shaving</i>
An Déidadh, a Chnu- } imh-fhiacaill	<i>The Tooth-ach</i>
A Lofgadh brághaid	<i>The Heart-burning</i>
Cuing Analach	<i>Shortness of Breath</i>
Spadthinnis, a marbhar- } taliche	<i>A Lethargy</i>
An Cinni, a Migrum	<i>The Megrin</i>
Toirtas an treas ciall	<i>Dotage</i>
Aotromas, Báois	<i>A Frenzy</i>
Báni, Cuthach	<i>Madness</i>
Tromlighe	<i>The Night-mare</i>
Paísonadh, Báthadh, Néul	<i>Fainting or Swooning</i>
A Nímhachan, } Ronnghalar	<i>A Rheumatism</i>
An Tuitimach, Tinnis } na Gealich	<i>The Epilepsie, or Falling- sickness</i>
Att brághad, an Galar } plócach	<i>The Squincy</i>
Paraleis, am Palsi	<i>The Palsy</i>

An orca, an iogha	<i>The Cramp</i>
Tinnis Airgid	<i>The Silver Squincy</i>
A Bhuighach	<i>The Jaundice or Gulsot</i>
A mhéad-bhronn	<i>The Dropsy</i>
A Scurbhi, Tachis tirim	<i>The Scurvy</i>
Coiligair	<i>A Cholick</i>
Greim san Taobh	<i>Stitch in the Side</i>
Sioc-scáinadh, Maim-sioce	<i>A Rupture or Rimburst</i>
Tinnis siubhuil, plucis, } Buinnach }	<i>A Flux</i>
Siubhul fola, Flannb- } hainnach }	<i>A bloody Flux</i>
A chlach fhuaile, no an- } tinnis fuail }	<i>The Stone or Gravel</i>
Fuailléisge, Cuinge fhuaile	<i>The Strangury</i>
Na Hemaródain, at no } rith fola san Mhás }	<i>The Hemerhoids</i>
Casadich	<i>The Cough or Hoß</i>
Túchadh no Rúsgadh } cléibh }	<i>Hoarsness</i>
Cungi leighis, Leighis } san Taobh a Stigh }	<i>Physick</i>
Leighas	<i>A Remedy or Cure</i>
Culidh leighis ar tinnis, } Urchosg }	<i>An Antidote</i>
Purgaid	<i>A Purge</i>
Cliabh-sceithrach	<i>A Vomit or Vomiter</i>
Balgan Cliftair	<i>A Clyster</i>
Deoch eridinn, Deoch } leighis }	<i>A Potion</i>
Pile	<i>A Pill</i>
Fúdar purgadiche	<i>Purging Powder</i>
Fúdar frón, Snaoisín	<i>Sneezing Powder or Snuff</i>
Sirap	<i>A Syrup</i>
Cennphurgaid	<i>A Gargarism</i>
Siuleip	<i>A Julep</i>

Sábh no Oinnemeint, no Acrúinn Shuaite	} <i>A Salve or Ointment</i>
Ceren, Plásta	<i>A Plaster</i>
Trait	<i>A Cataplasm</i>
Gathcupe	<i>A Tent</i>
Léigh, ollabh Leighis	<i>A Physician</i>
Tuara dal Leighaich	<i>A Physician's Fee</i>
Cleisicha, Scoiticha, Lighiche	} <i>A Mountebank or Quack</i>

**XVIII. Do Thaobh Teagmbhuism aineambach
a Chuirp. Of the Accidents of the Body.**

Polla-cheannach	<i>Folt-headed</i>
Puicmhailgheach	<i>Beetle-browed</i>
Maol, Scallach	<i>Bald</i>
Dall	<i>Blind</i>
Dalladh éun	<i>Purblind</i>
Caoich, Cam	<i>Blind of an Eye</i>
Brachshúilach, méath- shúilach	} <i>Bleir-eyed</i>
Fiarshúilach, Starrshúilach	<i>Squint-eyed</i>
Boghar	<i>Deaf</i>
Baibh	<i>Dumb</i>
Fad-theangeach	<i>Long-tongued</i>
Gaggach, Glugach	<i>Stammering</i>
Liotach, Manntach	<i>Lisping</i>
Gan fhioclan	<i>Toothless</i>
Mór-shrónach	<i>Great-nos'd</i>
Blad-shronach	<i>Fiat-nos'd</i>
Pluicach, Teillach	<i>Blub-cheeked</i>
Spreillach	<i>B'ubber-lip'd</i>
Cam-mhuinealach	<i>Wrey-necked</i>
Crotach	<i>Bunch-backed</i>
Garrach	<i>Goar-bellied</i>
Céarr no Ciotach	<i>Left-banded</i>
Sultmhor, reamhar	<i>Fat</i>

Caoil, Tana do fhéoil	<i>Lean</i>
Criplach, Clispach	<i>Cripple</i>
Cam-chafach	<i>Crook-legged</i>
Balg-chafach, Braut-chafach, Lúgach	<i>Bow-legged</i>
Bleth-ghlúinach	<i>In-kneed</i>
Clárchafach, Spágach, Pluitach, Pliadhach	<i>Broad-footed</i>
Cuagach, Crauc-chafach, Cróidchafach	<i>Crump-footed</i>

XIX. Do Thaobh na n Ceadfadbath foiriomalach & an cusparin. Of the outward Senses and their Objects.

Céadfadh na Cláistine, no an Chláisdachd	<i>The Sense of Hearing</i>
An radharc, no an fealladh	<i>The Sense of Seeing</i>
Am Blas	<i>The Sense of Tasting</i>
Am Boltrach, no am Boladh	<i>The Sense of Smelling</i>
An Bheantain	<i>The Sense of Touching</i>
Fuaim	<i>A Sound</i>
Glionc, Glioncarsich	<i>A Tinkling</i>
Caggar	<i>A Whisper</i>
Dath	<i>A Colour</i>
Geal	<i>White</i>
Dubh	<i>Black</i>
Glas	<i>Gray</i>
Donn	<i>Brown</i>
Dearg	<i>Red</i>
Buighe, Boighe	<i>Yellow</i>
Uaine	<i>Green</i>
Gorm	<i>Blue</i>

Purpúis

Purpuir	<i>Purple</i>
Pairt-dhathach, Leth-d- hathach, Dó-dhathach	<i>Particoloured</i>
Boladh	<i>Smell</i>
Fáilidh cúmhri, Dedh- bholtrach	<i>A sweet Smell</i>
Boladh fuilte loisgte, no Dóite	<i>The Smell of burnt Hair</i>
Túht, Droch bholadh, áileadh bréin	<i>A Stink</i>
Blas	<i>A Relish</i>
Milis	<i>Sweet</i>
Searbh	<i>Bitter</i>
Goirt, Géur	<i>Sour</i>
Teath	<i>Hot</i>
Fuar	<i>Cold</i>
Aiti, fiuch	<i>Moist</i>
Tirim	<i>Dry</i>
Tiugh, no Dúbhuil	<i>Thick, gross</i>
Tane	<i>Thin</i>
Trom	<i>Heavy</i>
Aotrom, éatrom	<i>Light</i>
Cruaidh	<i>Hard</i>
Bog	<i>Soft</i>
Ríghinn	<i>Tough</i>
Brióg, Críon	<i>Brittle</i>
Codal, Suain	<i>Sleep</i>
Codal trom	<i>Deep Sleep</i>
Caithris, Freicedán	<i>Watching</i>
Aisling, Bruadar	<i>A Dream</i>
Stranntrich, Smúcil	<i>Snorting or Snoring</i>
Méananich	<i>Yawning or Gaunting</i>
An Ailag	<i>The Hiccup or Yesk</i>

XX. *Do Thacbh Ceadfadha inmheadhanach an anamuinn, &c.* Of the Faculties of the Soul, Passions, &c.

An Inntin, Menmna	<i>The Mind</i>
An Tuigse	<i>The Understanding</i>
An Mheomhair	<i>The Memory</i>
An Chiall	<i>The Wit</i>
Macnis Menmna, no Mac menmna	} <i>The Fancy</i>
Am Breithamhnis	<i>The Judgment</i>
An Chogois	<i>The Conscience</i>
An Toil	<i>The Will</i>
Réuson	<i>Reason</i>
Fiosrachadh, Eolas	<i>Knowledge</i>
Ain-éolas	<i>Ignorance</i>
Baroil, Baramhail	<i>Opinion</i>
Secharan, Duliomarill, mearachd	} <i>Error</i>
Gliocas, Críonnachd, Eagnadh	} <i>Wisdom</i>
Slíghadairichd, Ráido- lachd	} <i>Craft</i>
Aimidaichde	<i>Folly</i>
Intleachd, Ealadhain	<i>Art</i>
Fionnachdin, Féin- fhiosrachadh	} <i>Experience</i>
Fulangá an Aignidh, Cailechdin, na hinn- tin, mar tha Gaoil, Fuath, &c.	} { <i>The Affection or Passion of the Mind</i>
Jongantis, Jonadh	<i>Admiration</i>
Meas	<i>Esteem</i>
Comh-olcas	<i>Despight</i>
Gaol, Graidh	<i>Love</i>

Gean-maith, Dúbhrachd	<i>Good-will</i>
Fuath	<i>Hatred</i>
Gráin, Screamh	<i>Abhorrence</i>
Miann, Togra	<i>Desire</i>
Dóchas	<i>Hope</i>
Eagall, Fíamh	<i>Fear</i>
Giorag, Uamhúnn	<i>Dread</i>
Earbsa	<i>Trust</i>
An-earsbfa	<i>Distrust</i>
Eúd, no Eadach	<i>Jealousy</i>
Téaruinntachd, Díona- chadh, Neamchúram	} <i>Security</i>
Dánachd, Dánadas	
Toirtfhairis, Ao-dochas	<i>Boldness</i>
Comharpais, Comhmór- tus	} <i>Dispair</i>
Dealis, Teasghráidh	
Aitis, Gáirdachas, Aobhnis	} <i>Emulation</i>
Aighir, Mire, Meadhil	
Aigontachd, Criod holachd	} <i>Zeal</i>
Gáire, Gáireachdich	
Gaidh, Sgolgháirc	} <i>Joy</i>
Athtruas, Truas, Trua- cantachd	
Comhgháirdichas, Comhthancachadh	} <i>Mirth</i>
Dubhachas	
Mulad, Brón, Doilghios	} <i>Cheerfulness</i>
Dibrígh, Dimbrígh, no Díthmeas, Táir	
Tnúth, Farmod	} <i>Laughter</i>
Aithreachis, no Athri	
Náire	} <i>Excessive Laughter</i>
Fearg	
	} <i>Pity or Compassion</i>
	} <i>Congratulation</i>
	} <i>Sadness</i>
	} <i>Grief</i>
	} <i>Contempt</i>
	} <i>Envy</i>
	} <i>Penitence</i>
	} <i>Shame</i>
	} <i>Anger</i>

Lasan cuthaich, no } *Rage*
 feirge, Dibhf hearg }
 Díoghaltas } *Revenge*

XXI. Do Thaobh na Subhailcain. Of Virtues

Subhailce, Deudhbhéfan	<i>A Virtue</i>
Críonnachd, Gliocas	<i>Prudence</i>
Tréimhdhíraichd	<i>Sincerity</i>
Faidhidin	<i>Patience</i>
Ceartas	<i>Justice</i>
Comhthrom	<i>Equity</i>
Tréine	<i>Fortitude</i>
Meafarrachd, Ceannfachd	<i>Temperance</i>
Diadholachd, Diaghi- ghachd	} <i>Piety</i>
Cóiraid	<i>Probity</i>
Maithis, Fiughantas, Toirbheartas	} <i>Bounty</i>
Móralachd, Mórchúis	<i>Magnificence</i>
Taincolachd	<i>Gratitude</i>
Aonfhiltachd, Saor- chriodhiche	} <i>Ingenuity or Candour</i>
Síothbholtachd	<i>Civility</i>
Saidoldachd, Gnuif- naire, Cláthnaire	} <i>Bashfulness</i>
Cúirtolachd, Cúirtéis	<i>Courtesy</i>
Aoidholachd, Biatachd	<i>Hospitality</i>
Cáirdis, Cáirdolachd	<i>Friendship</i>
Sochomradhachd, Soir- bhachd, chum a bhith caint ris	} <i>Affability</i>
Uaisle, Suairceas,	<i>Gentleness</i>
Córdadh	<i>Concord</i>
Coinolachd, Jochd- amhlachd Macan- tachd	} <i>Clemency</i>

Mór-aigantachd, Mór- inntinachd	}	<i>Magnanimity</i>
Fiughantas, Uaisla fola & inntin, Uaisle gnèthe & gniómha	}	<i>Generosity</i>
Séimhachd		<i>Mildness</i>
Seasbhachd, Cunnmhalas		<i>Firmness</i>
Díchioll		<i>Diligence</i>
Furachras, Musgaltachd		<i>Vigilance</i>
Jomartas, Súrdoalachd, Déanadas	}	<i>Industry</i>
Caomhne, Deudh bhuil- lachadh, Deudh fherist-ighe	}	<i>Frugality</i>
Mállachd, Aidhnáire		<i>Modesty</i>
Measarrachd, Stuanmachd		<i>Sobriety</i>
Riarachadhinntin, Joilichachd	}	<i>Contentment</i>
Geanimnighachd		<i>Chastity</i>
Síorgheanimnighachd, Ceanfachd	}	<i>Continency</i>
Naomhthachd		<i>Holiness</i>
Creidamh		<i>Faith</i>
Seirc, Oirchios		<i>Charity</i>
Irislachd		<i>Humility</i>
Modhannan		<i>Manners</i>
Cleachdadh, Gnáth- achadh, Bithe	}	<i>A Custom</i>
Tuaraidil, Duais, Luach-faoirach	}	<i>A Reward</i>
Moladh, Cliu		<i>Praise</i>
Toilachas-inntin, Sólas		<i>Pleasure</i>
Onoir		<i>Honour</i>
Creideas		<i>Credit</i>
Alla, Iomradh		<i>Fame</i>

Glóir, Moladh *Glory*
 Adh, no Sonas *Happiness*

XXII. *Do Thaobh Dhubhailcain, no Dhóbertaimb.* Of Vices.

Coire Cionta, Eagcóir	<i>A Fault</i>
Oilbhéim	<i>An Offence</i>
Droch-bhert, Dubhailc	<i>A Vice</i>
Scannuil, Maíla	<i>A Scandal</i>
Peaccadh	<i>A Sin</i>
Sloitirachd, Ainigaichd	<i>Villany, Wickedness</i>
Trom Chionta	<i>A Crime</i>
Cron, Eugcóir	<i>An Injury</i>
Spíod, Tarcuis, Maíla	<i>An Affront</i>
Géurfhocull, Búrdan	<i>A Gibe</i>
Anagliocas, Neamhch- rionnachd	} <i>Imprudence</i>
Fuarchrábhadh, Ceal- garachd	} <i>Hypocrisy</i>
Mifhaighidin, Anfuras	<i>Impatience</i>
Anaceartas	<i>Injustice</i>
Aingighachd, Anacom- hthrom	} <i>Iniquity</i>
Gealltachd, Cladhairachd	<i>Cowardice</i>
Obuinne	<i>Rashness</i>
Feolmhoirachd, Collid- hachd	} <i>Sensuality</i>
Saobh-chreidamh, Sa- obh-chrabhadh	} <i>Superstition</i>
Amaígidhachd	<i>Profaneness</i>
Anacreidamh, Dith- creidamh, Neamh- Dhúrachd	} <i>Infidelity</i>
Strothamhlachd, Straoias	<i>Prodigality</i>
Sannt	<i>Covetousness</i>
Scailap	<i>Lavishness</i>

Mi-bhuighachas, Mi-thaincolachd	} Ingratitude
Ragbheartachd no Croftachd	} Perverseness
Soileas, Gioddal, Sodal, Miodal	} Flattery
Frithairachd	Pecvishness
Aindíoslachd, Cioncreidamh	} Unfaithfulness
Mi-náire	Impudence
Tuadhtamhlachd, Luitrithdamhlachd	} Clownishness
Náimhdeinis, Námhadas	Enmity
Miosguin, Míruin	Malice
Aimhréite, míthlachd	Discord
Goimh, Neofhás	A Grudge
Tuathlios	A Calumny
Cúlcháinadh, Cúlchain-te, Cúlithe	} Backbiting
Anabeachdamhlachd Brautamhlachd	} Haughtiness
Leamhadas, Jásan	Sauciness
Rucis, Cennárdachd	Arrogance
Gairge, Buirbe	Fierceness
Aniochd, mithlus orachd	Cruelty
Jomluas	Fickleness
Leisce	Sloth
Somaltachd, Dearmad	Negligence
Ardan	Pride
Glóirmhiann, Bechdamhlachd	} Ambition
Meisg	Drunkennes
Craois, Gionach	Gluttony
Anocúram, Bichúrum	Anxiety
Brais	Wantonness

Díomas, Anabrais, } *Lust*
 Drúifemhlachd }
 Migheamnachd, Mínos *Unchastness*

XXIII. *Do Thaobh na nCeannchoirthannin a thoillas Bás.* Of Capital Crimes.

Adhaltranas *Adultery*
 Tuitim on Chreidamh, } *Apostacy*
 Aichaidh-creidamh }
 Blas bhéim, Dia-mhaisthadh *Blasphemy*
 Bríob, Cumha, agheab- } *Bribery*
 hair ar son Dóbhert }
 Sracairachd *Extortion*
 Mealltarachd *Deceit*
 Cealg *Guile*
 Stríopachas *Fornication*
 Col *Incest*
 Bréug *A Lie*
 Mort *Murder*
 Fionghail, Mortathair, } *Parricide*
 no Mortmathair }
 Eithach *Perjury*
 Eigean, Fuadach, Bean } *A Rape*
 do thabhairt ar Eigean }
 Breth ar éiginn *Rapine*
 Réubalachd Cennairc *Rebellion*
 Roburin *Robbery*
 Spuinnadh an ionmhuis } *A robbing of the publick*
 Chumanda } *Treasure*
 Ceasfhlad, Naomhg- } *Sacrilege*
 hoid Robbuineaglais }
 Eidairdhealachadh, } *Sedition*
 Tuirgnadh }
 Simunachd, Reic no } *Symony*
 Cennachd neithe na- }
 omtha }

Braid,

Braid, Mearle	<i>Theft</i>
Tréas, Rígh-fhell,	} <i>Treason</i>
Troitarachd	
Ainntieghernas, Ana-	} <i>Tyranny</i>
bhruid	
Anariabh, Ufarachd	<i>Usury</i>
Buitsechas	<i>Witchcraft</i>

XXIV. *Le n Tionnail sin do Dbubbailcaimb*
Cinnidh neach na. By such Vices and Crimes,
 a Person becomes

Chealgaire	<i>An Hypocrite</i>
Ghealltair	<i>A Coward</i>
Anacaithteacha, Stro-	} <i>A Spendthrift</i>
thaire	
Fherbroiscaill no Giodil	<i>A Flatterer</i>
Rinnadair, Chreimadair	<i>A Carper or Spy-fault</i>
Fherainchert, Dhrabh-	} <i>A Droll</i>
linn na Fhiercuidachd	
Sgeigaire, Chuish bhúrta	<i>A Buffoon</i>
Fher Brisceghloirich.	} <i>A Trifler</i>
Pronnchainntach	
Poitair, Dhroncair	<i>A Drunkard</i>
Ghionaire, Chraoifaire	<i>A Glutton</i>
Striopaich, Strobaide	<i>A Whore or Strumpet</i>
Bean Chummonta	<i>A Harlot</i>
Striopaich-mhaoir	<i>A Pimp</i>
Neach do iompoidheas	} <i>An Apostate</i>
on Chreidamh, Na-	
omhthreigach	
Mhealltair, Fhoiller	<i>A Cheat</i>
Roimhstallair, Fhermil-	} <i>A Forestaller</i>
lidh Margaidh	
Bhreagaire	<i>A Liar</i>
Mhortair	<i>A Murderer</i>

Mhortair

Mhortair Cennich, Gherridhcoiler	} <i>An Assassin</i>
Réubalaich	<i>A Rebel</i>
Throitair	<i>A Traitor</i>
Spuinnadair, Robair	<i>A Robber</i>
Shladi, Mhéarlaich, Bifonach	} <i>A Thief</i>
Thiolpadair, Feargher- radhsporan	} <i>A Cut-purse</i>
Anabhruidach, Thira- naiche	} <i>A Tyrant</i>
Annriabhair, Ufairaich	<i>An Usurer</i>
Fhera-bhuidfach	<i>A Sorcerer or Warluck</i>
Bhanabhuidfaich	<i>A Sorceress, or Witch</i>
Penos, Peanaifde	<i>A Punishment</i>
Umhladh	<i>A Fine</i>
Comharrtha Bithonich, Losgadh ar son drochmhúnaidh	} <i>A Brand</i>
Croich	<i>A Gibbet or Gallows</i>
Fógra, Díbairt	<i>Banishment</i>
Glaslámh	<i>A Manacle</i>
Géamhal	<i>A Fetter</i>
Ceap	<i>A Pair of Stocks</i>

XXV. *Do Thaobh Eugsamhlachd Staidin.*
Of the Diversity of Conditions.

Riaghlair, Toífach	<i>A Magistrate</i>
Jochdaran	<i>A Subject</i>
Móruafal, Duine mór	<i>A Nobleman</i>
Cummonta, Rodhuine	<i>A Commoner</i>
Termonair, Pátrun	<i>A Patron</i>
Duisgioll	<i>A Client</i>
Pearseaglais, Cleirach Fer don Chléir	} <i>A Clergyman</i>

Nebhch-

Nebhchleirach, Tuath,	}	<i>A Layman</i>
fer nach boin don Eaglais		
Saoranach		<i>A Freeman</i>
Tráill		<i>A Slave</i>
Maidhifair		<i>A Master</i>
Banamhaidhifair		<i>A Mistress</i>
Seirbhíseich		<i>A Servant</i>
Saorfe		<i>Liberty, Freedom</i>
Daorfe, Traillamhlachd		<i>Bondage, Slavery</i>
Dulne fóluimte		<i>A learned Man</i>
Duine neamhoilenichda		<i>An unlearned Man</i>
Duine bertach, Saimhair		<i>A rich Man</i>
Duine aimbertach, bochd		<i>A poor Man</i>
Daoine, Am pobull		<i>The People</i>
Na Mór Uaisle		<i>The Nobility or Peers</i>
Tuati, na Daoine cumonta		<i>The common People</i>
Dioldéirca, Baiggeir		<i>A Beggar</i>
Dúthchasach, Neach a	}	<i>A Native</i>
bheirthair ina leithid		
fo do thalamh, no		
Dhúthaich		
Coigrich, Allamharrach		<i>A Stranger or Foreigner</i>
Fer a mhuintair na haon	}	<i>One of the same Country</i>
Dúthcha		
Coimharfnach		<i>A Neighbour</i>
Companach, Cáomhach		<i>A Companion</i>
Fer Conmuinn, Comirádi		<i>A Comerad</i>
Carid		<i>A Friend</i>

XXVI. *Do Thaobh Eúgsamlachd chéminnin*
inbhe, no Onoire. Of the Diversity of Ranks.

Aonríogh, Monríogh,	}	<i>A Monarch</i>
Ardríogh		
Ard Uachdarap		<i>A Sovereign</i>

Impire

Impire	<i>An Emperor</i>
Banimpire	<i>An Empress</i>
Righ	<i>A King</i>
Bannrioghinn	<i>A Queen</i>
Prionse	<i>A Prince</i>
Banaphrionse	<i>A Princess</i>
Diúca	<i>A Duke</i>
Bandiuca	<i>A Dutcheſs</i>
Marcos	<i>A Marquis</i>
Banamharcos	<i>A Marchioneſs</i>
Jarla	<i>An Earl</i>
Banjarla, Cunntaisd	<i>A Counteſs</i>
Bhícos	<i>A Viſcount</i>
Banabhícos	<i>A Viſcounteſs</i>
Morair	<i>A Lord</i>
Bana-mhorair Ban-tigh- carna }	<i>A Lady</i>
Baran	<i>A Baron</i>
Banabharan	<i>A Baroneſs</i>
Ridire	<i>A Knight</i>
Ridire re bheoſhláinte	<i>A Knight Batchelor</i>
Ridire oighreachd	<i>A Knight Baronet</i>
Sguibhair, Sgúair	<i>An Eſquire</i>
Tighearna	<i>A Laird</i>
Duine uafal	<i>A Gentleman</i>
Bean uafal	<i>A Gentlewoman</i>
Nuadhuafal, úranach	<i>An Upſtart</i>
Cathairtheoir, Támhith Baile mhóir }	<i>A Citizen</i>
Tuathanach, Teanonta	<i>A Countryman or Yeoman</i>
Burgeifach, no Buirdeifach fer ſaor am Baile mor }	<i>A Deniſon or Burgeſs</i>
Fear Céairde	<i>A Tradeſman</i>

XXVII. Do Thaobh Oifigiche an Státa. Of the Officers of State, &c.

Fear ionaid Ríogh	<i>A Viceroy</i>
Ríogh thosgaire, Teachdair, Ríogh no an Státa, Legaid	<i>An Ambassador</i>
A morair Seannfilair	<i>The Lord Chancellor</i>
Morair a Nionmhuis no, an Sporan chumonta	<i>The Lord Treasurer</i>
Morair gléita Saoil na Diómhaire	<i>The Lord Privy-Seal</i>
Rúnlhéirach, morair Sécreidair	<i>The Lord Secretary</i>
An tárd Chonstabuill	<i>The Lord High Constable</i>
Marascal cogidh, Jarla a chogidh Mharfáil	<i>The Earl Marshal</i>
Máighaistair na Neach Caipitín a Gháirde	<i>The Master of the Horse The Captain of the Guards</i>
A Ghíus neis gheneralta, ard Bhreithamh na neiontinnin báfor	<i>The Lord Justice-General</i>
Comharlaich díomhair	<i>A Privy Counsellour</i>
Duine uasal Séomair Leapa n Rígh	<i>{ A Gentleman of the Bed- Chamber</i>
Cúirteir	<i>A Courtier</i>
Morair a Restair, no Morair a Mhcomhruinnaich	<i>The Lord-Register</i>
Morair Cléirach Cúirt an Cheartais, no Cléirach Gieifneis	<i>The Lord Justice-Clerk</i>
Ard aidhne no Phrocadair an Ríogh	<i>The King's Advocate</i>
Ard Theiscal an Ríogh	<i>The King's Solicitor</i>

Sioneral

Sioneral Tigh an Chuinnadh	} The General of the Mint
Ard fher gleuta an ionnmhuis chumonta	} { The General Receiver, Cash Keeper
Morair Léoghann Rígh aig armabh, no Arm-riogh Ceann na Sióthmhaor	} { The Lord Lyon King at Arms
Sióthmhaor, Ard mhaor ríogh	} A Herald or Pursevant
Máladair, na n Cusmuinn	A Farmer of the Customs
Fer tionail a Chusmainn no Dhuillinnin Rígh	} { A Tax-Gatherer, or Collector of the Customs

XXVIII. *Do Thaobh Fuirm Guibheirneoirachd, Schombtharigha onorache.* Of the Forms of Government, Ensigs of Honour, &c.

Aonflaitheachd, Guibheirenoirachd an Láimh aon duine	} A Monarchy
Impirachd	An Empire
Rioghachd	A Kingdom
Earfhlaith, achde Guibheirneoir achd an Láimh na nuaislin	} An Aristocracy
Comhfhlaithreachd, Guibeirneoir, achd an Lamhuibh a Chumonto	} { A Democracy or Commonwealth
Crún, Coroin	A Crown
Crun rioghoil	A King's Crown
Bláthfleaig, Atan	A Garland
Suaicheantas na Rioghachd Rioghcholbh	} A Scepter

Erradh ríogh, Truscan	}	<i>A Robe of State</i>
Státa		
Breaschathair, Cathair	}	<i>A Throne</i>
rioghoil		
Cuirt prionse, Dunlios	}	<i>A Prince's Court</i>
Lúthchúirt		
Páirlemeint Ríghail		<i>A Parliament</i>
Gearradh, Duilinne, Cíos		<i>A Tax or Tribute</i>
Cusmun		<i>Impost</i>
Airgid Caguilte, Airgid	}	<i>Hearth-money</i>
teinntein		
Airgid Ceann, Airgid	}	<i>Poll-money</i>
Srón		

XXIX. Do Thaobh Cuirt Cheartuis. Of a Court of Justice, &c.

Cuirt cheartis		<i>A Court of Justice</i>
Breithamh		<i>A Judge</i>
Cúirt Morairin a	}	<i>The Session</i>
Ladha, Seseoin		
Fear do mhorairin an	}	<i>A Lord of Session</i>
théseoin		
Foshuidhthoir, ard-	}	<i>A President</i>
mhorair, an théseoin		
Adhna, Adbhocaid		<i>An Advocate or Attorney</i>
Fer Lagha		<i>A Lawyer</i>
Procadair		<i>A Proctor</i>
Cleirach		<i>A Clerk</i>
Scriobhidair, Scriobhneir		<i>A Writer</i>
Nótair		<i>A Notarie</i>
Marascal lagha, scriobhneir		<i>An Agent</i>
Tagroir, a fear tagra		<i>A Pursuer</i>
Fear díona, Urra		<i>The Defender</i>
Mafair, Fear guimhlain	}	<i>A Mace-bearer</i>
Slaite Suaichuintais		
Tigh an Lagha		

Dorfeir		<i>A Door-keeper</i>
Maor, Maor righe		<i>A Messenger</i>
Bollfair, Fear gairm Cúirte		<i>A Crier</i>
Urros an airgid		<i>A Surety in Money-matter</i>
Urros an Cúis mór	}	{ <i>A Surety in a criminal</i>
Chionnta		
Bann thais bonaith, no	}	<i>A Bond of Appearance</i>
teachd an Lathair		
Fora, Beince		<i>A Bench</i>
Barra		<i>A Bar</i>
Cúmhdach no truscan	}	<i>A Judge's Robes</i>
an Bhreithaimh		
Cuirt		<i>A Court</i>
Shirraimh		<i>A Sheriff</i>
Depeid an Tshirraimh		<i>A Sheriff-depute</i>
Gúisneis na Síochaint		<i>A Justice of Peace</i>

XXX. *Do Thaobh Riaghlarin Bailemargaidh.*
Of the Magistrates of a Burgh, &c.

Probhthuist		<i>A Provest</i>
Bailli		<i>A Baillie</i>
Deaghan Baile mhóir,	}	<i>A Dean of Guild</i>
no na marseonte		
Treifiner fear a ghleita	}	<i>A Town-Treasurer</i>
ionnmhuis Bailem-		
hargaidh ionnmhu-		
soir		
Brughaidh, fer domhu-	}	<i>A Townsman</i>
intair a bhaile mhóir		
Támhi, fer Comhni		<i>An Inhabitant</i>
Malshluadh, Mórshluadh		<i>A Multitude</i>
Teaghlach		<i>A Family</i>
Fear an Tighe		<i>The Good-man</i>
Bean an Tighe		<i>The Good-wife</i>
Fear na Fárdoiche		<i>A Host</i>
Aoghadh		<i>A Guest</i>

Siothchoimhadi, Conn- stabuill	} <i>A Constable</i>
Príoson, Carcair	<i>A Prison</i>
Maor príosoin	<i>A Jaylor</i>
Maor Baile	<i>A Town-Officer</i>
Crochadair	<i>A Hangman</i>

XXXI. Do Thaobh Sheirbheishaich na mór Uaislin. Of the Servants of a Nobleman.

Báilli no Shiamarlan	<i>A Baillie or Chamberlain</i>
Fear Riachaid, no Ma- rascal	} <i>A Comptroller or Steward</i>
Gocmann, Fórtreachdair	<i>An Usher or Gentleman</i>
Giolla Copain, fear guimhlan a Chupain	} <i>A Cup-bearer</i>
Aillionnoir, Fear foloir Lóin	} <i>A Caterer</i>
Carabhair Fear gearridh bídh	} <i>A Carver</i>
Barradhriopair, Bitileir	<i>A Butler</i>
Péidse na Honaraiche	<i>A Page of Honour</i>
Péidse Bainntighearna, Giollcarbail	} <i>A Train-bearer</i>
Buaichilla Séomair	<i>A Valet de Chambre</i>
Giolle Coise, Giolle rithe	<i>A Footman or Lackey</i>
Giolleach	<i>A Horse-Groom</i>
Carboir, Tear a Chóidse	<i>A Coachman</i>
Fear greasaid na Neach Coidse	} <i>A Postilion</i>
Dorfoir	<i>A Porter</i>
Cócaire	<i>A Cook</i>
Sguille, Giolla Cistin	<i>A Kitchen-boy</i>
Lúgháird, Luchd com- hacadachd	} <i>A Retinue</i>

XXXII. Do Thaobh Bhanoglaichain. Of Women-Servants.

Banóglach, Beanchom- haidaidhd	}	{	<i>A Waiting-Maid or Gentlewoman</i>
Beannasfil			<i>A Gentlewoman</i>
Maidiunn dheasfighe no Sgedighe	}		<i>A Dressing-Maid</i>
Banaltrum			<i>A Nurse</i>
Banaltrum thirim			<i>A Dry-Nurse</i>
Banachócaire			<i>A Woman-Cook</i>
Maidiunn chocaire			<i>A Cook-Maid</i>
Bean Nighe			<i>A Landress</i>
Tuarisdal			<i>A Fee</i>

XXXIII. Do Thaobh Luchdceairde & an Ac-fuinne. Of Tradesmen and their Tools, &c.

Poitigir			<i>An Apothecary</i>
Fear dheanamh Arm, no dheasachadh Chlaodheanna	}	{	<i>An Armourer or Sword-slipper</i>
Fuinadair, Bacstair, Túisfair	}		<i>A Baker or Baxter</i>
Tigh fuine			<i>A Bake-house</i>
Amhuinn			<i>An Oven</i>
Criathair plúir			<i>A Boulter</i>
Lofid, Clár fuine			<i>A Kneading-Trough</i>
Crann, Leathnicha, Crann fuine	}		<i>A Rolling-Pin</i>
Sluaifid Bacstair			<i>A Baker's Peel</i>
Rácan guail, Croman Luatha	}		<i>A Coal-Rake</i>
Scúileir, Sguab ámhunne			<i>A Maulkin or Scullion</i>
Bancair, Cerbusair			<i>A Banker</i>
Berridair, Béarrthudair, Barabair	}		<i>A Barber</i>

Búth Barabair		<i>A Barber's Shop</i>
Ealtuinn, Scianbhéar-	}	<i>A Razor</i>
rthu, Bearriscian,		
Béarrthog		
Spiladair, Farunn Spíon-	}	<i>Pincers</i>
aidh,		
Farunn Eafidh		<i>A Crisping Iron</i>
Fúdair Cúrrthi Deu-	}	<i>Sweet Powder</i>
dhbhoiltrichde		
Fear Dhéanamh Phaf-	}	<i>A Basket-maker</i>
cairt		
Criofadair, Feardhea-	}	<i>A Belt-maker</i>
namh Chríos		
Gabha, Gabha iarúinn		<i>A Black Smith</i>
Céardach		<i>A Forge or Smithy</i>
Inneoin		<i>An Anvil or Stithy</i>
Clár no Ammar Fodhairt		<i>A Trough</i>
Builg Shéadidh		<i>A Pair of Bellows</i>
Scroghe no Rothe		<i>A Screw or Vice</i>
Ord, Gennair		<i>A Hammer</i>
Lémadarin no Sradagan	}	<i>The Sparks or Scales of Iron</i>
iarúinn		
Eigha, Líobhan		<i>A File</i>
Cogullach, Sgamh no	}	<i>File Dust</i>
dus Eighe		
Tarang, Tarann		<i>A Nail or Tacket</i>
Fear Cheangil Leabh-	}	<i>A Book-binder</i>
richin		
Fúidradh, Glaodh		<i>Paste or Batter</i>
Leabharchláir Cuibhrige		<i>Paste-boards or Paste-board</i>
Marfonta Leabhrichin,	}	<i>A Bookseller or Stationer</i>
Fedra arcic Leab-		
hrichin		
Fear Dhéanabh Bhoin-	}	<i>A Bonnet-maker or Hat-</i>
aid no Atachain		
		<i>maker</i>

Brócheair,

Bróchcair, Brebanaiche,	}	<i>A Botcher or Broker</i>
Clúdhtair		
Boghadair		<i>A Bowyer</i>
Céard Unga, no Praifiche		<i>A Brasier</i>
Grúdaire		<i>A Brewer</i>
Clach Chreadhadh, Brice		<i>Brick</i>
Fear Dheanamh Brice,	}	<i>A Brick-maker</i>
Brícair		
Atha Bhrice, Bricshóirn		<i>A Brick Kiln</i>
Féoladair Búitseir		<i>A Flesher or Butcher</i>
Tigh Cascuirt Cruidh,	}	<i>A Slaughter-house</i>
Bróthigh		
Scian Chulag, Scian	}	<i>A Chopping-knife</i>
Phronnidh		
Saor, Crannalithe		<i>A Carpenter or Wright</i>
Tuadh		<i>An Ax</i>
Tál		<i>An Hatchet or Eech</i>
Samhthach, no Cas		<i>The Helve or Shaft</i>
Riaghail		<i>A Rule</i>
Cérnriaghail, Squáibheir		<i>A Square</i>
Líonnen Locridh		<i>A Level</i>
Gobhirreang		<i>A Pair of Compasses</i>
Sábh Toiriosg		<i>A Saw</i>
Coguill, no min Ant-	}	<i>Saw-dust</i>
sháibhe		
Sábh Sgribe		<i>A Whip-saw</i>
Tora		<i>A Augre or Wimble</i>
Sniomhaire, no Moireal		<i>A Turrel or Burrel</i>
Toll Tora		<i>A Wimble Hole</i>
Scáinadh Déisgadh		<i>A Chink or Rift</i>
Grianscaradh, Brianfca-	}	<i>A Cranmy</i>
radh Scagadh Pesc		
Scoltadh, Scoilten		<i>A Slit</i>
Simide, Farachan, Ord		<i>A Beetle or Mall</i>
Geinn, Farriche		<i>A Wedge</i>
Locair		<i>A Plane</i>

Gilb		<i>A Chissel or Former</i>
Glaodh		<i>Glue</i>
Cranntarainn		<i>A Pin of Wood</i>
Slifagin no Spealltin		<i>Spelts or Speals</i>
Locairfgathaich, Scríobadh Fiodha	}	<i>Shavings</i>
Lighiche, Lamhliadh, Deargliadh	}	<i>A Chirurgeon</i>
Scian Fhala, Launse, Cuisloig	}	<i>A Lancet</i>
Rinnbhéarrthog		<i>A Bistory</i>
Jarratiche		<i>A Probe</i>
Spútan, Sdealladair, Sciorden	}	<i>A Syringe or Squirr</i>
Fear Dheanamh Uairidarin	}	<i>A Watch-maker</i>
Bróg-Chlúdaire, Fer Charadh Bhróg	}	<i>A Cobler</i>
Fear Dhéanamh Chiadh Mílis	}	<i>A Confectioner</i>
Cúpair		<i>A Cooper</i>
Cearcull		<i>A Hoop or Gird</i>
Clár Saithaich		<i>The Staff of a Cask</i>
Fear Dhéanamh Scian no Ráfor	}	<i>A Cuttler</i>
Maighaistar Damhsa		<i>A Dancing Master</i>
Scoil-damhsa		<i>A Dancing School</i>
Comhthional go Damhsa		<i>A Dance or Ball</i>
Gíghis		<i>A Masquerade</i>
Rópdhamfair		<i>A Rope-dancer</i>
Fear Broidrigiche, Dailadair	}	<i>An Embroiderer</i>
Eachliagh, Líghich Each		<i>A Farrier</i>
Fear Clabdhaimh Feinnsair	}	<i>A Fencing Master</i>

Claodhamh Foghlannuiche Fliuraid	} <i>A Fleuret</i>
Jasgair	<i>A Fisher</i>
Fear Shailidh Eisg, Fearreic Eisg	} <i>A Fish-monger</i>
Slat-iasgáich	<i>A Fishing-rod</i>
Driamlach, Dorgha Drogh	} <i>A Fishing-line</i>
Dubhan	<i>A Hook</i>
Frithiasg, Biathadh Biriasg	} <i>Bait</i>
Morghe Esguinn	<i>An Eel-spear</i>
Líon	<i>A Net</i>
Fleisdeir	<i>A Fletcher or Arrow-maker</i>
Pethaire, Forfair, For-aofair	} <i>A Forrester</i>
Fear Thiligadh Phoitin, &c. a Molldair, Leidhadair	} <i>A Founder</i>
Eúnadair	<i>A Fowler</i>
Séocair, Seabhcair	<i>A Falconer</i>
Intleachd a Mhealladh Eun, Sheabhaic	} <i>A Lure</i>
Blaodh éun	<i>A Bird-call</i>
Bíoth éun	<i>Bird-lime</i>
Góisne, Peinntéal, Tailm, Ribe	} <i>A Gin or Girn</i>
Scalg Ialtog	<i>Bat-fowling</i>
Muillair-Luaidh, Túcadair	<i>A Fuller or Walker</i>
Seinnair	<i>A Furrier or Skinner</i>
Liofair, Gardinoir	<i>A Gardiner</i>
Ceibe, Spaid	<i>A Spade</i>
Sgríoban, Racán, Rásla	<i>A Rake</i>
Panna an Aoanna Uisgaiche	<i>A Watering-pan</i>
Cálfleadhag	<i>A Dibble</i>

Clachchuarfgaidh, Cómhnirticha	}	<i>A Rolling Stone</i>
Glainadair		<i>A Glasier</i>
Céarnag Fhuinnoig, Ceárnag Glaine	}	<i>A Pane of Glasf or Lozen</i>
Lámhuinnair, Fear Dheánamh Lámhann	}	<i>A Glover</i>
Orcheard		<i>A Gold-smith</i>
Búth órcheatrd		<i>A Gold-smith's Shop</i>
Grabhailtiche, Graifuir		<i>A Graver</i>
Culaidh Ghrábhalaidh, Rinnicne	}	<i>A Graving Tool</i>
Gabhan Ghunnachan, Gunnadair	}	<i>A Gun-smith</i>
Sealgair		<i>A Hunter</i>
Líon Sealgair		<i>A Hunter's Net</i>
Bate, no Bachuill Sealgair		<i>A Hunter's Staff</i>
Séudair		<i>A Jeweller</i>
Clesiche		<i>A Juggler</i>
Ciachair		<i>A Mason</i>
Fear Ghearradh Chlach, Clachdhuaelair	}	<i>A Stone-cutter</i>
Clochthochailtiche, fer Bhuinnig Chlach	}	<i>A Quarrier</i>
Géamhleag, Fuinnlaichath		<i>A Leaver or Gavelock</i>
Sitheal, Spáinaoil		<i>A Trowell</i>
Aol		<i>Lime</i>
Aol, Gan Bháthadh		<i>Quick Lime</i>
Moirteal		<i>{ Mortar or Lime mingled</i> <i>{ with Sand</i>
Scafal		<i>A Scaffold</i>
Marfonta, Ceannuighe		<i>A Merchant</i>
Beanghlúine, Bean- fhrithalaidh	}	<i>A Midwife</i>
Peintair, Delbhlíobhoir		<i>A Painter</i>
Dealbh		<i>A Picture</i>

Peinfil, Jonstrumeint peintarachd	} <i>A Pencil</i>
Dobair, Fear phlástradh, bhallachin	} <i>A Pargeter or Plasterer</i>
Aolphlásta, plástach	<i>A Parget or Plaister</i>
Caumhsariche, Fear le- gadh urlair no Chau- mhfairin	} <i>A Pavier or Causey-Layer</i>
Fairche chloch, no Chaumhsairin	} <i>A Rammer</i>
Fear dheanamh no reic- neithe Deudhebh- trach	} <i>A Perfumer</i>
Péodirar	<i>A Peutberer</i>
Criadhair, Piggadair, Fear Dhéanamh phoi- tachan	} <i>A Potter or Pigg-maker</i>
Criatha oibridhairhde	<i>A Potter's Clay</i>
Poll Criathadh	<i>A Clay-Pit</i>
Soithach criathaidh	<i>An earthen Pot</i>
Spelg do shoithach Criathaidh	} <i>A Pot/beard.</i>
Clodhador, Printair	<i>A Printer.</i>
Cranntennte, Printoir	<i>A Printer's Press</i>
Cóirdealiche, Rópidair Fear dheanamh Bhall	} <i>A Rope-maker</i>
Dialladair	<i>A Saddler</i>
Gréusiche	<i>A Shoemaker</i>
Búth Gréusiche	<i>A Shoemaker's Shop</i>
Minidh, Snáthad, Bhroig	<i>An Aul or Elson</i>
Jallin, Cainib fhuaid- hail, Snáth fuaidhail gréasiche,	} <i>A Shoemaker's Thread</i>
Ceip, Bonnchummidair	<i>A Last</i>
Leathrach	<i>Leather</i>
Leathrach cartith	<i>Tanned Leather</i>

Stiall no Jall do Leathair	<i>A Leaf</i>
Ceannchéoladair, Ma- ghaistair a theagasc Seinn	<i>A Singing-Master</i>
Scliatair	<i>A Slater, or Sclater</i>
Fiofaiche	<i>A Soothsayer</i>
Delbhchluichthoir Staidfoir	<i>A Stage-player</i>
Jonid Delbhchluich, Stáidfe	<i>A Stage</i>
Dealbhadair, Fear dheanamh, dhelbh	<i>A Statuary</i>
Jomhaidh, Dealbh	<i>A Statue</i>
Snathad	<i>A Needle</i>
Cró Snathaid	<i>A Needle-Eye</i>
Snátachan	<i>A Needle-Case</i>
Méaran	<i>A Thumble</i>
Sifor	<i>A Pair of Scissars or Sheers</i>
Giadh Táiller, Taruinn Táiller	<i>A Taylor's Goose</i>
Snáthain, Snáth fuadhail	<i>A Threed</i>
Fear Chartadh Leath- ruich, Sudire	<i>A Tanner</i>
Osdair, Tabhairneir	<i>A Taverner</i>
Ceard	<i>A Tinker or Tinkler</i>
Tuairneir	<i>A Turner</i>
Bósdan, Bogse	<i>A Box</i>
Breabaidair, Fighadair	<i>A Webster</i>
Cathan aodich	<i>A Web</i>
Beart fhigh	<i>A Weaver's Loom</i>
Slinn	<i>A Weaver's Slay</i>
Spál	<i>The Weaver's Shuttle or Spool</i>
Itachan	<i>A Threedle</i>
Caoird, Ceaird	<i>A Trade</i>
Fear ceairde	<i>A Tradesman</i>

Foghlainte	<i>A Prentice</i>
Foghlainte a chuir a fígh, aonte Fogh- lainte aig a Laimh féin	<i>A Journeyman</i>
Tigh-oibraich	<i>A Work-house</i>
Balloibrach, Ballac fuinn	<i>A Tool</i>

XXXIV. *Do Thaobh neithe Tochailtach & Meinnaichd.* Of Fossils and Minerals.

Neithe tochailtach	<i>Fossils</i>
Méinnghné, Talmh- mhionach	<i>Minerals</i>
Salpítir	<i>Salpetre</i>
Alam	<i>Alum</i>
Coppur	<i>Copperas</i>
Pronnusc, Riubh	<i>Brimstone</i>
Marla	<i>Marl</i>
Cailc	<i>Chalk</i>
Ruadhchaile	<i>Oker</i>
Finiche	<i>Jet</i>
Arfnaig	<i>Arsenick</i>
Luaidhe geal	<i>White-lead</i>
Luaidhe Dubh	<i>Black Lead or Keelaveine</i>
Basgluath	<i>Vermilion</i>
Cearddhearg	<i>Ruddle or Keel</i>

XXXV. *Do Thaobh Chloch.* Of Stones, &c.

Clach	<i>A Stone</i>
Clach shrethuill, Gaireal	<i>A free Stone</i>
Ailmh, Clachtheine	<i>A Flint Stone</i>
Clach am bith teine	<i>A Fire Stone</i>
Clach bhleth, na Lío- bhaidh	<i>A Whet-Stone</i>
A Chloch-iuil	<i>The Loadstone</i>
Dearbhag	<i>A Touchstone</i>

Clach

Clach mharmuir	<i>A Marble Stone</i>
Alabasteir	<i>Alabaster</i>
Criostal	<i>Crystal</i>
Gloine, Glaine	<i>Glass</i>
Omar	<i>Amber</i>
Groithal	<i>Coral</i>
Fuilsíofri, Sligard, Mínchlach	} <i>A Pumice Stone</i>
Scliata	
Bric, Clach chreadhadh	<i>Brick</i>
Til, Leac chreadhadh go tubhadaireachd	} <i>Tile</i>
Gríagag, Spruidghainamh	
Emmíri, clach siníor	<i>Emry or Emeril</i>
Gainibh	<i>Sand</i>
Brodghainbhach	<i>Gravel</i>
Clachthochailt	<i>A Stone-Quarry</i>
Slochd Gainbhíche	<i>A Sand-pit</i>
Slochd mórglain	<i>A Gravel-pit</i>

XXXVI. Do Thaobh Chlachín Príofóile. Of precious Stones.

Clachbhuadhach, nó phríofóil	} <i>A precious Stone</i>
Néamhunn	
Daiman, Adamaint	<i>A Pearl</i>
Sápair	<i>A Diamond</i>
Smarag	<i>A Sapphire</i>
Agoid	<i>An Emerauld</i>
	<i>An Agate</i>

XXXVII. Do Thaobh Mhítailín. Of Mettals.

Mítailte, Mítail	<i>Metal</i>
Or	<i>Gold</i>
Airgaid	<i>Silver</i>
Airgaid beó	<i>Quick-silver</i>
Airgaid ruadh, Coppair	<i>Copper</i>

Unga, Práiseach	<i>Brass</i>
Járuinn air a Stáinaidh	<i>Latten</i>
Jarunn	<i>Iron</i>
Cruaidh, Staillinn	<i>Steel</i>
Jarunn geal, Stáin	<i>Tin</i>
Luaidhe	<i>Lead</i>
Méinn Luaidhe	<i>Lead-ore</i>
Féodair	<i>Pewter</i>
Meirg iarunn	<i>Rust of Iron</i>
Sal unga	<i>Rust of Brass</i>
Méinn óir	<i>Gold-mine</i>
Méinn Airgold	<i>A Silver-mine</i>
Méinn Jarunn	<i>An Iron-mine</i>
Méinn Unga	<i>A Brass-mine</i>

XXXVIII. *Do Thaobh Phlantín & Luidhbhain.* Of Plants and Herbs.

Plánta	<i>A Plant</i>
Luidh	<i>An Herb</i>
Cruineachd	<i>Wheat</i>
Cruineachd, finealta	<i>Fine Wheat</i>
Seagal	<i>Rye</i>
Eorna, Oirna	<i>Barley or Bear</i>
Coirce	<i>Oats</i>
Peffair	<i>Pease</i>
Pónair	<i>Beans</i>
A phónair Airnach	<i>A Kidney-bean</i>
Reas	<i>Rice</i>
Peffair luchag	<i>Lentils</i>
Peffair chappuill	<i>Vetches or Fetches</i>
Pór ma mbi Cochull	<i>Pulse</i>
Arbhar	<i>Corn</i>
Gart, Gort, Arbhar ar abhonn	} <i>Standing-Corn</i>
Gráinnen, no Spiligen Arbhair	
	} <i>A Grain of Corn</i>

H

Lurga

(58)

Lurga, no Coinlen Arbhair	} The Stalk of Corn
Calg, no gath dubh Arbhair	} The Beard of Corn
Rúsg no Cogull an Arbhair	} The Husk of Corn
Dias, no Ceann an Arbhair	} The Ear or Head of Corn
Spálag, no Baguille	} A Cod of Pease or Beans
Peffraich no Poínaire	
Moll	Chaff
Comhlach	Straw

XXXIX. Do Thaobh Luidhain Poite. Pot. Herbs.

Farrúscag	An Archiboke
An Asparag, Creamh-mac fiadh	} Asparagus
An Bitis	The Beet
Am Borrach, am Bar-raisd	} Borage
An Torman	Clary
Cál	Colewort Kail
Cál-colag	Colly-Flower
Cál-cearslach	Cabbage
Costag a Bhaileghéam hridh	} Cost-mary
Biolair	Cresses
An Eanich ghárridh	Endive
An Goirgen gárridh	Garlick
An Creamh gárridh, Léicfe	} A Leek or Leeks
A Liatis	Lettice
Liathlus	Mugwort
Uinnen	An Onion
Mufard, Sceallan	Mustard

Uinnen

Uinnen beg, no Sibbon	<i>A little Onion or Sybow</i>
Féaran, Soirt do Leicfe fiadhain	} <i>Gives</i>
Peirseal	
Am Purpi	<i>Parsley or Parsil</i>
A Ghárbhag ghárraidh	<i>Purslan or Puppie</i>
Saileid	<i>Savory</i>
Sealbhagin, Puinneogin	<i>A Shalot</i>
Am Bloinigén gárraidh	<i>Sowroks or Sorrels</i>
Lus an tshiúcair	<i>Spinnage</i>
	<i>Suctory</i>

XL. *Do Thaobh mbeacanin. Roots.*

Curran buighe, Miuran	<i>A Carrot</i>
A Chnó thalmhiun	} <i>An Earth-Nut</i>
Bráonan bachlaig	
Parsneáp, miuran geal	<i>A Parsnip</i>
Parsneap Dearg	<i>A red Parsnip</i>
Néap, Néip, Túirneip	<i>A Turnip</i>
Buntáte	<i>Potatoes</i>
An Curran Dearg	<i>Raddish or Rifard</i>
Crumagin	<i>Skirrets or Crommacks</i>
Dínséar	<i>Ginger</i>

XLI. *Do Thaobh Luidhain & Blathain* *Leighais. Physical Herbs and Flowers.*

A Gheúrog bhilaich	} <i>Agrimony</i>
A Murrdhraidhean	
An Aingealag	<i>Angelica</i>
Ainis	<i>Annise</i>
An Afair	<i>Asarabacca</i>
A Ghlúineach, am Persie	<i>Arsmart</i>
Ic, Bailm	<i>Balm</i>
Lus mhic Beathag	<i>Betony</i>
Currag na Cúraig	} <i>A blue Bottle or blue</i> <i>Blawart</i>
Am Boglus	
Mac an Dogha	<i>Bugloss</i> <i>The Burdock</i>

Cliathdan.

Cliathdan, Cládan	<i>A Bur</i>
An Loisgéan	<i>A Burnet or Pimpernel</i>
A Chamemhil	<i>Camomil</i>
Carabhi	<i>Caraway or Carvy</i>
An Ceannruadh	<i>Celandine</i>
A Chead Bhiolach, Seintori	} <i>Centaury</i>
Lus a Chalumain	<i>Columbin</i>
An Gallan Greannachair	<i>Colts-foot or Tussilage</i>
Lus a Choire	<i>Coriander</i>
Lus mhic Cuimen	<i>Cumin</i>
Lus a Chromchinn	<i>Daffodil</i>
Díthen Gárridh, Noínen	<i>A Daizy</i>
An Díthen Fiadhaich, Noínen Fiadhaich	} <i>A Wild-daizy or Gowen</i>
An Bearnan Brioghaid, Fiacuill Léoghuinn	} <i>Dandelion</i>
Díthen Boighc an Arbhair	<i>Darnel</i>
Dile	<i>Dill</i>
Lus a Phiobbair	<i>Dittany</i>
Copag, Copagach	<i>A Dock or Docken</i>
An Ailliunn	<i>Elecampane</i>
Soilse na Súil, Rinn an Ruisc	} <i>Eye-bright</i>
An Fheandag Ghréugach	<i>Fenegreek</i>
Lus an tshaoi	<i>Fennel or Finkle</i>
An Deatach Thalmhann	<i>Fumitory</i>
An Darag Thalmhann	<i>Germander</i>
Lus Leth an Tshamhraidh	<i>A Gilly-flower</i>
Grunnis	<i>Groundsil</i>
Cas Moidhaiche	<i>Hares-foot</i>
An Elibair, non Fu- dair Sron	} <i>Hellebore</i>
An Dthéodha	<i>Hen-bane</i>
Ob	<i>Hops</i>
A Nórp	<i>House-leek or Powes</i>

Isop	<i>Hyssop</i>
A Ghluineach Bheg	<i>Knot-grass</i>
An Lothair	<i>Lavender</i>
Lile	<i>A Lilly</i>
Lus na Síthchaimh	<i>Loose-strife</i>
Luidh an Liguir	<i>Lavage</i>
An Gropis	<i>Mallows</i>
Codalian	<i>The Mandrake</i>
Lusmáiri, a Bhilich	} <i>Marygold</i>
Chuighc	
An Tshetbhag	<i>Marjoram</i>
A Mórfhliogh	<i>Master-wort</i>
An Err-thalmhuinn, a	} <i>Milfoil or Yarrow</i>
Chathairthalmhuinn	
Mionnt, an Cartil	<i>Mint</i>
Mirr	<i>Myrrh</i>
Dénntag no Feantag	<i>A Nettle</i>
Lus na Hoidhche	<i>Night-shade</i>
Earbuill an Eich	<i>Horse-tail or Paddock-pipe</i>
Lus na Spáinne	<i>Pellitory of Spain</i>
Lus a Bhalla	<i>Pellitory of the Wall</i>
A Phinne-ríoghoil	<i>Penny-royal</i>
Lus Phoinnc	<i>Piony</i>
A Chuach Phádrig	<i>Plantane</i>
An Cromalus	<i>Poppy or Chefs-bow</i>
A Mhbeilbhag, an	} <i>Corn-poppy or Cock-bead</i>
Cochcifoide	
An Tshobhrach	<i>The Primrose</i>
Am Buaghallan Buighe	<i>Rag-wort</i>
Rurgoid	<i>Rhubarb</i>
Rós	<i>A Rose</i>
Rúgh	<i>Rue</i>
Cróch	<i>Saffron</i>
Amarich, A scurbhi	<i>Scurvy-Grass</i>
Lus na Smalag	<i>Smallage</i>
Meathchalltuinn	<i>Southern-wood</i>

Lus an Fhúcadair	<i>Teasel or Fuller's-thistle</i>
Foghannan	<i>A Thistle</i>
Ambog Ghíogan	<i>Sow-thistle</i>
Tíome	<i>Thyme</i>
Lus Mhic Rígh Breittuinn	<i>Wild-thyme</i>
An Mhongach Mhear	<i>The Hemlock</i>
Tombachce no Tombace	<i>Tobacco</i>
An Tíeamair, Antshe- amarag	} <i>Trefoil or Cleaver</i>
Tuliop	
Trombhod, Bherbhain	<i>Tulip</i>
Fuath amhadidh	<i>Vervain</i>
An Gorman	<i>Wolues-bane</i>
Buramaid	<i>Woad</i>
Líon	<i>Wormwood</i>
Córcach, Cainabe	<i>Flax or Lint</i>
Luachair, Buignach	<i>Hemp</i>
Cuilc, Gilc	<i>Rush, or Bullrush</i>
Cuilc reamhar, Crann	} <i>Reed</i>
Cuilce, Céan	
Féur	<i>Cane</i>
	<i>Grass</i>

XLII. *Do Thaobh Luibhain Neamhiomlán.* Imperfect Herbs.

Balag Losguíunn, fás na haon Oidche	} { <i>A Mushroom or Paddock stool</i>
Bolgan béicach	
Raithneach	<i>A Fuzball</i>
Móinteach, no Cóinnach	<i>Fearn or Break</i>
Fáisgéan, Cluaran	<i>Moss or Fogg</i>
Feammuinn	<i>A Sponge</i>
Duiliofg	<i>Wrack</i>
Slat-mhara, Stamh	<i>Dilse</i>
Aít a fás Staimh	<i>A Tangle</i>
Aít a fás Raithneach	<i>A Place where Tangles grow</i>
Aít a fás Lilichan	<i>A Place where Fears grow</i>
	<i>A Place where Lillies grow</i>
	Aít

Ait a fás Uinnenin
 Cuilctharnnach
 Luachairnach
 Ait a fás Sailchuach

A Place where Onions grow
A Place where Reed grows
A Place where Rushes grow
A Place where Violets grow

XLIII. Do Thaobh Preashairnaich no Raschrann.
/ Of Shrubs

Preasarnach, Raschrann	<i>A Shrub</i>
Preas na n Geardhhearca	<i>The Birberry-bush</i>
Fraoch no Lns na n dearcag	<i>{ The Belberry or Blaeberry- bush</i>
Dreis na Smiar	<i>The Bramble</i>
Draighionn Condreis	<i>The Brier or Thorn</i>
A Scíothach	<i>{ The White-thorn or Haw- thorn</i>
Beali, A mheali	<i>Broom</i>
Conis, Conhisg	<i>Furze or Whins</i>
Preas na n Capar	<i>The Caper-bush</i>
Preas na Spíonntag no naandearcfrancaich	<i>{ The Curran or Rizar-bush</i>
Fiodh na n Gróisead	<i>{ The Gooseberry or Grozar- bush</i>
Fraoch	<i>Heath or Heather</i>
Bainnegamhnach, Lus na Mela	<i>{ Honey-suckle</i>
A Seafamin	<i>Jessamine</i>
Aitiol, An tuibair beinne	<i>Juniper</i>
Eidhionn	<i>Ivy</i>
A Maide milis	<i>Liquorish</i>
Mirtiul	<i>The Myrtle</i>
Am Priobait	<i>Privet</i>
Preas Subh Craoibh	<i>The Raspberry-bush</i>
Preas na Rós	<i>The Rose-bush</i>
Mar Rós	<i>Rosemary</i>
A Samhan	<i>The Savin</i>

Preas

Preas na Suithag	{ The Strawberry or Arbutus tree
Fíonchrann; Fíon camhuinn	{ The Vine
Preasfurnach	A Place where Shrubs grow
Dreisfurnach	{ A Place where Brambles grow
Miortuillnach	A Place where Myrtles grow
Rósarnach	A Place where Roses grow
Fíoneamhnach	A Place where Vines grow
Fraochurnach no Sliabh	A Place where Heather grows

XLIV. Do Thaobh Chrannabhmeasa. Of Fruit-Trees.

Crann, Craobh	A Tree
Craobh Amoin	The Almond-Tree
Craobh Abhaill	An Apple-Tree
Crann Apricoc	An Apricock-Tree
Crann Siris no Silin	A Cherry-Tree
Craobh gheanm Chno	A Chestnut-Tree
Crann Sitroin	The Citron-Tree
Crann Cóirneil	The Cornel-Tree
Crann Daite, no Pailm	The Date-Tree
Crann Fioguis, no Fiogog	The Fig-Tree
Craobh Fllibeirt	A Filbert-Tree
Crann Calltinn	The Hazel-Tree
Crann Limoin	The Limon-Tree
Crann na Maoldhearc	The Mulberry-Tree
Crann Necho dair	The Nectarine-Tree
Crann Ola, Olag	The Olive-Tree
Craobh Ola fhiaghain	A wild Olive-Tree
Craobh Orainis	The Orange-Tree
Crann Pheitsachan	The Peach-Tree
Craobh Phéar	A Pear-Tree
Craobh Phlumbis	A Plum-Tree

Crann gráinnabhuill	<i>The Pomegranate-tree</i>
Crann Cuinse	<i>The Quince-tree</i>
Crann áirnag	<i>The Sloe-tree</i>
Crann Gall-chno	<i>The Walnut-tree</i>

**XLV. Do Thqobh Chrann neambthorrtbannach
no aimrid. Of Barren Trees.**

Crann Fearnna	<i>The Alder or Arn-tree</i>
Crann Uinsinn	<i>The Ash-tree</i>
A Chraobh fhiaghain Uinsinn	} <i>The Wild Ash-tree</i>
An Crann Crithinn	
Crann Labhrais	{ <i>The Aspen or Quaking Ash-tree.</i>
Crann Faidhbhile	
Craobh Bhethc	<i>The Bay-tree</i>
Crann Bucsa	<i>The Beech-tree</i>
Crann Sédair	<i>The Birch-tree</i>
Crann Airce	<i>The Box or Bulb-tree</i>
Crann Canich	<i>The Cedar-tree</i>
Crann Cuphair	<i>A Cork-tree</i>
Crann Eboin	<i>A Cotton-tree</i>
Craobh Dhromain	<i>A Cypress-tree</i>
Craobh Leamhain, no Ailmog	} <i>The Ebony-tree</i>
Crann Giubhis	
Crann Túise	<i>An Elder or Bore-tree</i>
Crann Cuilinn	} <i>An Elm-tree</i>
Crann Dearg Labhrais	
Crann Teile	<i>A Fir-tree</i>
Crann Mhalpis	<i>The Frankincense-tree</i>
Crann Meidil	<i>The Hollin-tree</i>
Crann Daruich	<i>The Laurel-tree</i>
Crann Tuilm	<i>The Lime-tree</i>
Píon-chrann	<i>The Mapple-tree</i>
Píon-chrann siaghain	<i>The Medlar-tree</i>
	<i>The Oak-tree</i>
	<i>The Holm Oak-tree</i>
	<i>The Pine-tree</i>
	<i>The Wild Pine-tree</i>

Crann Pleintri	<i>The Plane-tree</i>
Crann Pobhiull	<i>The Poplar-tree</i>
Crann Seilich	<i>The Sallow or Saugh-tree</i>
Craobh Chaoirrthuinn	<i>The Service or Ran-tree</i>
Crann Sice	<i>The Sycamore-tree</i>
Crann Sheilaich fhrancach	<i>The Willow-tree</i>
Craobh Uibhair	<i>A Yew-tree</i>
Coill	<i>A Wood</i>
Fríoth, Foraos	<i>A Forrest</i>
Garran	<i>A Grove</i>
Cóille Shéunta	<i>A sacred Grove</i>
Doire no Baid	<i>A Thicket or Bush</i>
Fíodh	<i>Wood or Timber</i>
Garrán do chrannuibh fearnna	} <i>A Grove of Alder-trees</i>
Garran do chrannuibh Uinsinn	} <i>A Grove of Ash-trees</i>
Garran do chrannuibh Labhraís	} <i>A Grove of Bay-trees</i>
Garran do chrannuibh Búscá	} <i>A Grove of Box-trees</i>
Garran do chrannuibh Geamn-chno	} <i>A Grove of Chesnut-trees</i>
Garran do chrannuibh Cuphair	} <i>A Grove of Cyprus-trees</i>
Garran do chrannuibh Pailm	} <i>A Grove of Date-trees</i>
Garran do chrannuibh Dromain	} <i>A Grove of Elder-trees</i>
Garran do chrannuibh Leamhain	} <i>A Grove of Elm-trees</i>
Garran do chrannuibh Fioguis	} <i>A Grove of Fig-trees</i>
Garran do chrannuibh Caltuinn	} <i>A Grove of Hazel-trees</i>

Garran

Garran do chrannuibh Tuilme	<i>A Grove of Holm-trees</i>
Garran do chrannuibh Daraich	<i>A Grove of Oak-trees</i>
Garran do chrannuibh Píone	<i>A Grove of Pine-trees</i>
Garran do chrannuibh Pleintri	<i>A Grove of Plane-trees</i>
Garran do chrannuibh Pobhuill	<i>A Grove of Poplar-trees</i>
Garran do chrannuibh Seilich fhrancaich	<i>A Grove of Willows</i>
Lios, óirfcaid, Measghort	<i>An Orchard or Place where Fruit-trees grow</i>
Oilearch, Mathairshiól Gárradh oileiniche chraoibh	<i>A Nursery of Trees</i>
Garradh	<i>A Garden</i>
Garradh Bhláth, Flóurlana	<i>A Flower-garden</i>

XLVI. Do Thaobh Measé. Of Fruits.

Meas	<i>Fruit</i>
Darcán, Duirce daraich	<i>An Acorn or Mast</i>
Amon	<i>An Almond</i>
Ubhall	<i>An Apple</i>
Apricoc	<i>An Apricock</i>
Dearc	<i>A Berry</i>
Airnag, Bulistair	<i>A Bullace or Sloe</i>
Capaireadh	<i>Capers</i>
Siris, Silin	<i>A Cherry</i>
Geanm-chno	<i>A Chesnut</i>
Ubhull fitroin	<i>A Citron</i>
Dearc Corneil	<i>A Cornel-Berry</i>
Culuran	<i>A Cucumber</i>
Spíontagan, Dearca fra- ncaich	<i>Currans</i>

Dailog	<i>A Date</i>
Fíoguis	<i>A Fig</i>
Fíoguis uaine	<i>A green Fig</i>
Gróiséad	<i>A Goosberry or Grozar</i>
Gúrde	<i>A Gourd</i>
Dearc fhíone Fíondhearc	<i>A Grape</i>
Sceachog	<i>A Haw</i>
Mucog	<i>A Hep</i>
Dearc Eidhuinn	<i>An Ivy Berry</i>
Limon	<i>A Limon</i>
Milog	<i>A Melon</i>
Maoldhearc	<i>A Mullberry</i>
Ubhull neachdair	<i>A Nectarine</i>
Cnó, Cnú	<i>A Nut</i>
Eitne no Eitnen	<i>The Kernel of a Nut</i>
A chno Neadmuc	<i>A Nutmeg</i>
Dearc ola no Olog	<i>An Olive</i>
Oirinis	<i>An Orange</i>
Peitseog	<i>A Peach</i>
Pear	<i>A Pear</i>
Plumbis	<i>A Plumb</i>
Plumdaimeis	<i>A Damask Plumb</i>
An Gráinnubhall	<i>A Pomegranate</i>
Pepoc	<i>A Pompion</i>
Cno chanaich	<i>A Quince</i>
Reisaidin	<i>Rafins</i>
Suthcraoibh	<i>Raspberry</i>
Caoirin	<i>Service-berries or Rodins</i>
Suidhag, Subhtalmhuinn	<i>A Straw-berry</i>
Caineal	<i>Cinnamon or Cannel</i>
Mes	<i>Mace</i>
Clomhis	<i>Cloris</i>
Píobir, Spíobrí	<i>Spice or Pepper</i>

XLVII. *Do Thaobh pháirtin Pháilntidhin.* Parts of Plants.

Fréamh, Fréamhach,	}	<i>The Root</i>
Meacán		
Stoc no Cráoibhe		<i>The Stock or Trunk of a Tree</i>
Carrfhiodh, Carruig		<i>A Knot or Knurle</i>
Máothan, Faillean		<i>A Sucker or Shoot</i>
Meangan óg		<i>A Graff or Imp</i>
Stoc an Suichair máothan		<i>A Graff-stock</i>
Bunfog, Slatag		<i>A Twig, Rod or Wand</i>
Cairt		<i>The Bark</i>
An Gloadhan, Laodhan		<i>The Pith or Heart</i>
Menglan na Géuge		<i>A Branch or Bough</i>
Géug marbh		<i>A dead Bough</i>
Menghlan úr		<i>A green Branch</i>
Menghlan fíoneamhuinn		<i>A Vine-branch</i>
Menghlan ola		<i>An Olive-branch</i>
Scathach chraoibhe		<i>The Loppings of Trees</i>
Bir, na Dreaghuinn		<i>A Prickle or Thorn</i>
Snodhach, Suidhbheathach	}	<i>The Juice or Sap</i>
Bíth chraoibh		
Róisoid		<i>Gum</i>
Pic, Bíth ar a Bruich		<i>Resin</i>
Téarr		<i>Pitch</i>
Cuishag, Lúrga		<i>Tar</i>
Uros, Gucag		<i>The Stalk or Shank</i>
Flúr, Bláth		<i>A Sprout or Bud</i>
A Bhunchuiflach		<i>A Flower or Bloom</i>
Siol, Frás		<i>The Foot-stalk</i>
Cuairfgein		<i>The Seed</i>
Achlach ambroinn meas		<i>The Core</i>
Baguilta, Badan, Triopull		<i>The Stone of Fruit</i>
Plaosc cnodhan		<i>A Cluster or Bunch</i>
		<i>A Nut-shell</i>

Meangan

Meangan maoth

A Tendrel or Clasper

Snáitheine caolfan fhiodh

*The Fibres or small Strings**Mu Ainbheaidhin.*

OF ANIMALS.

XLVIII. *Do Thaobh Pheistoige.* OF INSECTS.

Péistoigin

Insects

Sengan

An Ant or Emmot

Beachann

A Bee

Seillen mór

A Bumble-bee

Seillen díomhain

A Drone

Daol, Dubhdhaol

A Beetle

Daolag breac

A Lady-cow

Cuilag

A Fly

Mennubhchuilag

A Gnat or Midge

An Dealan dé, an

Dearubidan

}

A Butter-fly

A Fionnan Feóir, an

Dreallan Teasbhith

}

A Grasshopper or Locust

Buail a Chragg, an

Gabha Dubh

}

A Cigal or Baulm Cricket

Grullan

A Cricket

Coinspeach

A Wasp

An Gaspidan

A Hornet

Míol

A Louse

Deargann

A Flea

Sniodh, Sneadh

A Nit

An Gleithaire

A Gad-bee or Gleg

Seilluinn, Míolchaorach

A Sheep-tick or Ked

Fínag

A Mite

Léumuinn

A Moth

Croidhog, Durrog

A Maggot

Béistoig

A Worm

Féoilchroidhag

A Flesh-worm or Mauchs

Croidh fhíoda

A Silk-worm

Cuilag Shionnachain

A Glow-worm

Burris, Luschuach

A Caterpillar

Deal

Deal	<i>A Leech</i>
Seilchaig	<i>A Snail</i>
Réudan	<i>A Timber-worm</i>
Corra cófach, Cailleach } Chófach }	<i>A Sow, Cheeslip, or Sclater</i>
Míol Balla	<i>A Wall-louse</i>
An Dabhan Eallaich	<i>A Spider or Eddercap</i>
Daunsarin Dubha a Nuisge	<i>The Water-spiders</i>
Líon an Dabhain Eallaich	<i>A Cobweb</i>
Beachlann, Tighsheillein	<i>A Bee-house</i>
Scaoith Sheilleín	<i>A Swarm of Bees</i>
Sceip Sheillein	<i>A Hive or Beeskep</i>
Cíor mheale	<i>A Honey-comb</i>
Míle	<i>Honey</i>
Céir sheillen no Bheachainn	<i>Bees-wax</i>
Gathseillén	<i>A Bee's Sting</i>

XLIX. *Do Thaobh Eisce.* Of Fishes.

Jasg	<i>A Fish</i>
Miniasg	<i>A Little Fish</i>
Mucmhara	<i>A Whale</i>
Léamidair, Doilphin	<i>A Dolphin</i>
Sórnan, Scat	<i>A Scate</i>
Stirin	<i>A Sturgeon</i>
Trosg, Bodach Ruadh, } Céiluin }	<i>{ A Cod-fish, Codling, or Keeling</i>
Adag	<i>An Haddock</i>
Rionnach	<i>A Macrel</i>
Muilleit	<i>A Mullet</i>
Scadan	<i>A Herring</i>
Sardill	<i>A Sprat</i>
An Ancobhi	<i>An Anchovy</i>
Dubhbreac	<i>A Smolt or Spirling</i>
Am Brodiasg	<i>{ A Needle-fish or Green Bowl</i>
Léabog	<i>A Flounder or Fluke</i>

Leabag

Leabag Chéarr, Anpac- cair Céarr	} <i>A Sole-fluke</i>
An Turbait	<i>A Turbot</i>
Eiscunn, Eufgunn	<i>An Eel</i>
Carrancreige, Creigag	<i>A Conger</i>
Buarach na Béidhaidh, Langerilach	} <i>A Lamprey</i>

L. *Do Thaobh Jasg Aibhnichin.* River Fishes.

Bradan	<i>A Salmon</i>
A Phic Uisge, Gedos	<i>A Pike</i>
Cregag Uisge	<i>A Pearcb</i>
Breac, Briocen	<i>A Trout</i>
Carmhanach Uisge	<i>A Carp</i>
A Bhrónag	<i>A Gudgeon</i>
Breacbedi	<i>A Loach</i>
Scildaimhne	<i>A Minnow</i>
A Bhirag Lodain	<i>A Bandsticle</i>

LI. *Do Thaobh Mhaorich no Jasce Sliogaiche.*
Shell-Fishes.

Jasg no Maorach Sliogach	<i>A Shell-fish</i>
Giomach	<i>A Lobster</i>
Erúban	<i>A Crab</i>
Carrthan no Cloithag	<i>A Shrimp or Prawn</i>
Coillag, Sruban	<i>A Cockle</i>
Jasgan, Maorach	<i>A Mussel</i>
Giollafuinbrinn, Faochag	<i>A Periwinkle or Welk</i>
Báirnnach	<i>A Limpet</i>
Eiseirin	<i>Oysters</i>
Muirscionn	<i>A Spout-fish</i>
Slioge Neamhuinn	<i>Mother of Pearl</i>

LII. *Do Thaobh Partin Eisc.* The Parts of Fishes.

Lann	<i>A Scale</i>
Iotach éisce	<i>A Fin</i>
Iuchair	<i>A Rown or Spawn</i>
Mealg	<i>The Milt</i>
An Giuran	<i>The Gills</i>
Cár, Sliogard	<i>The Crust</i>
Slioge	<i>The Shell</i>
Ionga, Laoghar	<i>A Claw</i>
Adhaircin, Féasog, no Jarratichin, Lisg, Shliogaich	} <i>The Feelers</i>

Mu Eanabb. OF BIRDS

LIII. *Do Thaobh Ean Feoil-itheach.* Carni- vorous Birds.

Ean	<i>A Bird or Fowl</i>
Ean mór	<i>A Great Bird</i>
Iolair	<i>An Eagle</i>
Sgriachan criosach, Fang	<i>A Vulture</i>
Seabhag, Séothig	<i>A Hawk</i>
A Ghós Sheabhog	<i>A Gos-hawk</i>
Speir Sheabhog	<i>A Sparrow-hawk</i>
Fácon	<i>A Falcon</i>
Méirneal	<i>A Merlin</i>
An Deargan Alt	<i>A Kestrel or Stencel</i>
Clamhan, Cromán	<i>A Kite or Glad</i>
Cuach, Cúag	<i>A Cuckow</i>
An Búidfeir	<i>The Butcher-bird</i>
Caillach oidhche, Cum- hachag	} <i>An Owl or Owlak</i>
Fiach	
Feannag	<i>A Raven or Corbie</i>
	<i>A Crow</i>

K

Rócis

Rócis	<i>A Rook</i>
Cnáimhfhiach	<i>A Jackdaw</i>
Cathag	<i>A Kay</i>
Piaid	<i>A Pyot</i>
Scriachag	<i>A Jay</i>
Snag	<i>A Wood-picker</i>
Pioraid, Parracait	<i>A Parrot</i>

LIV. *Do Thaobh Eàn Lufitheach.* Phytivorous Birds, or Birds feeding on Vegetables.

Coilach	<i>A Cock</i>
Cearc	<i>A Hen</i>
Cábon	<i>A Capon</i>
Ifean	<i>A Chicken</i>
Pébhchailach, Pécóc	<i>A Peacock</i>
Turcaire, Coilach no } Cearc fhrancaich	<i>A Turkey or Brasil Fowl</i>
An Easag	<i>A Pheasant</i>
Cearc Fhraoich, no } Coilach Ruadh	<i>A Heath-ben or Muir-cock</i>
Peirlog, Cearcthommain	<i>A Partridge</i>
Eun no Ifean Péirtoige	<i>A Partridge-Powt</i>
Gearrogort	<i>A Quail</i>
Tréan ri Tréan, Treu- } bhna	<i>A Rail or Corn-craik</i>
Colum, no Caluman	<i>A Pigeon or Dove</i>
Ean Columain	<i>A young Pigeon</i>
Struthchámhull	<i>An Oistrich</i>
An Turtuir	<i>A Turtle-dove</i>
Smudan, Caluman } Coilladh	<i>A Ring-dove or Cushot-dove</i>
A Sméorach	<i>The Mavis</i>
A Liatruisg	<i>A Field-fare</i>
Truid	<i>A Starling</i>
Lon	<i>A Black-bird</i>

An Glaséan, Gealbhan	<i>A Sparrow</i>
Riabhadh, no Uifag,	<i>A Lark or Laverock</i>
Gealag Bhuachair	<i>A Bunting</i>
A Bhuidhag Bhuachair	<i>The Yellow Hammer</i>
Bricéin bethe, an Gealan-lióne	} <i>A Linnet or Lint-white</i>
A Lafair Choille	
An Glaifean darach	<i>A Gold-finch or Gold-spink</i>
An Dearganfraoch, An Corcan Coille	} <i>A Green-finch</i>
Ean Canari	
Colman Cathaiche	<i>A Bull-finch</i>
Biorra an Tiasgar, Ga-bha Uifge	} <i>A Canary-bird</i>
An Capul Coille	
	<i>A Hoop</i>
	} <i>A King's Fisher</i>
	<i>The Caperkaily</i>

LV. *Do Thaobh Ean Chroidhitheach, no thig beo ar Chroitbamb no ar Phéistóigin. Insectivorous Birds.*

Ainlog, Gobhlan gaoithe	<i>A Swallow</i>
Ainlog mharath	<i>A Black-Martin or Swift</i>
Gobhlan Gainmhich	<i>A Bank-Martin</i>
Spidéog	<i>A Nightingale</i>
An Ceanndeargan	<i>A Redstart</i>
Am Bruinndeargan	<i>The Robin-red-breast</i>
An Dreathann donn	<i>The Wren.</i>
Breac-an-tshíol, Bricéin-bainntighearn	} <i>A Wagtail</i>
Gochcan	
Caillchag cheannndubh	<i>A Titling</i>
Cíochan	<i>A Cole-mouse or Cole-hood</i>
	<i>A Tit-mouse</i>

LVI. *Do Thaobh Eun Uifge. Aquatick Birds.*

Adhaircan, Curracaig	<i>A Lapwing or Touchet</i>
Feidag	<i>A Green-plover</i>
	Triollachan

Triollachan	<i>A Gray-plover</i>
An Tamadan móntich	<i>A Dotterel</i>
Bóag, no Luatherein	<i>{ A Sea-Lark or Sandy-</i>
Ridghuilaneach, Cam-	<i>laverock</i>
glas, GobLabharrtha	<i>{ A Red-shank</i>
Uddacagg, Crom na	<i>{</i>
nduilleoig	<i>A Wood-cock</i>
Eanghobhrag, Léano-	<i>{</i>
dhrag, Gobhairoidh-	<i>A Snipe</i>
che, Mennan aidhair	<i>{</i>
Corramhóna, Corragh-	<i>A Cran</i>
ríodhach,	<i>{</i>
Corrabháne	<i>A Stork</i>
Corraghlas	<i>A Heron</i>
Stearneall	<i>A Bittern</i>
Ean Snamhthe	<i>A Coot</i>
Eala	<i>A Swan</i>
Géadh	<i>A Goose</i>
Súláire	<i>A Soland-goose</i>
Lach	<i>A Duck</i>
Síolta, Darcan	<i>A Teal</i>
An Pelican, Pelag	<i>A Pelican</i>
Scarbh	<i>A Cormorant</i>
Farspag	<i>A Gull</i>
Faoiliunn	<i>A Sea-maw</i>

LVII. *Ma Phartin Eane.* Parts of Birds.

Ite	<i>A Feather</i>
Ite bhog	<i>A soft Feather</i>
Clodheach, Cluimh	<i>Down</i>
Ite Sceithaidh, Cleite	<i>A Quill</i>
Sciath	<i>A Wing</i>
Earbull	<i>A Train</i>
Gob	<i>A Beak or Neb</i>

Ciren	<i>The Comb or Tuft</i>
Rumpull, Cibein, Feam	<i>The Rump</i>
Ionga	<i>A Talon or Claw</i>
Spor, Culspor	<i>A Spur</i>
An Ciaban	<i>The Ghizzard</i>
A Scróban	<i>The Crop</i>
Eallta	<i>A Flock of Birds</i>
Líonne Ean, no Gur	<i>A Brood or Clecking of Birds</i>
Nead	<i>A Nest</i>
Eanadan	<i>A Bird-cage</i>

LVIII. *Do Thaobh Bheathaichm.* Of Beasts.

Beathach, Biaft	<i>A Beast</i>
Beathach mor	<i>A great Beast</i>
Beathach oibraidh	<i>A work Beast</i>
Beathach fiaghuich	<i>A wild Beast</i>
Beathach calla	<i>A tame Beast</i>
Beathach ar a challachadh	<i>A tamed Beast</i>

LIX. *Do Thaobh Bheathaich nach roinn an Ionga.* Whole-footed Beasts.

Each	<i>A Horse</i>
Láir, Capull	<i>A Mare</i>
Serrach	<i>A Fole</i>
Biriche, Loth	<i>A Filly</i>
Póni	<i>A Nag or Powny</i>
Gearran	<i>A Gelding</i>
Stalon, Graidhach, Meidhach	} <i>A Stallion</i>
Fálaire	<i>An ambling or pacing Horse</i>
Each Trottain, Tro- taire, Soddaire	} <i>A Trotting Horse</i>
Affal	<i>An Ass</i>

Affal

Affal fiadhuich
 Máoilluinn
 Cámhuill
 Oilabhan

A wild Ass
A Mule
A Camel or Dromedary
An Elephant

LX. Do Thaobh Bheathiachin Ladhraiche,
no a roinnis an ionge. Cloven-footed Beasts.

Damh
 Mart, Bo, Bou
 Coilpach
 Tarbh
 Laodh
 Caora
 Reath, Rúta
 Molt
 Uan
 Boc, Gabhair fhiorann
 Gabhair bhainnionn
 Laosboc Eáirunnach
 Meann
 Damh féidh
 Adhféidh, Eilit
 Laodh Féidhe, no
 meann Earba
 Dádhaís, no Maofach
 Earba
 Muc
 Cullach, Torc
 Uircén

An Ox
A Cow
A Heifer, or young Cow
A Bull
A Calf
A Sheep
A Ram
A Wedder
A Lamb
A He-Goat
A She-Goat
A libbed Goat
A Kid
A Hart or Red-Deer
A Hynd
A Fawn
A Fallow-Deer or Doe
A Roe
A Hog or Sow
A Boar
A Pig or Grice

LXI. Do Thaobh Bheathaichin Jonguinn-
naiche. Clawed Beasts.

Apa
 Apag

An Ape
A Monkey

Moidh.

(79)
Moidhtheach, Gearr-
fhiadh

} *A Hare*

Coineinach, Coinein

A Conny or Rabbet

Gráinoig

A Hedge-Hog or Urchin

Féoirag

A Squirrel or Conn

Fath

A Mole or Moldewart

Luch

A Mouse

Luch fheóir, Dallog
fheóir

} *A Dormouse*

Raddun, Roddan

A Rat or Rotten

Dialltag, Ialltag

A Bat or Flitter-mouse

LXII. *Do Thaobh Bheathaichin Jongunna-
che Creachaiche, a bhios re solar an Com-
bartaich ar Eiginn. Rapacious Clawed
Beasts.*

Léoghan

A Lyon

A Bhannleóghan

A Lyoness

Mathghamhan

A Bear

Tiógair

A Tyger

Leopard, Liobard

A Leopard

Ampainter, Paindel

A Panther

Lincse

An Ounce

Cat

A Cat

Nios abhag, Ferraid,
Coinneas

} *A Ferret*

A Féocullan

A Polecat or Fowmart

Nias, Neas

A white Rat or Weasal

Douran Leasleathuinn

A Beaver

Douran no Dobhran,
Biastdubh

} *An Otter*

Maddadh, no Galla

A Dog or Bitch

Cuilen

A Puppy or Whelp

Miolchú

A Gray-bound

Cu éanich

A Spaniel

Masdith

Masdith	<i>A Mastiff</i>
Measán, Crannchu	<i>A Lap-dog or Messen</i>
Mac tíre, maddidh allaidh	} <i>A Wolf</i>
Sionnach, Maddidh ruagh	
Cuilen Sionnaich	<i>A Vixen or young Fox</i>
Brochc, Túiten	<i>A Brock, Badger or Gray</i>
Rón, Béist mhaol	<i>A Sea-calf or Selgh</i>

LXIII. *Do Thaobh Bheathaichin a gheinis an uighaibh.* Oviparous Beasts.

Cróghall, Cróhcadil	<i>A Crocodile</i>
An Tortoise	<i>A Tortoise</i>
Losgann buighe	<i>A Frog or Paddock</i>
Mágan, Losgann dubh	<i>A Toad</i>
Ceann-simide	<i>A Toadpole or Powat</i>
Dercluachrach	<i>A Lizard, Esk or Ask</i>
Nathair	<i>A Serpent, Adder or Snake</i>
Nathair neimhe	<i>A Viper</i>
Ríoghnathair, Suil- mhalari	} <i>A Cockatrice</i>
Dreagon	
A Gríríongnach	<i>A Gryffon</i>
An Arpag	<i>A Harpy</i>
An Ainnamhag	<i>A Phenix</i>
Maidin mhara	<i>A Mermaid</i>
Aonbheannach, Buanhall	<i>An Unicorn</i>

LXIV. *Do Thaobh Pairtin Bheathaichin.* Parts of Beasts, &c.

Gaofid, Fionnadh	<i>Hair</i>
Olunn, Clóidh	<i>Wool</i>
Lomradh, Rúsc	<i>A Fleece of Wool</i>
Bían	<i>A Fur or Skin</i>

Fridhan

Fridhan, Gáoifid	<i>A Bristle or Birse</i>
Muing, no Gathmuinge	<i>A Mane</i>
Adharc	<i>A Horn</i>
Crumhe, Brog, Croidhean	<i>A Hoof</i>
Seiche	<i>A Hide</i>
Earbull, Rumpull	<i>A Tail or Rump</i>
Clíob-uend	<i>A Dew-lap</i>
Féufag Gaibhre	<i>A Goat's Beard</i>
Soc Oilabhaint	<i>An Elephant's Snout</i>
Fiacaill Oilabhaint	<i>Elephant Teeth or Ivory</i>
Uth	<i>An Udder</i>
Uth Muic	<i>A Sow's Udder</i>
Blonaig	<i>Grease</i>
Ith, Geir	<i>Sewet, Tallow</i>
Fédoil, áirnéis, Eallach	<i>Cattle</i>
Táin, Scann criadh	<i>A Herd or Drove</i>
Tréud	<i>A Flock</i>
Tréud Chaorach	<i>A Flock of Sheep</i>

LXV. *Do Thaobh Cathrach no Baile mbóir.*
Of a City.

Bailmór	<i>A City</i>
Cathair	<i>A chief City</i>
Baile	<i>A Town</i>
Bailebeg	<i>A little Town</i>
Bailemargaidh	<i>{ A Mart-town or Market- town</i>
Frithbhailtin, Fou-chathair	<i>The Suburbs, or Suburb</i>
Sráid	<i>A Street</i>
Sráid chumhang, Bothair	<i>A Lane or Wynd</i>
A Chrois	<i>The Cross</i>
Pilloir, Stol-na-méarlaich	<i>The Pillory or Trow</i>
Port Baile	<i>A Port</i>
Tigh-curte, no Tigh-moid	<i>A Court-house</i>
Tollabhúth, Tigh-cánach	<i>A Custom-house or Tolbooth</i>
L	<i>Carcuir</i>

Carcuir, Príosón	<i>A Prison</i>
Tigh-cronthaiche, Riagh-lann	<i>A Correction-house</i>
Spidal, no Tigh Eiridin Shean-daoine	<i>An Hospital for old People</i>
Spidal, na Tigh Eiridin Dhaoine bochda	<i>An Hospital for poor Men</i>
Tigh Eiridin Dhaoine tinne	<i>An Hospital for sick People</i>
Tigh na Párlameinte	<i>The Parliament-house</i>
Tigh a Chúinnidh	<i>The Mint-house</i>
Tigh cluiche, Scafal Súgraidh	<i>A Theatre or Play-house</i>
Aite Márgaidh	<i>A Market Place</i>
Márgadh na Feóile	<i>The Flesh-market or Shambles</i>
Márgadh a Chruidh	<i>The Cattle-market</i>
Márgadh an Eisc	<i>The Fish-market</i>
Márgadh a Mhiose	<i>The Fruit-market</i>
Márgadh na Luidhan	<i>The Herb-market</i>
Tigh ósda, Tái-bheirne	<i>An Inn or Tavern</i>
Stéarnail Tigh ósde, Sop-reac	<i>A Tavern Sign</i>
Tigh Cofí	<i>A Coffee-house</i>
Paipair Nuadhachd	<i>A Gazette</i>
Bocse Thombaca	<i>A Tobacco-box</i>
Píob Thombaca	<i>A Tobacco-pipe</i>
Staipel	<i>A Tobacco-stopper</i>
Búth	<i>A Shop or Booth</i>
Búth Cocaire	<i>A Cook's Shop</i>
Clach Ghuiteir	<i>A Gutter-stone or Kennel</i>
Dam, Piób-uisge, Guiteir	<i>A Conduit</i>
An Gutteir-mór, Car- stadh-cummonte	<i>A common Sink</i>

(5)

LXVI. *Do Thaobh Pairtin Tighe.* Of the
Parts of a House.

Tigh	<i>A House</i>
Aitribh	<i>A Building</i>
Luthchuir, Tigh Righ,	<i>A Palace</i>
Paileis	
Cotta, Bothag	<i>A Cottage</i>
Stéighé, Bunáit	<i>A Foundation</i>
Balla	<i>A Wall</i>
Talonte, Ball-Tarsuing,	<i>A Partition-wall</i>
Oisínin Balla, Céarnag,	<i>The Coins or Quinzies</i>
Clach-oisín	
Tulchuinn, Céarnn	<i>A Corner</i>
Colmh, Pósda, Carrtha	<i>A Pillar</i>
Barrabhailc, Barramhaife	<i>A Cornice</i>
Farthota, no Farrbhalla	<i>A Butress</i>
Urlar	<i>A Floor</i>
Urlar Cloichith, Pabhail	<i>A Pavement or Stone-floor</i>
Bouta, Ceannstuadh	<i>A Vault or Pend</i>
Staighir, Dréimer, Faradh	<i>A Stair or Ladder</i>
Céim Staighire	<i>A Step of a Stair</i>
Sail, Sparr	<i>A Balk, Rafter or Joist</i>
Déile, Plance	<i>A Deal or Plank</i>
Déilag	<i>A Lath</i>
Ceann an Tighe	<i>The Roof</i>
Ceann comhnart Tighe	<i>A flat Roof</i>
Ceann Cas	<i>A steep Roof</i>
Barr-baile	<i>The Battlements or Bartisan</i>
Drim an Tighe, mullach	<i>The Ridge or Rigging of a House</i>
an Tighe	
Líonnigeadh an Tighe	<i>The Ceiling</i>
An Coilach-gaoithe	<i>A Weather-cock or Fane</i>
Póirtse, Orrar	<i>A Porch</i>
Dorás	<i>A Door</i>

Fathdorus,

Fathdhorus, Tolltorain	<i>A Wicket</i>
An Glagan Doris	<i>A Clapper or Ringle</i>
Doirfin no Comhla	} <i>Folding-doors</i>
Luthaidh	
Glas	<i>A Lock</i>
Eochaír	<i>A Key</i>
Sparran, Cloidhean,	} { <i>The Bar, Bolt or Snaket</i>
Dealán Dorais	
Lughdagan, Bacan Dorais	<i>The Hinge of a Door</i>
Stairfeach	<i>The Threshold</i>
Urfann	<i>A Door-post</i>
An Târd-doras	<i>The Lintel</i>
Uinneog	<i>A Window</i>
Faruinneog, Téudlíonan	} <i>A Lattice or Tirles</i>
Uinnoige	
Similer	<i>A Chimney</i>
Teinteín	<i>The Hearth</i>
Pronnag Smúr, Cossúmail	<i>Rubbish</i>

LXVII. *Do Thaobh Shéomraichín no Thighibh Ceirde no Oébridhe. Of Rooms, Office-Houses, &c.*

Séomar	<i>A Room or Chamber</i>
Talla, Tighmor	<i>A Hall</i>
Seomar na Drotta,	} <i>A Dining-room or Parlour</i>
Pronnlios	
Seomar Codail, Codaligh	<i>A Bed-chamber</i>
Clófaid	<i>A Closet or Study</i>
Ait-a-ghleithadhfa-	} <i>A Wardrobe</i>
thuirmachad aodaich,	
Truseáros	
Tigh-mullich, Garaid	<i>A Garret</i>
Gaileri, Póiese	<i>A Gallery</i>
Uinneogchliath,	} <i>A Balcony</i>
Foruinneog	

Seileir	<i>A Cellar</i>
Pantri no Seile,-biodhe	<i>A Pantry</i>
Buttri no Seiler-diobhe	<i>A Buttery</i>
Amri	<i>An Ambry</i>
Séomar na Feoile	<i>A Larder or Ladner</i>
An Chearnn, Cistín	<i>A Kitchen</i>
Séomar na Fear	<i>The Men's Chamber</i>
Séomar-árich, no Seom- mar na Cloinne	} <i>The Women's Chamber or</i> } <i>Nursery</i>
Tigh-togalach	<i>A Brew-house</i>
Tigh-bainne	<i>A Milk-house</i>
Tigh-nidhadairachd	<i>A Washing-house or Laundry</i>
Tigh-guail	<i>A Coal-house</i>
Tigh-choluman	<i>A Dove-coat</i>
Tigh-chearc	<i>A Hen-house</i>
Stabull Each	<i>A Stable for Horses</i>
Amir-sìol Each, Maifair	<i>A Manger</i>
Praifach-each, Eachliath	<i>A Hack</i>
Lotta-saoidhe	<i>A Hay-loft</i>
Tigh-eoidhe	<i>A Coach-house</i>
Bathigh no Staull	<i>A Stall or Byre</i>
Cotta-chaoirach, Cró- chaoirach	} <i>A Sheep-coat</i>
Tail-mhuc	<i>A Swine-sty</i>
Tail-chon, Conbhair	<i>A Dog-kennel</i>
Tigh-cac, Tigh-diom- hairachd	} <i>A House of Office or Jakes</i>
Dunan, Sittig, Otrach, Dunaoilich	} <i>A Dung-hill or Midding</i>
Eintri, an raid go ait	<i>An Avenue or Entry</i>
Aite Spaidfoirachd, no Srádachd	} <i>An Alley</i>
Faiche, Raon	<i>A Green</i>
Lanngléuta, Iomdhruì- dadh	} <i>An Inclosure</i>
Fálgleúta	<i>A Hedge</i>

Páirc, Fiadhfhál, Beo- fhál, Gárradhdíona	} A Park
Poll Iascaich	A Fish-pond
Cuirt no Clamhse	A Court or Clofs
A cuirt as faide asteach	An Inner-court

LXVIII. *Do Thaobh Goirais no Airnéis Tighe.*
Of Household-Furniture.

Airneis Tighe	Household-furniture
Bord	A Table
Górnchlar, Cuppcei	A Cup-board
Tubhailte Búirde	A Table-cloth
Searadair	A Table-napkin or Serviter
Stól, Fúrm	A Seat or Stool
Sedhair, Cathair	A Chair
Stól-coise	A Foot-stool
Stól-lubdhaidh	A Folding-stool
Cushion	A Cushion
Míos	A Dish, Charger or Plate
Míos bheg	A little Dish
Cluaifin	A Porringer
Trínser	A Trencher
Sailler	A Salt-fat
Spain	A Spoon
Scian	A Knife
Faodhbhar	The Edge
Cas na Sceine	The Haft of a Knife
Duille Sceine	The Sheath of a Knife
Bótigar, Forc	A Fork
Gloine Ola	An Oil-glass
Gloine Minicair	A Vinegar-glass
Cupe, Cuppan, Córín, Cuach	} A Cup or Quaigh
Bíceir no Bula, Sgalan, Crumba	} A Beaker or Bowl

Canna,

Canna, Tancair		<i>A Cann or Tankard</i>
Calis		<i>A Chalice</i>
Soithach-creádhadh, Muge	}	<i>A Mug</i>
Gloine óile no Dibhe		<i>A Drinking-glass</i>
Stóp		<i>A Stowp</i>
Pige, Crogan		<i>A Pitcher</i>
Plachiaid, Flacgon		<i>A Flagon</i>
Searrog, Urach		<i>A Bottle</i>
Searrog Ghloine		<i>A Glass-bottle</i>
Arcan, Corcan, Staipeal- Searroige	}	<i>A Cork-stopple</i>
Tuibraid		<i>A Cistern</i>
Bascaid, Cifan-Arain		<i>A Bread-basket</i>
Leabba		<i>A Bed</i>
Leabba luthaidh, no Thogaliche	}	<i>A Folding-bed or Long-sadle</i>
Leabba Shéistoir		<i>A Resting-bed or Pallet</i>
Creithull		<i>A Cradle</i>
Stoc, Colbh, no Cran- nghail Leafbaidhe	}	<i>A Bed-stead</i>
Leabba Iotag		<i>A Feather-bed</i>
Leabba Chlóimhe, Coleach		<i>A Flock-bed or Quilt</i>
Cearchuill, Boustair		<i>A Bolster</i>
Aidhartan, Cluasag		<i>A Cod or Pillow</i>
Cuirtin, Córais		<i>A Curtain</i>
Aodach Leapa		<i>Bed-cloaths</i>
Brálíon		<i>A Sheet</i>
Plaide, Cubhruinn, Plancaid	}	<i>A Blanket</i>
Ruge, Straille		<i>A Rug</i>
Ainhuail, Fualphoit, Séomarpote	}	<i>A Chamber-pot</i>
Bocse Séomair		<i>A Chamber-box</i>
Simileir Iarúinn, Grata		<i>An Iron-chimney or Grate</i>
Clodha, maide-brifte		<i>A Pair of Tongs</i>

Sluaifid

Sluasid Ghríosach,	}	<i>A Fire-shovel</i>
Crommian Luatha		
Cainnil	}	<i>A Candle</i>
Mórchoinnil, Toirtse,		
Blincéan	}	<i>A Flambeau, Link or Torch</i>
Cainnleir		
Buaicean Cainnle	}	<i>A Candlestick</i>
Smál Cainnle		
Smáladair	}	<i>The Wick of a Candle</i>
Cruiscean, Lochrann,		
Lampe	}	<i>The Snuff of a Candle</i>
Lainteir, Trillseín		
Crochaodach Leapa	}	<i>A Pair of Snuffers</i>
Brat Urlair, &c. Tapeis		
Straille	}	<i>A Lamp or Crusie</i>
Cabinaid		
Ciste	}	<i>A Lantern or Bowel Hangings</i>
Cófar, Dronc		
Baifin-ionhluid, Forshoid-	}	<i>A Carpet</i>
haich		
Padhal, Soithach-uisge	}	<i>A Cabinet</i>
Túailte-lámh, Searadair		
Scathan	}	<i>A Chest</i>
	}	<i>A Trunk</i>
	}	<i>A Bason</i>
	}	<i>An Ewer</i>
	}	<i>A Hand-towel</i>
	}	<i>A Looking-glass</i>

LXIX. *Do Thaobh Goiras Cistin.* Kitchen-Furniture.

Soithach	}	<i>A Vessel</i>
Soithach Teine, Poit, Prais		
Poitog Praisnag	}	<i>A Pot</i>
Cluaiscan na Poite		
Drolla, Búla, Búillasc	}	<i>A little Pot</i>
Faircle no Brod na Poite		
Maide-stiuraidh	}	<i>A Pot-handle or Pot-lug</i>
Cliath-iaruinn a bhios		
fou Phoit ar Teine	}	<i>A Pot-hook or Pot-bowls</i>
	}	<i>A Pot-lid</i>
	}	<i>A Pot-stick or Trivet</i>
	}	<i>A Trivet or Cran</i>

Od hann,

Odhann, Panna	<i>A Pan</i>
Odhann prídhuinich, no scregaidh	} <i>A Frying-pan</i>
Panna filidh	
Teóiteachan Mhiás	<i>A Dripping-pan</i>
Tostair, Iarunn boch- dadh no rostaigh,	} <i>A Chopping-dish</i>
Bior, no Róif-iarunn	
Rachcuise	<i>A Tosting-iron</i>
Liadh	<i>A Spit</i>
Scúmadair	<i>A Cob-iron or Rack</i>
Grammiche, Greimaiche	<i>A Laddle</i>
Síoflachan, Cóchcaire	<i>A Scummer</i>
Sgríobadair	<i>A Flesh-hook</i>
Braundair	<i>A Colander or Strainer</i>
Graidil, Greidle	<i>A Grater</i>
Poit-phronnaidh, Mortair,	<i>A Grid-iron or Brander</i>
Teanga Mortair, Pistil	<i>A Girdle</i>
Buchcaid, Cuinnag,	<i>A Mortar</i>
Ballan	<i>A Pestle</i>
Breid fhoithachin no Mhiás	<i>A Bucket</i>
Scuab-úrlair	<i>A Trough</i>
A Scuabadh	<i>A Dish-clout</i>
Pascart, Cliamhan	<i>A Besom</i>
Bascaid, Cifan	<i>The Sweepings</i>
Luchair, Fiodhchat,	} <i>A Twig-basket or Creel</i>
Catluch	
Airneis Tighe gan fhéim	<i>A Hamper</i>
	} <i>A Mouse-trap or Rat-trap</i>
	} <i>Lumber, or uselefs Household- stuff</i>

LXX. *Dò Thaobh Shoitheachin Grudair,* *Brewing-Vessels, &c.*

Coire, Coire-togalach	<i>A Caldron</i>
Coire, Coire-beg, aidheann	<i>A Kettle</i>
Damhach	<i>A Fat</i>

Baruille, no Sort-foithaich	}	<i>A Barrel or Punction</i>
mhóir a chumis 28		
Galoin		
Toucfaid no Tunna		<i>A Hogs-head or Tun-</i>
Sorachan-ligidh		<i>A Gauntree</i>
Fáiscgéan, Preas-fiona		<i>A Wine-press</i>
Tubag-filidh no Ligidh		<i>A Dropping-tub</i>
Soithach-fuariche		<i>A Cooler</i>
Líonadair, Tunnadair		<i>A Tunnel or Filler</i>
Gochc Baruille		<i>The Cock or Tap of a Barrel</i>
Pinne, Ligidair, Spicaid		<i>The Spigot or Peal</i>
Am Beúl-mór		<i>The Bung-hole</i>
Pluc no Bunce a Bhéoli-	}	<i>The Bung</i>
mhóir		
Cuach bhloidhain		<i>A Milk-pail or Cog</i>
Muidhe, Stópe		<i>A Churn or Kirn</i>
Ballan-binntiche		<i>A Cheese-fat</i>
Fiodhan, Fáscodair-cáise		<i>A Cheese-fat or Cheese-back</i>
Tub, no Ballan-nitha-	}	<i>A Washing-tub</i>
daireachd		
Siabunn		<i>Soap</i>
Stuiffin, Stalcadair		<i>Starch or Stiffen</i>

LXXI. Do Thaobh Acfuin a fhéumar go deanubb Aoidich, agus ma shoirtin Aoidich.
Of the Instruments of Cloath-making, and Kinds of Cloath.

Lámhshuinglidh,	}	<i>A Swingle-staff</i>
Maidesuinglidh		
Séicle		<i>A Hatchel or Heckle</i>
Afcárd, Efcárd		<i>Hards</i>
Sgrióban, Cárd		<i>A Wool-card</i>
Cuigel		<i>A Destaff or Rock</i>
Fearsid		<i>A Spindle</i>
Rothlein		<i>A Whirle</i>

Cuidhill,

Cuidhill, Shníomha	<i>A Spinning-wheel</i>
Crois-thachris, Crois-iarna	<i>A Reel or Yarn-windles</i>
Sná Lín	<i>Linnen-yarn</i>
Sná Oluinn	<i>Woolen-yarn</i>
Snáith-daodach	<i>A Threed of Cloth</i>
Ceirtle Shnáthe	<i>A Glue of Yarn</i>
Glúth Aodich	<i>The Warp of Cloth</i>
Tannoidh no Uachdar- aoidich	<i>The Woof or Wast</i>
Anurt	<i>Linnen-cloth</i>
Aodich Oluinn	<i>Woolen-cloth</i>
Tólanta	<i>Holland-linnen</i>
Cameric, Anurt-fínealte	<i>{ Cambrick, Lawn or Fine- linnen</i>
Bustín, Anurt-canich	<i>Fustian or Busten</i>
Canabhas, Culaidh-sheoil	<i>Carvas</i>
Róinnéadach	<i>Hair-cloth or Sack-cloth</i>
Aodach Gibbach Cait- tenach, no ar a fhúcadh	<i>{ Shagged-cloth</i>
Aodach-lom	<i>Bare-cloth</i>
Scarpe	<i>Creap</i>
Oluin-bhéathrtha	<i>Shear-wool or Flocks</i>
Cottan, Canach no Caoinich	<i>{ Cotton</i>
Stuth-síode	<i>Silk-stuff</i>
Taifeid	<i>Taffetae</i>
Taibin, fort Síoide	<i>Tabby</i>
Sétin	<i>Sattin</i>
Melibhaid	<i>Velvet</i>
Scarloid	<i>Scarlet</i>
Callico	<i>Callico</i>

**LXXII. Do Thaobh uigham marcachd, agus
Neithe a bheanas do Ghaistair no Thrial. Of
Horse-Furniture, and Things relating to
Travelling.**

Srian	<i>A Bridle</i>
Fari, no Arannach Sréine	<i>A Bridle-rein</i>
Claiguinnach Sréine	<i>The Head-stall</i>
Aodunnach Sréine	<i>The Front-stall</i>
Muinelach Sréine	<i>The Throat-band</i>
Coppan na Sréine	<i>The Boss of a Bridle</i>
Bialunnach no Mírean- nach Sréine	<i>The Bit of a Bridle</i>
Adhaftair, Taod	<i>A Halter</i>
Diallaid	<i>A Saddle</i>
Dialluid Mná	<i>A Pad</i>
Aodach Dialta	<i>A Saddle-cloth</i>
Bearst-uchda no Thoifaiche	<i>A Poytrel or Tea</i>
Bearst-dheiridh	<i>A Curpel or Crupper</i>
Girte, Tàrrthach, Bronnthach	<i>A Girth</i>
Daga Dialta	<i>A Holster</i>
Crúbha no Brog Eich	<i>A Horse-shoe</i>
Each-chíor, no Cíor-coch	<i>A Horse-comb</i>
Uigham Eich	<i>Horse-trappings</i>
Summag, Srathair	<i>A Pack-saddle or Sodds</i>
Clocbag	<i>A Mail or Cloak-bag</i>
Golog no Bolg	<i>A Budget</i>
Turas no Béidse	<i>A Journey or Voyage</i>
Biadh-siubhail, Bádse	<i>Provision for a Journey</i>
Báir, Ród-mór, Each- shlighe	<i>A beaten Path</i>
Róid-cumhang	<i>A narrow Path</i>
Róid-mór an Ríogh	<i>The King's High-way</i>
Utraid, no Aisair-cruidh	<i>A Way for Cattle</i>

Ráid

Ráid-cairtaidhe	<i>A Cart-way</i>
Carbad no Cóidse	<i>A Coach</i>
Carbaid-cogaidh	<i>A Chariot</i>
Carbad beg fousgáoilte	<i>A Calesh</i>
Cróchar, Eachloinn	<i>A Horse-litter</i>
Cathair iomachair	<i>A Chair or Sedan</i>
Fearsiubhail	<i>A Traveller</i>
Companách siubhail	<i>A Fellow-traveller</i>
Steafag Spaidsoirachd	<i>A Walking-staff</i>
Lorg no Bacan Cruip-lich, Casbheart	} <i>Scatches or Stilts</i>
Lorg	
	<i>A Footstep</i>

LXXIII. *Do Thaobh Feristighe, no Treabh-thachd.* Of Husbandry.

Fearistighe	<i>Husbandry</i>
An Duthich	<i>The Country</i>
Feirm na Gadhail-fhearuin	} <i>A Farm or Room</i>
Fearunn no Talamh	
Talamh-treabhtha	<i>Land or Ground</i>
Glas-talamh, Bán-talamh	<i>Tilled Land</i>
Fearunn comhnart	<i>Ley-land</i>
Sean-talamh, Fiadhaire	<i>A plain Field</i>
Croite	<i>A fallow Field</i>
Acaire Fearuin	<i>A Croft</i>
Iomaire	<i>An Acre of Land</i>
Bailc no Bonncart	<i>A Ridge</i>
Clais	<i>A Balk</i>
Méadoir, Mínfhéur	<i>A Furrow</i>
Ait-inaltridh	<i>A Meadow</i>
Crann-aruir	<i>A Pasture</i>
Corrag a Chruinn	<i>A Plough</i>
Drim a Chruinn	<i>A Plough-handle or Stilt</i>
Soc	<i>The Plough-tail or Beam</i>
	<i>A Plough-share or Sock</i>

An Coltair	<i>The Coulter</i>
A Spadil	<i>The Plough-staff</i>
A Langaire	<i>The Soam</i>
A Chuing	<i>The Yoke</i>
A Cheannchunn, Slat-airen	<i>A Goad</i>
A Chliachliata	<i>The Harrow</i>
Am Brod	<i>The Brod</i>
Corran-gartghlanidh	<i>A Weed-hook</i>
Corran buane	<i>A Sickle or Hook</i>
Fál, Speal	<i>A Sythe</i>
Crannforca	<i>A Prong or Fork</i>
Scuab-arbha	<i>A Sheaf of Corn</i>
Adag-arbha	<i>A Stukle or Stouk</i>
Fasbhuan	<i>Stubble</i>
Mulan, Cruach-arbhair	<i>A Stack of Corn</i>
Currag Shaoidhe	<i>A Cock of Hay</i>
Féur, Saoidhe	<i>Hay</i>
Boiten Saoidhe	<i>A Bottle of Hay</i>
Siolchónlach, Fodir	<i>Fodder</i>
Ailen, Fáladair, Bunféoir	<i>Orts</i>
Cárn, Cairt	<i>A Cart</i>
Féani, fort Cairte	<i>A Wain</i>
Cárn-flaoide, Losgunn	<i>A Slead or Dray</i>
Sac-cúirne	<i>A Cart-load</i>
Cas-cúirne	<i>The Draught-tree or Trams</i>
Cuimhuill, Rotha	<i>A Wheel</i>
Cairtcheap, Crúb	<i>The Stock or Nave of a Wheel</i>
Spócis no Tarfinnain an	} <i>The Spokes</i>
Rotha	
Cuairfgéan, no Cuair-	} <i>The Jelly or Felly</i>
fgenin Rotha	
A Bhann Iaruinn	<i>The Iron-band</i>
An Deiltharuinn, an	} <i>A Trigger</i>
Tricair	
Aifil an Roth, Acastair,	} <i>The Axle-tree</i>
no Mul	

An Taruinn

An Taruinn-aifil	<i>A Linch-pin</i>
Uilladh Cairtaich	<i>Cart-grease</i>
Slaodan, Lorg no sgríob Cuirne	<i>The Tract of a Wheel, or</i>
Braighdich no Bráid	<i>Cart-rut</i>
Cuip, Slat-mharcaichd	<i>A Horse-collar or Brachum</i>
Summag, Srathair	<i>A Whip</i>
Teadhair, Ceannrach	<i>A Cart-sadle</i>
Stiifde, Buailtean	<i>A Tether</i>
Guite, Fasnág	<i>A Flail</i>
Criathair no Riddil	<i>A Fan or Weicht</i>
Sabhul	<i>A Sieve or Riddle</i>
Gránchiste, Gaoirnel, } Gearnel	<i>A Barn</i>
Soithra, poca, Saic	<i>A Garnary or Girnel</i>
Cíosán	<i>A Sack</i>
Sluasid	<i>A Corn-skep</i>
Mátag, Búriche, Crom- } man ionnoirache	<i>A Shovel</i>
Bara-roth	<i>A How or Mattock</i>
Bara-láimhe	<i>A Wheel-borrow</i>
Gobhlag-ionnoiraidh, } Grápe	<i>A Hand-barrow</i>
Buachar, Ionnoir, Aolach	<i>A Dung-fork or Grape</i>
Aimsfair-antshíolchuir, } no na Curighachd	<i>Dung or Muck</i>
A Foghmhar	<i>The Seed-time</i>
Dioghlum, Diafradh, } Tional	<i>The Harvest</i>
Treabhthiche, Feirmer	<i>Gleaning</i>
Tuathanach	<i>A Farmer or Husband-man</i>
Airéun	<i>A Tenant</i>
Ceannairéin	<i>A Plough-man</i>
Cairteir	<i>A Plough-driver or Goad-man</i>
Fear Cúirnn no Cartach	<i>A Carter</i>
Buaniche	<i>A Wain-man</i>
	<i>A Reaper or Shearer</i>
	<i>Spealadair</i>

Spealadair	<i>A Mower of Hay</i>
Buailteir	<i>A Thresher</i>
Gráinsfair	<i>A Grieve</i>
Aodhairc, Buachaille	<i>A Cow-herd or Neat-herd</i>
Bochaille Tréude, Lorg } Buachaille }	<i>A Sheep-hook or Sheep-herd's-crook</i>
Mucair	<i>A Swine-herd</i>

LXXIV. *Do Thaobh Muilinn.* Of a Mill, &c.

Muilinn	<i>A Mill</i>
Muilinn-uifge	<i>A Water-mill</i>
Muilinn-gaoith	<i>A Wind-mill</i>
Each-muilinn, Muil- uinn a chuiris Each } ma ncuairt }	<i>A Horse-mill</i>
Brá, Muilinn-láimhe	<i>A Hand-mill</i>
Dam, no Amar-uifge } Muilinn }	<i>A Mill-dam</i>
Clach-mhuilinn	<i>A Mill-stone</i>
Meile, Lamhchrann } Muilinn }	<i>A Mill-handle</i>
An Treabhailte	<i>The Happer</i>
An Glagan, an Clabir	<i>The Mill-clapper</i>
Mouldaire	<i>Moultier</i>
Saddach	<i>Mill-dust</i>
Córlach, Garbhan	<i>Bran</i>
Muilleir	<i>A Miller</i>
Atha	<i>A Kiln</i>

LXXV. *Do Thaobh Scoilthe, &c.* Of a School, &c.

Scoil, Tighfólum	<i>A School</i>
Maidhaistair-scoile	<i>A School-master</i>
Scoiler	<i>A Scholar</i>

Maidhaistair

Maidhaistair fo Mhaid- haistair-scoile, Frith Mhaidhaistair-scoile	} <i>An Usher or Doctor</i>
Comhfhoghlumiche	<i>A School-fellow</i>
Companach-séomair	<i>A Chamber-fellow</i>
Companach-búird no Bíodh	} { <i>A Fellow-tabler or Fellow- boarder</i>
Fear-croniche	<i>A Censor</i>
Fear-croniche diómhair	<i>A secret Censor</i>
Crannag, Dasga	<i>A Desk or Pulpit</i>
Reang-scoileirin, no Aite-suidhe	} <i>A Class or Form</i>
Preas-leabhrichin, Daifgin	<i>A Press for Books</i>
Litir	<i>A Letter</i>
Goth, Litir do ni fuaim	<i>A Vowel</i>
Comhfhoghar, Confain, no Litir nach déan Goth	} <i>A Consonant</i>
Dófhogharach	<i>A Diphthong</i>
Siolladh	<i>A Syllable</i>
Focull	<i>A Word</i>
Cialtradh; Seinsos	<i>A Sentence</i>
Oraid	<i>A Speech</i>
Stopadh no Stad	<i>A Pause or Stop</i>
Ceannsgure	<i>A Period</i>
Eidirdháil, Eidirdheala- chadh	} <i>An Interval</i>
Línne	<i>A Line</i>
Earrunn ar leth	<i>A Paragraph</i>
Gerradh no Rann an Caibidel, &c.	} <i>A Section</i>
Duillthaobh, no Taobh Duilloig ann a Lea- bhar, &c.	} <i>A Page or Side</i>
Duilllog	<i>A Leaf</i>

Marbhan Leabhair,	}	<i>The Margin</i>
Lethoir Duilloige		
Caibidil		<i>A Chapter</i>
Rann		<i>A Verse</i>
Leabhar		<i>A Book</i>
Leabhran, Glacleabhar,	}	<i>A little Book</i>
no Leabhar beg		
Rola, Bhólam		<i>A Volume</i>
Meobhrunnach, Leabhar	}	<i>A Book of Remembrance</i>
Cuimhnachain		
Leabhar Nótaidh		<i>A Note-book</i>
Cuimhrige no Brat	}	<i>The Cover of a Book</i>
Leabhair		
Cromag, noglasbe Leabhair		<i>A Clasp</i>
Peann		<i>A Pen</i>
Scoltadh Pinn		<i>The Cleft of a Pen</i>
Scian Pheann		<i>A Pen-knife</i>
Peannagan, Céis Pheann		<i>A Penner</i>
Dubh, Inc		<i>Ink</i>
Acfuinn Scríobhaidh,	}	<i>An Ink-born</i>
no Dubhadan		
Seafard, Seasdubh		<i>A Standish</i>
Bocse Gainache		<i>A Sand-box</i>
Paiper		<i>Paper</i>
Siote, Stuadh no Rola	}	<i>A Sheet of Paper</i>
Paiper		
Cuair Paipeir, no 24 Rola		<i>A Quire of Paper</i>
Paiper caol no fínealta		<i>Fine Paper</i>
Paiper glas		<i>Gray Paper</i>
Paiper aodíonach, no	}	<i>Sinking Paper</i>
Paiper a ligis roimhe		
Meanmnunn, Crociunn	}	<i>Parchment</i>
Phaiper		
Ballscot, Balldubh		<i>A Blot or Blur</i>
Scríobhlochd, Iomarull	}	<i>A Fault in writing</i>
no Cron-scríobhaidh		

Seachran,

Seachran, Mearachd	<i>An Error</i>
Mac-leabhair, Samplair	<i>A Copy</i>
Fios, Litir	<i>A missive Letter or Epistle</i>
Saol, Stampair, no Deilbhin	<i>A Seal</i>
Céir shaoilidh, Glasadh	<i>Sealing Wax</i>
Litriche, Teachdaire a Litrichin no Ghnoichin	<i>A Post</i>
Leasan	<i>A Lesson</i>
Tasg, Uallach, Cúram	<i>A Task or Pense</i>
Team, Arguin	<i>A Theme</i>
Iontadh no Iompadh go Cánmhuin oile	<i>A Version</i>
Riaghail	<i>A Rule</i>
Asbheanailt, Creim a ghabhail	<i>An Exception</i>
Tounadh, Toinadh	<i>An Accent</i>
Leabhar ceasnicha	<i>A Catechism</i>
An Bíobla naomhtha	<i>The Holy Bible</i>
Grámair	<i>A Grammar</i>
Leabhar tionsgnaidh, Leabhar foirtheagaife Riodimen	<i>The Rudiments of Grammar</i>
Focloir, Leabhar ainminnin	<i>A Vocabulary</i>
Focull mhínighoir	<i>A Dictionary</i>
Cánamhuin, Teanga	<i>A Language</i>
Beurla-eagair	<i>Jargon or Gibberish</i>
Rosg	<i>Prose</i>
Ranntighachd, Rann-mhifarachd	<i>Verse</i>
Rann	<i>A Verse</i>
Dán, Laoigh	<i>A Poem</i>
Dántuighachd, Fileachd Ealadhan	<i>Poesy</i>
File, Fear-dána, Bárd	<i>A Poet</i>
Filin, Bárdin	<i>A Smatterer in Poetry</i>

Oraid,

Oraid, Duan, Caint ar	}	<i>An Oration</i>
a cur an Ordo maith		
Oradiche, Duanthire		<i>An Orator</i>
Briarachas, Urlabhradh		<i>Oratory or Rhetorick</i>
Gnáfhocull, Séollabhairt		<i>A Phrase</i>
Spleadh, Fionsgéul		<i>A Table</i>
Seanráite		<i>A Proverb</i>
Tomhfigan, Dubhfocull		<i>A Riddle</i>
Fálghá, Súgradh, Abhcaid		<i>A Jest</i>
Eachdruinn, Sdair		<i>A History</i>
Seanchas, Leabhar Seanchais no cuntais ar	}	<i>A Chronicle</i>
Gnomhichin na sean		
Aimsaire		
Gerrfhoirm		<i>An Abridgment or Compend</i>
Tús, Tionsgnadh, Toisach		<i>The Beginning</i>
Meadhóin		<i>The Middle</i>
Leath, Leathchuid,	}	<i>The Half</i>
Teismeadhoin		
Deiridh, Finid		<i>The End</i>
Fear ar ambi, Tinnis-	}	<i>A Truant</i>
feachd, a Tinnis-fallfa		
Sciúirse, Tás		<i>A Scourge</i>
Phaimeir		<i>A Palmer</i>
Gul, Caoinadh		<i>Weeping</i>
Déur		<i>A Tear</i>
Riobhchlár Ainimlitte		<i>A Catalogue</i>
Tuarisdil Maighaistair		<i>The Master's Reward</i>
Paidhidh Raithe		<i>A Quarter-payment</i>
Aimser shaoir		<i>The Vacation or Vacance</i>
Cluiche		<i>The Play</i>

LXXVI. Do Thaobh Ardscoile, no Col aijde.
Of a College.

Colaísa	<i>A College</i>
Ard Gholaisda	<i>An Academy or University</i>
	<i>Seansilair</i>

Seanfilair an Ardcholaifde	{ The Chancellor of an University
Fear-inid Sennifileir	The Vice-Chancellor
Riaghlar a Cholaifde	{ The Principal or Head of a College
Fear teagaisg Diadhachd	A Professor of Divinity
Fear aidbhail Teallfanachd	A Professor of Philosophy
Fear aidbhail no theagaisg na Mattemattigs	{ A Professor of Mathematics
Fear theagaisg Eachdruinnein	} A Professor of History
Fear aidbhail Canmhuine	A Professor of Language
Fear aidbhail na canmhuine Laidinne, &c.	} A Professor of Humanity
Teallfanach	A Philosopher
Teangcair, no Cànarnheach	A Humanist
Mattematticach	A Mathematician
Fear teagaisg san Cholaifde	A Fellow of a College
Fear stuidirra, Stuidearrach	A Student
Leabhragan, Leabharlann	A Library
Fear glésta Leabraichin	A Keeper of a Library

LXXVII. Do Thaobh Aimsaire, Of Time.

Uine, Aimsair, Tùn	Time
Uair	An Hour
Lethuair	Half an Hour
Carteal na Huaire	A Quarter of an Hour
Uair go leth	An Hour and an half
Minaid	A Minute
Taitog, Tiotadh	A Moment
La, Ló	A Day
Oidhche	A Night
Gairmchailich	The Cock-crowing
A Chamhanach, Bristadh an Ló	} The Break of Day
	Madinn

Madinn	<i>The Morning</i>
Eridh na Gréine	<i>The Sun-rising</i>
Meadhoin Lá, Tra Nóna	<i>Mid-day or Noon</i>
Roimh mheadhoin La	<i>The Fore-noon</i>
Dé mheadhoin La	<i>The After-noon</i>
Feisclair	<i>The Evening</i>
Luighe na Gréine	<i>The Sun-setting</i>
Eatair-sholus, Comhir- thrá-na-hoidhche	} <i>The Twilight</i>
Forair, Caithris	<i>A Watch by Night</i>
Meadhoin-oidhche	<i>Mid-night</i>
Seachmhuin	<i>A Week</i>
Didomhnich	<i>Sunday</i>
Diluain	<i>Munday</i>
Dimáirt	<i>Tuesday</i>
Diciadaoine	<i>Wednesday</i>
Diardaoin	<i>Thursday</i>
Dihaoine	<i>Friday</i>
Diafathuirne	<i>Saturday</i>
Uine dho Lá	<i>Two Days Space</i>
Uine thrí Lá	<i>Three Days Space</i>
Uine cheithair Lá	<i>Four Days Space</i>
Mi, Míos	<i>A Month</i>
Gimhair, no a Mi- deidhonnach don Gheamhraidh	} <i>January</i>
Feabhra, no ancíad Mí- don Errack	} <i>February</i>
A Márt, no an Mí meadhanich don Errach	} <i>March</i>
Aibreán, no an Mí-deid- honnach don Errach	} <i>April</i>
A Mádh, a Bheltinn, no an-ciad-mhi-don- tshamhradh	} <i>May</i>

Giuin, Ogmhi, no a Mí- meadhonach an Tshamhraidh	} <i>June</i>
Buidhe-mhí, no a Mí- deidhannach an Tshamhraidh	} <i>July</i>
Ogust, no an ciad Mhí- don Fhóbhar	} <i>August</i>
A Seachmhí, no an Mí- meadhonach an Fhobhair	} <i>September</i>
An Tochdmhí, no an Mí-deidhonnach an Fhobhair	} <i>October</i>
A Naomhí no an ciad- mhi-don Gheamhraidh	} <i>November</i>
An Deichmhi, no an Mí-meadhanach an Gheamhraidh	} <i>December</i>
Uine a dhá Mhíos	<i>Two Months Space</i>
Uine a thrí Mios	<i>Three Months Space</i>
Uine a sheá Mios	<i>Six Months Space</i>
Am, Seisoin	<i>A Season</i>
An Tearrach	<i>The Spring</i>
An Samhradh	<i>The Summer</i>
An Fobhair	<i>The Harvest</i>
An Geamhridh	<i>The Winter</i>
An Comhfhadthrá Errich	<i>The vernal Equinox</i>
An Comhfhadthrá Fobhair	} <i>The autumnal Equinox</i>
An Ghrianstad, no an Seasghrian Samhridh	} <i>The Summer Solstice</i>
An Ghrianstad, no an Se- asghrian Geimhraidh	} <i>The Winter Solstice</i>
Bliaghann	<i>A Year</i>
Bliaghna go leth	<i>A Year and a Half</i>
	<i>Bliaghna</i>

Bliaghna a Léuma	<i>A Leap Year</i>
Uine da Bhliaghna	<i>Two Years Space</i>
Uine a thrí Bliaghna	<i>Three Years Space</i>
Uine a cheithair Bliaghna	<i>Four Years Space</i>
Uine a chuige Bliaghna	<i>Five Years Space</i>
Uine a shé Bliaghna	<i>Six Years Space</i>
Uine a sheachd Bliaghna	<i>Seven Years Space</i>
Uine a Dheich Bliaghna	<i>Ten Years Space</i>
Aos Duine	<i>A Man's Age</i>
Aos, no Ceudbliaghna	<i>A hundred Years</i>
Annaladh	<i>A Date of Time</i>
A Niu, an Diudh	<i>To-day</i>
A Ne, an Dé	<i>Yesterday</i>
O chuinn trí Lá	<i>Three Days ago</i>
O chuinn cheithair La	<i>Four Days ago</i>
O chuinn chuige Lá	<i>Five Days ago</i>
O chuinn féa Lá	<i>Six Days ago</i>
An La roimhe	<i>The Day before</i>
An La nadheídh	<i>The Day after</i>
A chuile Lá, Gach Lá	<i>Every Day</i>
A Máirich	<i>To-morrow</i>
Dá La uaidhe fo	<i>Two Days hence</i>
Lá féille, La naomhtha	<i>A holy Day</i>
La oibreach, no Déanadais	<i>A working Day</i>
La seachantich no Cór	<i>A dismal Day</i>
La Aidhnairachd no Tagairtais	<i>A pleading Day</i>
La mishealbhach go Aid- hnairachd no go Tagra	<i>{ A Day on which it is un- lawful to plead</i>
A Nollig	<i>Christmas or Yule</i>
Cáisc	<i>Easter-day</i>
Caingis, Cingis	<i>Whitsunday</i>
An fhéill Mártauin	<i>Martinmas</i>
Míolachan, Calinder	<i>{ An Almanack or Progno- stication</i>
Uairidair gloine	<i>An Hour-glass</i>

Uairidair

Uairidair Gréine, Grianchloch	} <i>A Sun Dial</i>
Failéasfiche an Ghri- anuairidair no Clag- mhéar	} <i>The Stile of a Dial</i>
Uairidair cluig, Clag- uairidair	} <i>A Clock or Knock</i>
Uairidair Láimhe, Bhaitse	<i>A Watch</i>
Clagmhéar, Corrag no Lamh an Uairidair	} <i>The Hand of a Clock</i>
Chluig	
Cúdthrim an Uairidair	<i>The Poise or Pace</i>

LXXVIII. *Do Thaobh Chluichinnin.* Of Plays.

Cluiche	<i>A Play or Game</i>
Caithamhaimfrach, Tearisfhuidachd	} <i>Sport or Pastime</i>
Taisbonadh, Sealladhán- nosach	} <i>A Pageant or Show</i>
Déidag Cloinne bige, Ailligan no Srannan	} <i>Bawbles, or Childrens Rattles</i>
Tape	<i>A Top</i>
Sciurfe	<i>A Scourge</i>
Spadag, Smalag, Speach	<i>A Fillip or Penty</i>
Ball-coise, Liaroid-coise	<i>A Foot-ball</i>
Ball-Laimhe, Liaroid- Láimhe	} <i>A Hand-ball</i>
Ball-goufa, Ball-leathair	<i>A Golf-ball</i>
Camman, Bachuill, uimanaiche	} <i>A Club</i>
An Pianair	<i>The Teaz</i>
An Pealístair	<i>The Quoit or Penny-stone</i>
An Cailise	<i>The Keals or Nine-pins</i>
An Teinischúirt	<i>A Tinnis-court</i>
Faiche Boularachd	<i>A Bowling-green</i>

Lenabh Liudhach	<i>A Puppet or Baby</i>
Fear Cluich le fearabh	} <i>A Puppet-player</i>
Bréige	
Raccaid	<i>A Racket</i>
Ball, Peiler	<i>A Bowl</i>
Cusbair, Ceannbárach	<i>A Jack</i>
Peiler-iaruinn	<i>An Iron-bullet</i>
Cluiche na Billiardin	<i>The Billiards</i>
Clár-Bhilliardin	<i>The Billiard-table</i>
Camman no Bachuill	} <i>A Billiard-club</i>
Bhilliardin	
Ball-Bhilliardin	<i>A Billiard-ball</i>
Calichárcain, Gleiccen	<i>A Shittle-cock or Clecking</i>
Clár an Arechilioch no	} <i>A Battle-door or Clecking-</i>
a Ghleiceain	
Cartin	<i>Playing Cards</i>
Dísne	<i>A Die or Dice</i>
Díslén, an Turachairiche,	} <i>A Dice-box</i>
Bosce Dhísnín	
Taimhliſg	<i>A Pair of Tables</i>
Bord-sheifs	<i>A Chess-board</i>
Fear féoirnna	<i>A Chess or Table-man</i>
Cluich ar Sheifs	<i>The Game at Chess</i>
Cluiche no iomairt nan	} <i>The Draughts or Damms</i>
Dammichín	
Comhchéarrach	<i>A Play-fellow</i>
Gibht, Gibteachos, Gitamis	<i>A Gift</i>
Neodhar-ghift, Sainſel	<i>A Newyear's Gift or Hanſel</i>
Crannchar	<i>A Lottery</i>

LXXIX. Do Thaobh acfuin Ciuil. Of Musical Instruments, &c.

Céol	<i>Musick</i>
Comsheirm	<i>Harmony</i>
Binnis, oirfid	<i>Melody</i>

Oran	<i>A Song or Ballad</i>
Búrdan	<i>A Lampoon</i>
Fedan no Fluit	<i>A Flute or Pipe</i>
Fidaig, Fedag no Gaill- fhedan	} <i>A Flagellet or Whistle</i>
A Phib Hoboi	
Píb mhálaid	<i>A Hoboy</i>
Stoc, Trompaid	<i>A Bag-pipe</i>
Cruit, Tiompan	<i>A Trumpet</i>
Oragain	<i>A Cymbal</i>
Bíornileis, Oidhchéol	<i>A Pair of Organs</i>
Dulcimar	{ <i>Virginals, or Pair of Vir-</i> <i>ginals</i>
Sacbhútis	
Cláirsach	<i>A Dulcimer</i>
Fídhall	<i>A Sackbut</i>
Béis	<i>A Harp</i>
Troumpe	<i>A Violin or Fiddle</i>
Téud	<i>A Bass Viol</i>
Bogha fíole	<i>A Trump</i>
Pinne no Cochair fíole	{ <i>A Lute, Harp, or Fiddle-</i> <i>string</i>
Fear Cúil	
Píbaire	<i>A Fiddle-stick</i>
Píhaire píbe mailaidh	<i>A Fiddle-pin</i>
Stocair Trompadair	<i>A Musician</i>
Cláirseir	<i>A Pipe</i>
Cláirseir a sheinnis óran,	<i>A Bag-piper</i>
no churis le Cláirsich	<i>A Trumpeter</i>
Fíodhler	<i>A Harper</i>
	<i>A singing Harper</i>
	<i>A Violer or Fiddler</i>

LXXX. *Do Thaobh Urrachin & Inide naomoth,*
 &c. *Of Sacred Persons, Places, &c.*

Faighe	<i>A Prophet</i>	
Sagart	<i>A Priest</i>	
		<i>Ardshagart</i>

Ardshagart	<i>A High Priest</i>
Lebhitach	<i>A Levite</i>
Easball no Abfdal	<i>An Apostle</i>
Sosgealiche	<i>An Evangelist</i>
Príomhathair	<i>A Patriarch</i>
Easbuig	<i>A Bishop or Prelate</i>
Príomhaigh	<i>A Primate</i>
Ardeasbuig	<i>An Archbishop</i>
Deadhan	<i>A Dean</i>
Prebendair	<i>A Prebendary</i>
Pearson	<i>A Parson</i>
Ministeir	<i>A Minister</i>
Seiplin	<i>A Chaplin</i>
Preasbitair	<i>A Presbyter</i>
Foirfach, Eilteir	<i>An Elder</i>
Déicin	<i>A Deacon</i>
Fear a sheinn no thogail } Shalm	<i>A Precentor or Reader</i>
Cléirach Eaglais	<i>A Sexton or Beadle</i>
Páp, Easbuig Cathrich } na Roímhe	<i>A Pope</i>
Cardinal, togha, an Pápe	<i>A Cardinal</i>
Abba	<i>An Abbot</i>
Manach	<i>A Monk</i>
Brathair Bochd	<i>A Friar</i>
Caillach dhubh	<i>A Nun</i>
Díthreimhach	<i>A Hermite</i>
Fear turis, Turusan	<i>A Pilgrim</i>
Eaglais, Téampull	<i>A Temple or Church</i>
Mainisteir Chaillich dubha	<i>A Convent or Nunnery</i>
Caibal	<i>A Chappel</i>
Inid na feirbheise san } Eaglais	<i>The Chancel or Quire</i>
Abbaid	<i>An Abbey</i>
Altair	<i>An Altar</i>
Cubaid, Crannag	<i>A Pulpit</i>

Suighechan no Inid	}	<i>A Desk or Pew</i>
Suigheann an Eaglais, Dafce		
Beistri, Naomhthaisce		<i>A Vestry</i>
Troraid no Srióbol		<i>A Belfry or Steeple</i>
Clag mor		<i>A great Bell</i>
Clag beg, Lámhchlag, Cluigin	}	<i>A little Bell</i>
Teanga a Chluig		<i>A Bell-clapper</i>
Gárradh na Heaglais an tinid aúlligé, cladh, rélic	}	<i>A Church-yard or Burial-place</i>
Uaidh		<i>A Grave</i>
Leac Uadhach		<i>A Grave-stone</i>
Tunga, Tuamba		<i>A Tomb</i>
Crócharbid, Císde mairbh		<i>A Bier, Coffin or Dead-chest</i>
Corpleín, Taisheadach	}	<i>A Winding-sheet</i>
Líoneadach		
Brónbhrat, Bratbróin	}	<i>A Hearse-cloth, or Mort-cloth</i>
Lámhspeic		<i>A Hand-speck</i>
Tórrthadh, Tíolacadh ollanachadh	}	<i>A Funeral or Burial</i>
Marbhroinn, Tuirthamh		<i>An Epitaph</i>
Uirnaigh, no Séirbheis choitcheann na Heaglais	}	<i>A Liturgy</i>
Searmoin		<i>A Sermon</i>
Grund an teaguisg		<i>A Text</i>
Uirnidh		<i>A Prayer</i>
Alltachadh, Tabhirtbuichis		<i>A Grace</i>
Oran naomhtha, no Salm		<i>A Psalm</i>
Fonn naomhtha no Ledan		<i>A Hymn or Litany</i>
Ainteim		<i>An Anthem</i>
Jobairt		<i>A Sacrifice</i>
Sacrameid		<i>A Sacrament</i>
Baistadh		<i>Baptism</i>

Suipeir an Tieghearna	<i>The Lord's Supper</i>
An Deachamh	<i>The Tithes</i>
Bachuill Easbuig	<i>A Crozier or Bishop's Staff</i>
Ceannbhàrr Easbuig	<i>A Mitre</i>
Casog	<i>A Cassock</i>
Léin eifrinn, Surplis	<i>A Surplice</i>
Parroiste, Sgiorachd	<i>A Parish</i>
Parroiste Easbuige	<i>A Diocese</i>
Comhairle ghenearailte	<i>A General Council</i>
Ardsheanadh	<i>A General Assembly</i>
Seanadh	<i>A Synod</i>
A Phreasbitri, a seanadh	} <i>A Presbytery</i>
is íosse	
Seisfóin Eaglais no Sgíorachd	} <i>A Kirk-Session</i>

LXXXI. *Do Thaobh Luingis* Of Shipping.

Long	<i>A Ship</i>
Camhlach, Plod	<i>A Fleet or Navy</i>
Longchogidh	<i>A Man of War</i>
Frigairt	<i>A Frigate</i>
Long Spúinnidh no Comhairtich	} <i>A Privateer</i>
Longmharfontachd	<i>A Merchant-man</i>
Longfhada	<i>A Galley</i>
Longfhada an Admirail	<i>The Admiral Galley</i>
Scothlong	<i>A Yacht or Fly-boat</i>
Barca	<i>A Bark</i>
Pinais no Báite aighair	<i>A Barge or Pinnace</i>
Ethair, Culidh, no Coitte	<i>A Boat or Coble</i>
Ethair iasgair	<i>A Fisher-boat</i>
Scuileir no Curi	<i>A Sculler or Wherry</i>
Scoth Géola	<i>A Skiff or Yoal</i>
Ethair aishig	<i>A Ferry-boat</i>
Drim diorich na Luinge	<i>The Keel of a Ship</i>
	Biordhubh

Biordhubh na Luinge	<i>The Stem</i>
An Toifach, no Caistel toishich na Luinge	} <i>The Prow or Fore-castle</i>
An Tilidh, Deiridh, an Caistel deiridh	
A Stiuir, a Falbhadair	<i>The Rudder or Helm</i>
Undais na Luinge	<i>The Capstand or Wind-beam</i>
An Tuimpe, a Phib- thaoisgaidh	} <i>The Pump</i>
An Loutta no Clar uachd- rach na Luinge	
A Saitse	<i>The Hatches</i>
Na Totanna	<i>The Rowers Seat</i>
A Seólchrann, an Crann	<i>The Mast</i>
An Crann Spreoide	<i>The Bolt-sprit</i>
Séol	<i>A Sail</i>
An tshlatshúile	<i>A Sail-yard or Roe</i>
A Chrannag	<i>The Round-top or Orlap</i>
A Suaichintis	<i>The Flag or Streamer</i>
Acfuinn Luínghe	<i>The Tackling of a Ship</i>
Staidhinnin Luinge	<i>The Stays of a Ship</i>
Róp, Ball, Coilpen	<i>A Rop or Tow</i>
Cábla, Muirtheúd	<i>A Cable</i>
Ball cluaishe no Sgóide	<i>A Sheat-rope</i>
Ball Langaistiche, no Langaís	} <i>A Towing-rope</i>
Ulog	
Acair	<i>A Pulley</i>
Fleodruinn	<i>An Anchor</i>
Creigair	<i>A Buoy</i>
Fáridh	<i>A Grapple</i>
Rámh	<i>A Ladder</i>
Liodh ráimhe	<i>An Oar</i>
Bac no Bache	<i>The Blade of an Oar</i>
Alach rámhe	<i>A Thowl or Thaw</i>
Geadha	<i>A Bank of Oars</i>
	<i>A Boat-pole or Sting</i>

Leabba fhairge, no	}	<i>A Hammock or Sea-bed</i>
Leabba chroichte		
Eidarbhacain		<i>The Space between the Oars</i>
Bechd no Compais Marich		<i>A Seaman's Compass</i>
Gáirchath na Marichin		<i>The Seaman's Shout</i>
Nós Luingais		<i>A Dock for Ships</i>
Cath no Blár fairge		<i>A Sea-fight</i>
Bristidh Luingis		<i>A Ship-wreck</i>
Luchd Luingidh		<i>A Ship Loading</i>
Maighistair Luinge		<i>The Master of a Ship</i>
Balaifde		<i>Ballast</i>
Marich		<i>A Mariner or Seaman</i>
Scibbadh na Luinge		<i>The Ship Crew</i>
Scibber Luinge na fear iuil		<i>The Pilot or Skipper of a Ship</i>
Caiptin Luinge		<i>The Captain of a Ship</i>
Saor Luinge		<i>A Ship-wright</i>
Rámhiche		<i>A Rower</i>
Fear Aishig		<i>A Ferry-man</i>
Fear ata gabhail Aishig		<i>A Passenger</i>
Faridh		<i>Fraight for Passage</i>
Soighdaire fairge		<i>Sea-Soldiers</i>

LXXXII. *Do Thaobh Soighdairachd no*
Cogaidh. Of Warfare.

Neithe a bheanis do	}	<i>Warfare</i>
Chogadh		
Cogadh		<i>War</i>
Sith no Síochaimh		<i>Peace</i>
Einach, Oinach Fossadh,	}	<i>A Truce</i>
no Stad ré uaire o		
Chogaidh		
Einach goirid		<i>A short Truce</i>
Comhcheangil, Léig		<i>A League</i>
Comhstrith, Tuasaid,	}	<i>A Broil or Quarrel</i>
Taboid		

Buscaid

Buscaid, Broiladh	<i>A Bustle</i>
Culmhútaírachd, Eri ^{ghe} amach go huaígnach an adhaigh dhaoín ata os bhúr Cionn	<i>Mutiny</i>
Litir ghrinniche, no Shaleinse	<i>A Cartel or Challenge</i>
Comhrig Deise, Combat Larum, Caismachd	<i>A Duel or Combat</i>
fairichadh go dul a Narmabh	<i>An Alarm</i>
Sceirmis	<i>A Skirmish</i>
Blár no Machaire	<i>A Battle or Fight</i>
Buaidhlárich, Lamha- nuachdar, Lathair	<i>A Victory</i>
Sásmhort, Cosgrach	<i>A Massacre</i>
Craobhchosgair	<i>A Trophy</i>
Cathreim	<i>A Triumph</i>
Teichadh, Maim	<i>A Flight</i>
Tearmun, Diduinn	<i>A Refuge</i>
Couthartach, Plundruinn	<i>A Prey or Booty</i>
Spúinnadh Argain	<i>Spoil</i>
Séise, Uimedhruidadh Léigeis	<i>A Siege</i>
Striocadh	<i>A Surrender</i>
Príosónach gioll, Braigh- den táiris	<i>A Hostage</i>
Námhid, Bíodhbhe	<i>An Enemy</i>
Tír-námhad	<i>An Enemy's Country</i>
Pás no Fórluch	<i>A Pass or Foreloof</i>
Focull an Airme, Ciall chogair	<i>A Watch-word</i>
Sluaidh, Neart an Rí ^{ghe}	<i>Forces</i>
Armait	<i>An Army</i>
Lámh dheas an Airm	<i>The Right-wing</i>
Lámh chlí an Airm	<i>The Left-wing</i>

Corp an Airm	<i>The main Body</i>
A Fronta, no Toisach an Airm	} <i>The Front</i>
An Rídhir, no Deiradh an Airm	
Taobh no Slios an Airm	<i>The Flank</i>
Sluadh-coise	<i>The Infantry or Foot-forces</i>
Marcshluadh	<i>The Cavalry or Horsemen</i>
Bragáade	<i>A Brigade</i>
Réisimaid	<i>A Regiment</i>
Brattailloín choisaichin	<i>A Battalion of Foot</i>
Cuidach choisaichin	<i>A Company of Foot</i>
Trúp Each	<i>A Troop of Horse</i>
Sreath no Renc	<i>A Rank</i>
A foil, no an Tfhreath- air Daimhnid	} <i>A File</i>
Feachd Baile mhóir ata ga noilenachadh ar Laimhfichadh Arme	
Cúlearolis Sluaidh	<i>A Reserve</i>
Fór líonadh Airm	<i>A Recruit</i>
Déachínn Arma, Sáridh Arma	} <i>A Muster or Rendezvous</i>
Aite mustair, Aite dféachuinn no go tarruing suas Airm	
Togail Shoighdárín	<i>A Levy</i>
Fúdair as Luaidhe, Storas Cogidh	} <i>Ammunition</i>
Innlidh no biadh Each	
Bagaisde, Airnis	<i>Forrage</i>
Paidhidh Soighdeir	<i>Baggage</i>
Frecidan	<i>A Soldier's Pay</i>
Gáird personta an Rígh	<i>A Guard or Watch</i>
Bratich, Meirghe	<i>The Life-guard</i>
Drumma	<i>A Banner or Standard</i>
	<i>A Drum</i>

Galla-dhrumma	<i>A Kettle-drum</i>
Airm	<i>Arms</i>
Armighachd	<i>Armour</i>
Ceann-bheirt, Clogid	<i>An Helmet or Head-piece</i>
Lúirich chogidh	<i>{ A Brigandine or Coat of Mail</i>
Cóta-Buffa	<i>A Buff-coat</i>
Eididh uchda	<i>A Breast-plate</i>
Góirfeid, Eididh múinel	<i>A Gorget</i>
Eididh Calape	<i>Greaves</i>
Lamhunn iarainn,	<i>} A Gauntlet</i>
Eididh lámh	
Sgiath, Targaid	<i>A Shield or Target</i>
Crún, Copan, no Ubhall	<i>} The Boss of a Shield</i>
na Sgéithe	
Cóta Soighdair	<i>A Soldier's Cassock</i>
Crap-faic	<i>A Knap-sack</i>
Ball-airm	<i>A Weapon</i>
Batta	<i>A Staff or Batton</i>
Gath no Sleadh	<i>A Dart or Javelin</i>
Sleadh chorrnach	<i>A barbed Javelin</i>
Claodhamh, no Cloidhamh	<i>A Sword</i>
Cloidhamh crom, Siapla	<i>A Scimitar or Shabble</i>
Duille no Truaille	<i>A Scabbard</i>
Cramhbard, no Crampaíd	<i>The Chape or Crampet</i>
Gearrascian, Cuinseir no	<i>} A Dagger, Whinger or Durk</i>
Bidag	
Roibhne, Lanse, no Gath	<i>} A Lance</i>
Cogidh	
Albard, Tailebairt	<i>A Halbert</i>
Píc, no Gath	<i>A Pike or Spear</i>
Crann píce, no Gatha	<i>A Pike or Spear-staff</i>
Rinn no calg airm	<i>The Point of a Weapon</i>
Eachghuin	<i>Caltrops</i>
Bogha	<i>A Bow</i>
Sreng bogha, Taiféid	<i>A Bow-string</i>

Cuibhrinn

Cuibhrinn bogha	<i>A Bow-case</i>
Saighad	<i>An Arrow</i>
Balg Saighad	<i>A Quiver</i>
Eidadh Gáirden	<i>A Bracelet</i>
Crann Tabhuill	<i>A Sling</i>
Croisbhogha	<i>A Cross-bow</i>
Gunna	<i>A Gun</i>
Gunna mór, Canon	<i>A great Gun or Canon</i>
Moscaid, Guna farfuing	<i>A Musquet</i>
Carabin, Gunna Marcaich	<i>A Carbine</i>
Daga, Píostil	<i>A Pistol</i>
Bóma	<i>A Bomb</i>
Peleir	<i>A Bullet or Ball</i>
Fúdair Gunna	<i>Gun-powder</i>
Fadadh cluaife, maitfe	<i>A Match</i>
Scrodha, no beaft gunna	<i>A Worm or Drawer</i>
Campa	<i>A Camp</i>
Campa geimhridh	<i>A Winter-camp</i>
Cartealin geimhridh	<i>Winter-quarters</i>
Búth-cogidh, Pubull,	} <i>A Tent or Pavilion</i>
Pailliu	
Pailliu an Tshenerail	<i>The General's Tent</i>
Rampair no Badhón	<i>A Rampier or Bulwark</i>
Trainse	<i>A Trench</i>
Garistón, Daingíonn	<i>A Garrison</i>
Caisteal	<i>A Castle</i>
Drochaid thógálich, no	} <i>A Draw-bridge</i>
tharruinge	
Eircchomhla	<i>A Portcullis</i>
Obair-uchde	<i>A Parapet or Breast-work</i>
Arm-thaisge, Tigh	} <i>A Magazine</i>
stórais an Airm	
Crann togbhalach	<i>A Crane</i>

LXXXIII. Do Thaobh Urrachin Soighdairoil. Military Persons.

Seneral Airm	<i>A General of an Army</i>
Seneral Each	<i>A General of the Horse</i>
Lieutennant Seneral	<i>A Lieutenant General</i>
Maidfor Seneral	<i>A Major General</i>
Cóirneal	<i>A Colonel</i>
Lieutennant Cóirneil	<i>A Lieutenant Colonel</i>
Maidfor	<i>A Major</i>
Caipitin	<i>A Captain</i>
An Caipitin a fine	<i>The oldest Captain</i>
Lieutennanta	<i>A Lieutenant</i>
Fear brattich	<i>An Ensign</i>
Fear brattich ar Eachibh	<i>A Cornet</i>
Siárfair	<i>A Serjeant</i>
Corpíler	<i>A Corporal</i>
Drummair	<i>A Drummer</i>
Saighdeair	<i>A Soldier</i>
Saighdeair cummunte	<i>A common Soldier</i>
Cómh-shaighdeair	<i>A Fellow-Soldier</i>
Saighdeair coise	<i>A Foot-Soldier</i>
Marcugheach, no Trúpair	<i>A Horseman or Trooper</i>
Saighdear ina uile	<i>A Soldier in compleat</i>
Armabh	
Sean Saighdear	<i>An old Soldier</i>
Saighdear ar faotinn a	<i>A discharged Soldier</i>
cheáda	
Saighdear ar a Bhrístidh	<i>A disbanded Soldier</i>
Saighdear gan fholum	<i>A raw Soldier</i>
Gille Saighidair	<i>A Soldier's Boy</i>
Saighdear Singilte	<i>A Sentinel or Centry</i>
Spíther, Sgúid	<i>A Spy or Scout</i>
Fear a rith as o narm	<i>A Deserter</i>
gan-chead	

Mustir

Mustír mhaighistair	<i>A Muster-master</i>
Fear a shaotinn chairte- lin don Arm	<i>A Quarter-master</i>
Cámpair, Fear shuid- hachadh Campa	<i>A Camp-master</i>
Fear Páidhadh Airm	<i>A Pay-master</i>
Fear Intleachd ar obair chogidh, no Ensenier	<i>An Engineer</i>
Gunnair	<i>A Gunner</i>
Moscatiche, Fear Moscaide	<i>A Musqueteer</i>
Fear-píchce	<i>A Pike-man</i>
Fear bogha	<i>An Archer</i>
Fear Crainn tábhuill	<i>A Slinger</i>
Mínner no fear chlod- hach shloc go féidadh suas fúdaire	<i>A Minor</i>
Fóu tholladair, Fear Clodhaich fou bhalla	<i>A Pioneer</i>

LXXXIV. *Do Tbaobh Marfointachd.* Of Merchandise.

Marfontachd, Malairt	<i>Merchandise</i>
Gnodhach	<i>Business</i>
Barigan	<i>A Bargain</i>
Prís	<i>A Price</i>
Airlis, Peinn, Airlise	<i>An Earnest-penny or Arles</i>
Geallbarondis, Geall	<i>A Pledge or Pawn</i>
Airgid ullamh, Airgid Láimhe	<i>Cash or ready Money</i>
Bann cheangail	<i>A Bond Obligatory</i>
Fiachan, Ainbhfiach	<i>Debt</i>
Féicheamhnach	<i>A Debitor</i>
Fear na Bhfiacha	<i>A Creditor</i>
Riabh airgid	<i>Annualrent or Interest</i>

Toirtfairis

Toirtfairis Ainbhfioch	{ <i>An Acquittance or Dis-</i> <i>charge</i>
Buannachd	<i>Gain or Advantage</i>
Call	<i>Loss</i>
Cuntis	<i>An Accompt</i>
Leabharcuntis	<i>A Compt-book</i>
Factoir	<i>A Factor</i>
Pàrtiche, fear pàrte	<i>A Partner</i>
Aonmhargadh	<i>A Monopoly</i>
Pachcair, Peidileir	<i>A Pedler or Chapman</i>
Paca, Pachca	<i>A Fardel or Pack</i>
Pascan no Paggaid	<i>A Bundle or Bunch</i>
Lionnsach thrusidh	{ <i>A Pack-cloth</i>
Aodich-pachcidh	
Snàith trussidh, Snàith cainibe	{ <i>A Pack-threed or Skaingzie</i>
Margad, Féill, Aonich	<i>A Fair or Market</i>
Meid, Cudtrom, Balaisfe	<i>A Ballance</i>
Scálan, Slioge, Clár tomhis	{ <i>The Scale of a Ballance</i>
An Lámh-lúb	
Maide meidhe an	{ <i>The Beam of a Ballance</i>
Crann cobhthromiche	
Teanga meidhe	<i>The Tongue of a Ballance</i>

LXXXV. *Do Thaobh Cúinnidh.* Of Coins.

Airgid	<i>Money</i>
Da-pheidhinn	{ <i>A Bodle, Turner or Two-</i> <i>pennies</i>
Doid, Fáirdin	<i>A Farthing</i>
Bonniséa	<i>A Baubie</i>
Scillinn albannach, Da- pheidhinn déug	{ <i>A Penny, Shilling or Twelve-</i> <i>pennies</i>
Trí buinn a Séa	
Tri Scillinnin	<i>Three half-pence</i>
Séa Scillinnin	<i>Three-pence</i>
	<i>Six-pence</i>

Marig	<i>A Merk</i>
Punt	<i>A Pound</i>
Dólar	<i>A Dollar</i>
Crún	<i>A Crown</i>
Ducaid	<i>A Ducat</i>
Tallan	<i>A Talent</i>
Beartis, Maoin, Saidh- bhrios	} <i>Riches</i>

**LXXXVI. Do Thaobh Chudtromichin, no Chomb-
thromichin. Of Weights.**

Gráinne	<i>A Grain</i>
Scrupill	<i>A Scruple</i>
Draum	<i>A Drachm</i>
Unse	<i>An Ounce</i>
Dá Unse	<i>Two Ounces</i>
Tri Unfachin	<i>Three Ounces</i>
Punt ar Cudrim	<i>A Pound Weight</i>
Ceithair Unfachin	<i>Four Ounces</i>
Cuig Unfachin	<i>Five Ounces</i>
Sea Unfachin	<i>Six Ounces</i>
Seachd Unfachín	<i>Seven Ounces</i>
Ochd Unfachin	<i>Eight Ounces</i>
Naoi Unfachin	<i>Nine Ounces</i>
Deich Unfachin	<i>Ten Ounces</i>
Aon Unse deug	<i>Eleven Ounces</i>
Leth Unse	<i>Half an Ounce</i>
Unse ga leth	<i>An Ounce and a Half</i>
Clach ar Cudrim	<i>A Stone-weight</i>

**LXXXVII. Do Thaobh mbisoir Fadthoibhsich.
Measures of Length.**

Oirleach	<i>An Inch</i>
Léad na Boise	<i>A Hand-breadth</i>

Réis	<i>A Span</i>
Troidh	<i>A Foot</i>
Leth-throidh	<i>Half a Foot</i>
Troídh ga leth	<i>A Foot and a Half</i>
Bannlámh, Lámh-choille	<i>A Cubit</i>
Slat	<i>An Ell or Yard</i>
Aithamh	<i>A Fathom</i>
Céim	<i>A Pace</i>
Stáid	<i>A Furlong</i>
Míle	<i>A Mile</i>
Péirse	<i>A Pearch</i>
Léig, no trí míle	<i>A League</i>

**LXXXVIII. Do Thaobh mhísoir chongbhalacha,
no Gabhalacha. Measures of Capacity.**

Síola	<i>A Fill</i>
Bodach	<i>A Mutckin</i>
Seipinn	<i>A Chopin</i>
Pinnt	<i>A Pint</i>
Galon	<i>A Gallon</i>
Féoirílan, no Cearabh	<i>A Firlet</i>
Peic	<i>A Peck</i>
Líbin, no an Séthamh Cuid déug don Fhéoirílan	} <i>A Lippie</i>
Bolla	
Stráichce, no Stráice	<i>A Stricklefs or Streak</i>

**LXXXIX. Do Thaobh na Fréimbuimhair o bbuil
na buile uimhairin a Sruthadb The Cardi-
nal Numbers.**

A Haon	<i>One</i>	
A Dhá	<i>Two</i>	
A Trí	<i>Three</i>	
	<i>Q</i>	<i>A Ceithair</i>

A Ceithair	Four
A Cúig	Five
A Séa	Six
A Seachd	Seven
A Thochd	Eight
A Naoidh	Nine
A Deich	Ten
A Haon déug	Eleven
A Dhád héug	Twelve
A Trí déug	Thirteen
A Ceithair déug	Fourteen
A Cúig déug	Fifteen
A Séa déug	Sixteen
A Seachd déug	Seventeen
A Hochd déug	Eighteen
A Naoigh déug	Nineteen
A Fichid	Twenty
Tríochad, no Deich ar fhichid }	Thirty
Cearachad, no Da fhichid	Forty
Caogad, no Deich & Da fhichid }	Fifty
Sesgad, no Trí Fichid	Sixty
Seachdbhad, no Deich & trí Fichid }	Seventy
Ochdbhad, no Ceithair Fichid }	Eighty
Nóchad, no Ceithair Fichid fa Deich }	Ninety
Céad	A Hundred
Dá Chéad	Two hundred
Trí Chéad	Three hundred
Ceithair Chéad	Four hundred
Cuig Céad	Five hundred
Séa Céad	Six hundred
Seachd Céad	Seven hundred

Ochd Céad
 Naoi Céad
 Míle

Eight hundred
Nine hundred
A thousand

XC. Do Thaobh na Nuimhire eagartha.
Of Ordinal Numbers.

An Cead duine, no rud	<i>The First</i>
An dara duine, no rud	<i>The Second</i>
An treas rud	<i>The Third</i>
An Ceathrabh rud	<i>The Fourth</i>
An Cuigabh rud	<i>The Fifth</i>
An Seasabh rud	<i>The Sixth</i>
An Seachdabh rud	<i>The Seventh</i>
An Tochdabh rud	<i>The Eighth</i>
An Naothabh rud	<i>The Ninth</i>
An Deichamh rud	<i>The Tenth</i>
An Taona rud déug	<i>The Eleventh</i>
An dara rud déug	<i>The Twelfth</i>
An treas rud déug	<i>The Thirteenth</i>
An Ceathrabh rud déug	<i>The Fourteenth</i>
An Cuigabh rud déug	<i>The Fifteenth</i>
An Séathabh rud déug	<i>The Sixteenth</i>
An Séachdabh rud déug	<i>The Seventeenth</i>
An tochdamh rud déug	<i>The Eighteenth</i>
An Naothabh rud déug	<i>The Nineteenth</i>
A Fichida rud	<i>The Twentieth</i>
An Deichamh né fichid	<i>The Thirtieth</i>
An Da fhichida rud	<i>The Fortieth</i>
An Deichabh rud far dha fhichid	<i>The Fiftieth</i>
An Trí Fichida rud	<i>The Sixtieth</i>
An Deichamh rud far thri fichid	<i>The Seventieth</i>
An Ceithair fichida rud	<i>The Eightieth</i>
An Deichamh rud far a cheithar fichid	<i>The Ninetieth</i>

An

An Céadamh rud	<i>The Hundreth</i>
An Dá cheada rud	<i>The Two Hundreth</i>
An trí cheada rud	<i>The Three Hundreth</i>
An Ceithair chéada rud	<i>The Four Hundreth</i>
An Cuig Ceada rud	<i>The Five Hundreth</i>
An Séathabh céada rud	<i>The Six Hundreth</i>
An Seachdabh Céada rud	<i>The Seven Hundreth</i>
An Tochdabh Céada rud	<i>The Eight Hundreth</i>
An Naothabh Céada rud	<i>The Nine Hundreth</i>
A Míle rud	<i>The Thousand</i>

XCI. Do Thaobh na Nuimhire Réimbhriathrach.
Adverbial Numbers

Aon Uair	<i>Once</i>
Dá Uair	<i>Twice</i>
Tri Uairin	<i>Thrice</i>
Ceithair Uairin	<i>Four times</i>
Cuig Uairin	<i>Five times</i>
Séa Uairin	<i>Six times</i>
Seachd Uairin	<i>Seven times</i>
Ochd Uairin	<i>Eight times</i>
Naoth Uairin	<i>Nine times</i>
Deich Uairin	<i>Ten times</i>
Aon Uair déug	<i>Eleven times</i>
Da Uair dhéig	<i>Twelve times</i>
Trí Uairin déug	<i>Thirteen times</i>
Ceithair Uairin déug	<i>Fourteen times</i>
Cuig Uairin déug	<i>Fifteen times</i>
Séa Uaire déug	<i>Sixteen times</i>
Deich Uaire fichid	<i>Thirty times</i>
Da fhichid Uair	<i>Forty times</i>
Deich Uairin far dha fhichid	} <i>Fifty times</i>
Tri fichid Uair	
Deich Uairin far thrífhichid	<i>Sixty times</i>
	<i>Seventy times</i>

Ceithair

Ceithair fichid Uair	<i>Eighty Times</i>
Deich Uairin far a cheathair fichid	} <i>Ninety Times</i>
Céad Uair	
Míle Uair	<i>A hundred Times</i>
	<i>A thousand Times</i>

XCII. Do Thaobh uimhir in Reimbbbriathrach Egair. *Adverbial Numbers of Order.*

Ar Tús	<i>First</i>
San dara Aite	<i>Secondly</i>
San treas Aite	<i>Thirdly</i>
San chethrabh Aite	<i>Fourthly</i>

XCIII. Do Thaobh na Nuimhire iolmbodhach, no iolghleusach. *Multiplicative Numbers.*

Singuilte, no aon fhilte	<i>Single or Onefold</i>
Dá fhilte	<i>Twofold</i>
Tri filte	<i>Threefold</i>
Ceithair filte	<i>Fourfold</i>
Cuig filte	<i>Fivfold</i>
Céad filte	<i>A Hundredfold</i>

XCIV. Do Thaobh na Nuimhire combt bromach. *Proportional Numbers.*

Singuilte, no Aon	<i>Single or One</i>
Dúbilte, no dha urad	<i>Double</i>
Trípilte, no Thri urad	<i>Triple</i>
A cheithair urad	<i>Quadruple</i>
Séa Uairin na hurid	<i>Six Times as much</i>
Seachd Uairin na hurid	<i>Seven Times as much</i>
Deich Uairin na hurid	<i>Ten Times as much</i>
Céad Uairin na hurid	<i>An hundred Times as much</i>

XCV. Do

XCV. *Do Thaobh na Nuimbire roinnphartich.*
Distributive Numbers.

Líon fear is fear	One by One
Líon días is días	Two by two
Líon triur is triur	Three by three
Líon ceathrar is ceathrar	Four
Líon cuigair is cuigar	Five
Líon seisair is seisair	Six
Líon seachdnar is seachdnar	Seven
Líon deichnar is deichnar	Ten
Líon fichid is fichid	Twenty
Tríochad, no deich ar fichid	} Thirty
Céad	A Hundred
Da Chéad	Two Hundred
Trí Chéad, &c.	Three Hundred

XCVI. *Do Thaobh Ainiminnin Dhaoine.*
Names of Men.

Adhamh	Adam
Ailen	Allan
Alisdair	Alexander
Aindra	Andrew
Aonghis	Angus
Gillasbuig	Archibald
Art, Arst	Arthur
Bartolemi, Partholan, no Parlan	} Bartholomew
Bearnard	Bernard
Tearlach	Charles
Gillecríofd	Christopher
Calen	Colin
Donuill	Daniel
Dábhí	David

Domhnall

Domhnall
 Eidard
 Eoghan, Euin
 Frainc
 Freideric
 Séoris, na Deórse
 Gide-eon
 Gillebríde
 Gilliósfa
 Eachann
 Eanric
 Aoidh
 Sémis
 Eoin, no Ien
 Ioseph
 Cainnach
 Laubhrinn
 Lodi, Luais
 Colum, no Gillecalum
 Marcus
 Martuinn
 Mattha
 Mattias
 Michel
 Mungan
 Murchadh
 Neachcal
 Niall
 Ringein
 Tormod
 Oilibhéris
 Pádricc
 Páil, no Pául
 Pedair
 Philip
 Cuintin, Caoinein

Donald
Edward
Ewen
Francis
Frederick
George
Gideon
Gilbert
Gilles
Hector
Henry or Harry
Hugh or Hew
James
John
Joseph
Kenneth
Laurence
Lodowick
Malcolm
Mark
Martin
Matthew
Matthias
Michael
Mungo
Murdoch
Nicol
Niel
Ninian
Norman
Oliver
Patrick
Paul
Peter
Philip
Quintin

Ruishard

Ruifhard	<i>Richard</i>
Roibert, Rob	<i>Robert</i>
Ruairi	<i>Roderick</i>
Somhairle	<i>Samuel</i>
Sim, no Simon	<i>Simon</i>
Steaphan	<i>Stephen</i>
Tómas	<i>Thomas</i>
Bhaltir	<i>Walter</i>
Uilliam	<i>William</i>
Sachair	<i>Zachary</i>

XCVII. *Ainiminnin Bhan.* Names of Women.

Agnes	<i>Agnes</i>
Aimil	<i>Amely</i>
Anna	<i>Anne</i>
Barbara	<i>Barbara</i>
Beitres	<i>Bettrice</i>
Caristian	<i>Christian</i>
Sifil	<i>Cicely</i>
Diormhorguill	<i>Dorothy</i>
Ealifaid	<i>Elizabeth</i>
Deadhainm	<i>Eupham</i>
Francag	<i>Frances</i>
Girfal	<i>Grissel</i>
Elin	<i>Helen</i>
Sine	<i>Jean</i>
Séonaid	<i>Janet</i>
Iofibel	<i>Isabel</i>
Catrine	<i>Catharine</i>
Lucreis	<i>Lucretia</i>
Magdilen	<i>Magdalen</i>
Mariraid	<i>Margaret</i>
Marfili	<i>Marjory</i>
Máirí	<i>Mary</i>
Rachuill	<i>Rachel</i>

Rebeca

Rebeca	Rebecca
Sibil	Sibilla
Sophia	Sophia
Siufan	Susanna
Teodofia	Theodofia
Mór	Marion or Zara
Emhair	Vear
Beathag	Bewk

**COMHCHNUASACH na Feartbhair-
athairfin is gnágbthuichde.**

A COLLECTION of the most common
Adjectives, together with their most usual
Abstracts and *Adverbs*.

*Tabhair fa ner, Ga bhuil na Feartbhairathairfin ata ar an
luaidh annsna Duillthaobhbibb 28, 29, 30, ar a ligadh
seachid ann so*

Note, That such *Adjectives* as are mentioned *Pages*
28, 29, 30, are omitted.

Maith	Good
Olc	Evil
Beg	Little
Naomhtha	Holy
Mi-naomtha, Amfgi	Profane
Ceart	Just
Mi-cheart, aine-ceart	Unjust
Glan, Fíor-ghlan	Pure
Neamh-ghlan	Impure
Diadha	Godly
Neamh-dhiadha, mí- dhiadha	} Ungodly

Cóir, Béusach, no sub- hailcach	} <i>Honest or virtuous</i>
Ainignith	<i>Wicked</i>
Sona, Beannuighite, Adhmhór	} <i>Blessed or happy</i>
Malluichte	<i>Cursed</i>
Dílios, no Creidfach	<i>Faithful</i>
Mí-dhílios, ainn-dílios, ana-creidfach	} <i>Unfaithful</i>
Traiterich, meallta	<i>Treacherous</i>
Malla, macanta	<i>Modest</i>
Geanmni	<i>Chaste</i>
Bras	<i>Wanton</i>
Gnúif-narach, aidh-narach	<i>Bashful</i>
Measarrtha	<i>Sober</i>
Air mhiosg	<i>Drunk</i>
Coinoil, caomhnoil, caomhneafach	} <i>Kind</i>
Doirbh, doriarthichde	<i>Sulry</i>
Fuighanndach, tobhartach	<i>Liberal</i>
Stróthoil, anacaitach	<i>Prodigal</i>
Sántach	<i>Covetous</i>
Gionach	<i>Greedy</i>
Míthur	<i>Niggardly</i>
Foghluinte	<i>Learned</i>
Neamh-fhoghluinte	<i>Unlearned</i>
Fiofrach	<i>Knowing</i>
Aineolach	<i>Ignorant</i>
Deanadach	<i>Active</i>
Dúbhrachdach, diochiollach	} <i>Diligent</i>
Luddirrtha	<i>Sluggish</i>
Leasc, aidhefeach	<i>Lazy</i>
Diomhaonach	<i>Idle</i>
Codiltach	<i>Sleepy</i>
Cinnta, Cinntach	<i>Sure</i>

Neamhchinntach

Neamh-chinntach	<i>Unsure, uncertain</i>
Teagmhach, agamhail	<i>Doubtfull</i>
Deasfhoclach, deadh-chaintach	} <i>Eloquent</i>
Béulach	
Caintach, bruidhneach	<i>Fair-spoken</i>
Pronnghloirach, briseghloirach	} <i>Talkative</i>
Tlachdmhór	
Siothchaintach	<i>Pleasant</i>
Ruainach	<i>Peaceable</i>
Gaisgoil	<i>Froward</i>
Gealltach, Tais	<i>Valiant</i>
Miofnachoil, no Cruaghdalach	} <i>Cowardly</i>
Meata, no Lag-chriodhach	
Faicleach	<i>Stout or courageous</i>
Obuinn	<i>Dastardly or faint-hearted</i>
Neamh-bhruailleanach, Feúamhuil	} <i>Warry</i>
Neamh-shuidhichte, Roimh-chel	
Aimidach, Górrach	<i>Rash</i>
Gan Mhuthichadh, gan Tuigse	} <i>Calm</i>
Fabhairach	
Mi-fhabharach	} <i>Discomposed</i>
Cairdoil	
Mi-cháirdoil	<i>Foolish</i>
Grádach, Dilis	} <i>Foolish</i>
Clutach	
Ainimoil, Alloil	<i>Favourable</i>
Morr-aghalach	<i>Unfavourable</i>
Foghaintach, Fiachach, Luachach	} <i>Friendly</i>
Suarrach, no Drochari	
	<i>Unfriendly</i>
	<i>Worthy</i>
	<i>Unworthy</i>

Sliogach,

Sliogach, Ligach, Slidhach	} <i>Sly, Subtle</i>
Cealgach, géurchuifach go mealladh	} <i>Crafty</i>
Cuirteifach, Cuirtoil	<i>Courteous</i>
Tuaitoil, Bodachoil	<i>Clownish</i>
Barbirra	<i>Barbarous</i>
Suairce, Siofolt	<i>Civil</i>
Feargach, angrach	<i>Angry</i>
Aithghearr, Frithaire, Friotalach	} <i>Passionate</i>
Aidhairach, Aoibhnach, Eibhinn	} <i>Glad</i>
Dubhach, trom, muladach	<i>Sad</i>
Turfach, Cianoil	<i>Lamentable</i>
Mear, Sógach, Mira- gach, Macnnasach	} <i>Merry</i>
Fuathach, Gráinoil	<i>Hateful</i>
Ni ar a faodair a bhith magadh, ata na ari maguidh	} <i>Ridiculous</i>
Iongantach	<i>Wonderful</i>
Farmadach, Tnúthoil	<i>Envious</i>
Ardanach, Uaibhreach	<i>Proud</i>
Iriofil, Umhail	<i>Humble</i>
Diomhain	<i>Vain</i>
Glóir-mhiannach, mian- nach ar Onoir	} <i>Ambitious</i>
Uafil	<i>Generous</i>
Eudor, Eudmhor	<i>Jealous</i>
Soiller, Sgiamhach, Maifach	} <i>Fair</i>
Grannda, Duaichni	<i>Ugly</i>
Mufach, Salach	<i>Nasty</i>
Deas, Gafta	<i>Pretty</i>
Eirachdoil, Ciatoch	<i>Graceful</i>

Soitheamh	<i>Comely</i>
Laidair	<i>Strong</i>
Lag, Anbhann	<i>Weak</i>
Ard	<i>Tall</i>
Dirach	<i>Straight</i>
Fiar, Cam, Crom	<i>Crooked</i>
Scairtoil, Beochonta	<i>Vigorous</i>
Beathoil, Béodha	<i>Lively</i>
Ullamh	<i>Ready</i>
Maidhenach mall, mall- triallach	} <i>Slow</i>
Ruittach	
Glasdi, Glas-neulach	<i>Ruddy</i>
Fallain	<i>Pale</i>
Sabhailte	<i>Sound or whole</i>
Eceruaidh, Tinn, Eislanta	<i>Safe</i>
Bréoithe, Eislaintich	<i>Sick</i>
Réibta, ar a Lot	<i>Sickly</i>
Fad-shaoghalach	<i>Wounded</i>
Béo	<i>Long lived</i>
Marbh	<i>Alive</i>
Nochti, Rúisce, Lomnochd	<i>Dead</i>
Acrach	<i>Naked</i>
Saidhbhair, Pailt, Beartach	<i>Hungry</i>
Aimbeartach, Bocht	<i>Wealthy</i>
Tiugh	<i>Poor</i>
Tana	<i>Thick</i>
Fada	<i>Thin</i>
Leathuinn	<i>Long</i>
Ard	<i>Broad</i>
Domhuinn	<i>High</i>
Fás, Cósith, no falamh as a Bhroinn	} <i>Deep</i>
Suighuichte, Dogh- luaishte, Tailoil	
Daingioan	<i>Hollow</i>
	} <i>Solid</i>
	<i>Firm</i>

Rag	<i>Stiff</i>
Comhnárd, Réith	<i>Plain</i>
Mór, Farfuing	<i>Ample, large</i>
Aimhleathuinn	<i>Narrow</i>
Fuascaoilta, Sgaoilte	<i>Loose</i>
Lán	<i>Full</i>
Falamh	<i>Empty</i>
Iomchubhidh	<i>Fit</i>
Mí-iomichubhidh	<i>Unfit</i>
Goirisach	<i>Convenient</i>
Ana-ghoirisach	<i>Inconvenient</i>
Soilleir	<i>Bright</i>
Soluste	<i>Lightsome</i>
Dealrach, Lonnrach	<i>Glittering</i>
Taitneach re amharc air	<i>Pleasant to behold</i>
Soiller, Glan	<i>Clear</i>
Doilleir, Dorcha	<i>Dark</i>
Duatharach, Dubhtharach	<i>Shady</i>
Grianach	<i>Sunny</i>
Díomhair, Uaigneach	<i>Secret</i>
Ceart, Fíor	<i>True</i>
Falla	<i>False</i>
Lánshoilleir	<i>Evident</i>
Follaisach, Taisbeanach	<i>Manifest</i>
Teagmhach, Agoil	<i>Doubtfull</i>
Glan	<i>Clean</i>
Salach	<i>Foul</i>
Géur	<i>Sharp</i>
Anaghéur	<i>Blunt</i>
Appich	<i>Ripe</i>
Lobhtha, grod	<i>Rotten</i>
Amh	<i>Raw</i>
Oilenichte aig an Tigh	<i>Home-bred</i>
Coimheuch, Coigrachóil	<i>Foreign</i>
Coitchionta, Follaisach	<i>Publick</i>
Díomhair	<i>Private</i>

An Taobh a muidh, an lethamuidh	} Outward
An Taobh a stidh, hal-laistigh	} Inward
Ar Chriochamh áite, san chomhchrioch	} Bordering upon
Fagisg do Láimh	Near at hand
Fad o Láimh	Far off, distant
Meadhanach	Middle
Deighiannach	Last
Arfi, aofda	Ancient
Ur, nuadh	New
Tímoil	Timely
Neo-thímoil	Untimely
Amoil, san ám cheart	Seasonable
Laithoil	Daily
An coinne gach Míos	Monthly
An coinne na Bliadhna	Yearly
Marrthunnach, buan	Lasting
Buan-mharrthunnach, Bith-bhuan, Siorruidhe	} Everlasting
Bióchionta	Perpetual
Seargach	Fading
Teichmhach	Fleeting
Ní bhunis do Fheruinn	Belonging to Land
Ní bhunis do Arbhair	Belonging to Corn
Ní bhunis do Aoidichaibh	Belonging to Cloaths
Ní bhunis do Leabhrichabh	Belonging to Books
Ní bhunis do Theine	Belonging to Fire
Sneachdi	Snowy
Teinti	Fiery
Uisgi, no Uisgoil	Watery
Ní bhunis don Aigher, Ailionta	} Airy
Neamhgha	Heavenly
Céiroil, na do Chéir	Of Wax

Mcalach,

Mealach, na do Mhile	<i>Of Honey</i>
Bainnach	<i>Of Milk</i>
Do Ghloine	<i>Of Glafs</i>
Clochmhar, Clachach	<i>Of Stone</i>
Fuilichdach, Fuiltach	<i>Bloody</i>
Don Uir, don duflach	<i>Dusty</i>
Orrgha, Orrthi	<i>Of Gold</i>
Do Airgaid	<i>Of Silver</i>
Do Unga	<i>Of Brass</i>
Do Fhiodh	<i>Of Wood</i>
Do Uimíonn	<i>Of Ash</i>
Do Phinfhiodh	<i>Of Pine</i>
Do Thaidhbhill	<i>Of Beech</i>
Do Chraoibh-fhige	<i>Of the Fig-tree</i>
Do Ghiubhas	<i>Of Fir</i>
Do Fhiodh-mhalpis	<i>Of Maple</i>
Do Dharach	<i>Of Oak</i>
Do Challtinn	<i>Of Hasle</i>
Do Phaiper	<i>Of Paper</i>
Do Mheánmunn, no do Mhembrum	} <i>Of Parchment</i>
Ar a Bhoutadh	<i>Vaulted</i>
Ar a Bhóitinnachadh	<i>Booted</i>
Ar scedachadh am Purpi	<i>Clad in Purple</i>
Ar a scedachadh an Er- radh Státa no Righ	} <i>Clad in a Robe of State</i>
Air a sgailadh, Aodinn ar fholach	} <i>Masked</i>
Gaothar	<i>Windy</i>
Fearrthuínach, Uisgeoil	<i>Rainy</i>
Ceóthor	<i>Misty</i>
Clochach	<i>Stony</i>
Roimhe achéil le poll, aig a bhuil poll no Lathach ar fheadh	} <i>Muddy</i>
Deachor, Deachmhor	<i>Smoaky</i>

Cudthromach,

Cudthromach, trom le heire no le huallach	} <i>Burdensome</i>
Cunntortach, cunnortach	<i>Dangerous</i>
Spleidhach, fionnsgéulach	<i>Fabulous</i>
Gainifith, do ghainim- hich, lán do ghainimhich	} <i>Sandy</i>
Uisgi	<i>Watery</i>
Beanntach, cnocach	<i>Hilly</i>
Coilltach, coillteamhuil, lán coille	} <i>Woody</i>
Corporrtha, fultmhor, reamhar	} <i>Gross or fat</i>
Súidhor, lán fnoidhaich	<i>Sappy</i>
Ni a ghaodair ithche	<i>Eatable</i>
Ni a ghaodair ól, fo-thólte	<i>Drinkable</i>
Ar mhioic le Fíon	<i>Drunken with Wine</i>
Glan, foiller	<i>Clear</i>
Fuilachdach, fuilach, fuiltuinnach	} <i>Bloody</i>
Caol, anaculach, feoil- theircach	} <i>Lean</i>
Tuarasdalughte	<i>Hired</i>
Air a dhealbh go fallsa	<i>Forged</i>
Air a chur a riochd rud eil, no ar a dheilbh a cuim Duine féin	} <i>Counterfeit</i>
Tuitimach, ni thig le tuitimis	} <i>Casual</i>
Do Bhric	<i>Of Brick</i>
Ar a ghuibhlán fairis	<i>Transferred</i>
Gráfor	<i>Gracious</i>
Do Chloich Adamaint	<i>Of Adamant</i>
Do Chriostil	<i>Of Crystal</i>
Do Chaddos	<i>Of Lawn</i>
Ni bhunis do Mhoiltf heoil	<i>Of or belonging to Mutton</i>
Ni bhuinis do Laodhf heoil	<i>Belonging to Veal</i>

Ni bhuinis do Uanfheoil	<i>Belonging to Lamb</i>
Ni bhuinis do Mhennfheoil	<i>Belonging to a Kid</i>
Ni bhuinis do Each	<i>Belonging to a Horse</i>
Ni bhuinis do Afil	<i>Belonging to an Ass</i>
Ni bhuinis do Léoghuinn	<i>Belonging to a Lion</i>
Ni bhuinis do Ghiolaire	<i>Belonging to an Eagle</i>
Ni bhuinis do Ghiadh	<i>Belonging to a Goose</i>
Gle-gheal	<i>Pretty and white</i>
Gle iollagach is rímheach	<i>Somewhat florid and gay</i>
Deitheinach, greadharra	<i>Dainty</i>
Leth, dheas	<i>Pretty, pretty</i>
Ann an cáiliginn meadachd	} <i>Somewhat big</i>
Ann an cáiliginn mórid	
Ann an cáiliginn caoilid	<i>Somewhat great</i>
Ann an cáiliginn crúais	<i>Somewhat small</i>
Leth mhall	<i>Somewhat hard</i>
Ar a chaohach, ar buil	<i>Somewhat slow</i>
A deánamh Torinn no Tartuir	} <i>Raging</i>
Macnasach	
Smaointinach	<i>Making a great Noise</i>
Iotmhor	<i>Sportive</i>
Básachadh	<i>Musing</i>
Séanta	<i>Thirsting</i>
Bóidhach, tlachdmhor	<i>A dying</i>
Tinn	<i>Sacred</i>
Anabhunn	<i>Fair</i>
Garbh	<i>Sick</i>
Saor	<i>Tender</i>
Dubh	<i>Rough</i>
Mosach, falach	<i>Free</i>
Caol, tanna dfheoil	<i>Black</i>
Mall	<i>Nasty</i>
Tfic, minic, líonmhor	<i>Lean</i>
Deas, Síansoir	<i>Slow</i>
	<i>Frequent</i>
	<i>Right or lucky</i>

Cearr, toisgeul, cli, mi-shianfor	} Left or unlucky
Slan, iomlan	Intire
Min, sleamhain, slím	Smooth
Molthach, neamhlióbhtha	Rough
Sraiccte, réubta	Torn
Marbhthach	Deadly
Pláidhoil, plaidhach	Pestilent
A bheir Slainte, Fallain	That brings Health
A bheir Cómhnuadh no Cuidichadh	} That brings Help
A ghuibhlanis Eochriche	That carrieth Keys
A ghuibhlanis Cloidh no Olann	} That bears Wool
Sgiathach	That bears Wings
Adhaircach	That bears Horns
Lionta, fáithach	Full

Soirte Fheartbhriathaire oile. Adjectives of the
3d Declension, 1. Of one Termination.

Furacheir	Watchful
Dírich, no cobhthrom	Even or equal
Claon, cam, míchobh- throm	} Uneven or unequal
Eu-cosmhoil, mí-chosmhoil	Unlike
Aimbeartach, bochd	Poor
Forrthunnach, síolor	Fruitful
Suarrach, mighneámhoil	Base
Ar teachd go Aois	Ripe of Age
Ar aon Dath	Of the same Colour
Caochlaidach an Dath, Ioldhathach, Neulchurrich	} Changing Colour
Cuimhnach	Mindful
Tríchorpach	Three-bodied

Callda,

Callda, no calla	<i>Tame</i>
Bearrach	<i>Rich</i>
Míghéur, aimhgheur	<i>Blunt</i>
Luath, siubhlach	<i>Swift</i>
Da Chofach	<i>Two-footed</i>
Fada agus croinn	<i>Long and round</i>
Béo an déidh neach oile	<i>Surviving</i>
Sábhailte, téaruinte	<i>Safe</i>
Aolaifdach, mairnealach	<i>Lazy</i>
Snafor, sgiolta	<i>Neat</i>
Beadh, leamh,	<i>Sawcy</i>
Iochdmhor	<i>Merciful</i>
Cumhachdach, neartmhor	<i>Powerful</i>
Mór	<i>Great</i>
Ur	<i>Fresh</i>
Curhaichte, míchiallach	<i>Mad</i>
Ciollach	<i>Master of</i>
Michiollach	<i>Not Master of</i>
An Coinneamh, cinn le buathadh, ceannri- thach, ceannchlaon	} <i>Headlong</i>
Comhphártach, no pártach	<i>Partaker</i>
Féumach, uiresbhach	<i>Needy</i>
Falamh, fás	<i>Void</i>
Gan intleachd, gan déanidas	} <i>Dull</i>
Intleachdach, carrach	<i>Crafty</i>
A Comhchórdadh, a cordadh, a réitach re chéile	} <i>Agreeing</i>
Aig Míchórdadh	<i>Disagreeing</i>
Trócairach	<i>Merciful</i>
Sean, aosda	<i>Old</i>
Gabhaltach, comafach ar ní fhólum no dheanamh	} <i>Capable</i>

Caidhtach,

Caidhtach, cnamhthach	<i>Wasting</i>
Measach, síolor, torr- thuinnach	} <i>Fruitfull</i>
Meallta, failloil	<i>Deceitfull</i>
Sluggach, míolltach, ígríosach	} <i>Devouring</i>
Ceannlaidair, ragmhuin- elach	} <i>Stubborn</i>
Eafachdach	<i>Effectual</i>
Dannarrdha, diorrasach, doirbh	} <i>Froward</i>
Sona	<i>Happy</i>
Luath, díon	<i>Swift</i>
Buadhach, buadhoil	<i>Victorious</i>
Aníochdor, míthlúfor	<i>Cruel</i>
Ruainach, garg	<i>Fierce</i>
Siubh'ach	<i>Swift</i>
Fiadhich, coillteamhuil	<i>Savage</i>
Cinealta, suairc	<i>Gentle</i>
Soirbh, chum bhith caint- ris, fochomhradhach	} <i>Affable</i>
Neamhphríosil, beg- luachach	} <i>Cheap or vile</i>
Goirrid, gearr	<i>Short</i>
Mór	<i>Great</i>
Caol, fanlonta	<i>Small</i>
Milis, blasda	<i>Sweet</i>
Ar dul a mutha, lotha	<i>Rotten</i>
Dubhach, tromdha	<i>Sad</i>
Laidair	<i>Strong</i>
Mall	<i>Slow</i>
Lag	<i>Weak</i>
Séamh, ciunn	<i>Mild</i>
Tómonta, midhealbhach	<i>Rude</i>
Aníocor, borb, fuiltach	<i>Cruel</i>
Tarbhach	<i>Profitable</i>

Lúthor, iomfhuaigaoil- tach	} Nimble
Sotheaguisgte	Docile
Furasda, foirbh	Easy
Fanlonta, cneisní	Slender
Cosmhoil, coltach	Like
Iosil	Low
Gránnda, duaichní	Ugly
Falamh, fás	Empty
Anacneasda, aidbhoil	Cruel
Suilmhir	Cheerfull
Inchomharrichte, infhaicfinach	} Notable
Téaruinte	Safe
Neamhgha	Heavenly
Talmhi	Earthly
Gaolach, grádhach, árrighaoil	} Lovely
Iongantach, néonach	Wonderfull
Gan Choimhmeas	Incomparable
Brónach, dubhach, gulach	} Mournfull
Ailltoil, fuathasach, uamhinnach	} Terrible
Géur, goirt	Sharp
Criodhoil, inntinach, aigaintach	} Cheerfull
Iomraitach, mórchliutach	Famous
Fallain	Wholesome
Luath, gléusda, siubhlách	Swift
Ni bheanas do Thalamh } comnart }	{ Of or pertaining to plain Fields
Ni bheanas do Mharc- } shluaidh }	{ Of or belonging to Horse- men
Ni bheanas do Choifichin	Of or belonging to Foot-men

Ní bheanas do Bhoglach *Of or belonging to a bog or fen*
 Ní bheanas do Cheilltich *Of or belonging to Wood*

Dó Thaobh na Pearsaídh no na m Briathaire sin
is gnáththuichte. Examples of the most
 usual VERBS.

Gaol, no grádh a thabhairt	<i>To love</i>
An Talamh a threabhadh	<i>To till the Ground</i>
Cogadh a dhéanamh	<i>to war</i>
Rud a bheannachadh	<i>to bless</i>
Ní a chorbhadh, a dhualadh, no bhre- acadh, no grabhaladh	<i>} to carve</i>
Rud a chleath, no cheiltin	<i>to conceal</i>
Eidh-amh, glaoídh, no sgartachd a dhéanamh	<i>} to cry</i>
Sguir do rud	<i>to cease</i>
Curam a ghabhail do rud	<i>to care</i>
Neach a choirichadh no achfusanachadh	<i>} to blame</i>
Ní a chur ar leth go feúm, féanta no coisrigte	<i>} to dedicate</i>
Ní a thiolagadh, no a thabhairt seachad do gheanmaith	<i>} to gift</i>
Dul-ar iomral, ar seach- aran, no ar féabhold	<i>} to wander</i>
Rud fhuadach ar falbh	<i>to chase away</i>
Rud a bhlasad	<i>to taste</i>
Méanan do dhéanamh	<i>to gape</i>
Maodhadh a dhéanamh	<i>to brag</i>
Mionnachadh	<i>to swear</i>
Codhairtich, con-nuail- lich no tafuinn do dhéanamh	<i>} to bark</i>

Rud

Rud a cheangal	<i>To bind</i>
Rud a shiladh no shruthadh	<i>to flow</i>
Ní mhalairt, no imlait- achadh	<i>to change</i>
Snámh a dhéanamh	<i>to swim</i>
Rud a chomhtharrachadh	<i>to mark</i>
Go mbf héarr le neach, neach órdachadh, no ghuidhe ní éigin a bhith mar bu mhiann leis	<i>to wish</i>
Uirnni do dhéanamh	<i>to pray</i>
Ní ullamhachadh	<i>to prepare</i>
Ní a chiúnachadh no a cheannfachadh	<i>to appease</i>
Gul, no Caoinadh a dhéanamh	<i>to weep</i>
Rud a ghiubhlán no iomachar	<i>to carry</i>
Ni a lúthuinnachadh, no aontachdh	<i>to allow</i>
Trod a dhéanamh	<i>to flite</i>
Ni a ghlanadh, no sgiuradh	<i>to clear</i>
Ni a cheithair- chearnadh	<i>to square</i>
Ni fhéodhrich, no fhaidhnachd	<i>to ask</i>
Ni a ghlafadh	<i>to lock</i>
Rud a gléadhachadh, no choimhad	<i>to keep</i>
Dóchas, no muinín a bhi aig neach	<i>to hope</i>
An Anail a chur amach, &c.	<i>to breathe</i>
Neach a bhith cuir Fallais de	<i>to sweat</i>
Rud fhéachuinn	<i>to try</i>
Gluafid no trioblaid- achur ar neach	<i>to disquiet</i>

Ni fhalach	<i>To hide</i>
Seachnadh a dhéanamh	<i>to shun</i>
Neach a ghairm	<i>to call</i>
Dul ar eatal no iotal	<i>to fly</i>
A bhi fáibhair, pailt, no toicach	} <i>to abound</i>
Tigh, &c. fhoirgnacg- hadh, no thogal suas	
Peacachadh	<i>to sin</i>
Ní a phríosachadh, no a mheas	} <i>to value</i>
Iomachda, gluafid, no dul ar spaidseorachd	
Meisnaich a chur a n neach	<i>to encourage</i>
Neach onorachadh	<i>to honour</i>
Smuainachadh	<i>to think</i>
Neach a phianadh no chéfadh	} <i>to torment</i>
Sólas, no toilichifintin a ghabhail an Rud	
Doth ar neach	<i>to doat upon</i>
Ni a réusnach le deasbud	<i>to dispute</i>
Ni a dhúbladh, no a dhéanamh a dha urad	} <i>to double</i>
Neach oileamhnachadh, a bheathachadh, no a thogbhail suas	
Ni a leasachadh	<i>to amend</i>
Dul ar mharcaidhachd	<i>to ride</i>
Silltainn, no fuirach re Rud	<i>to look for</i>
Ne a dheilbh, no a dhéa- namh go ceardamhuil	} <i>to frame</i>
Neach a bhith fáruichte, no sgí	
Gein-eamhnadh, no clann aoitinn	} <i>to beget</i>

Ni a riaghladh, no a ftiuradh	} To govern
Támh, no cómhni ann Aite	} to dwell
Ni a chuir an agabh, no an teigamh	} to doubt
A bhi ainéolach, no an- fhiofrach	} to be ignorant
Ni aoitinn, no a gno- dhachadh le briathrachis, no le ráidolachd eile	} to procure
Ni a thaisbonadh, na a nochdadh	} to shew
Ni ath leasachadh, no athdhreachadh	} to repair
Ni a sporadh, abhros- nadh, no dhelgadh ar aidhairt	} to prick forward
Ni athiarraidh, no raidha da uair	} to repeat
Saoirachadh, no saothair do dhéanamh	} to labour
Ni a shaoiradh, fhuasg- ladh no fgaoiladh	} to deliver
Tród a dhéanamh	to scold
Deithbhar luaitheir, no cafag a dhéanamh	} to hasten
Freastal, no friothaladh a dhéanamh	} to serve
Neach a bhith na Shoighideir	} to be a Soldier
neach a shíochachadh, no chennfachadh	} to pacify
Séoladh	to sail
Rud innse no aithris	to tell

Neach a ghuidhe no ghachungith	}	<i>To beseech</i>
Ní a tholladh	}	<i>to pierce</i>
Coire no cionta a dhéan- amh	}	<i>to commit</i>
Ní fhagail coitcheann, no puibli	}	<i>to publish</i>
Luachair no caffag a dhéanamh	}	<i>to hasten</i>
Uras no gucag a bhith bristadh amach roimh chrannamh no Lufamh	}	<i>to bud</i>
Ní a dhiultadh	}	<i>to refuse</i>
Beannachadh dhó, no fáilte a chur ar neach	}	<i>to salute</i>
Ní a dheilbh no a dhéan- amh an cosmulachd rud eile	}	<i>to feign</i>
Aisling, no bruadair aicinn	}	<i>to dream</i>
Argain, sbúinnadh, plunderinn no robbunn do dhéanamh	}	<i>to rob or spoil</i>
Buaidhthacdh, no lamh anuachdair aotinn	}	<i>to overcome</i>
Sanais, no cogair a tha- bhairt	}	<i>to whisper</i>
Tuiflidh a thachairt do neach	}	<i>to stagger</i>
Fulang, gíumhlan, no foighidin a bhi aig neach	}	<i>to endure</i>
Marbhaidh a dhéanamh	}	<i>to kill</i>
Neach a bhualadh	}	<i>to smite</i>
Faire, coibhéad, for- chras no freicidan a dheanamh	}	<i>to watch</i>

Neach a lot, na chreúch-	}	<i>To wound</i>
dadh, no a reúbadh		
Dlúthachadh, druid-	}	<i>to approach</i>
acdh, no teachd a foc-		
hair, no a fogaisc		
Ní a phartachadh		<i>to impart</i>
Ní a smaonichadh		<i>to consider</i>
Neach a mhaflachadh,	}	<i>to disgrace</i>
onair no creideis, a lot		
no a thruailladh		
Eischinealachadh, cinn-	}	<i>to degenerate</i>
tin na smise na shinsire		
Neach a chomhairlachadh		<i>to advise</i>
Neach a dhéanamh fuil-	}	<i>to cheer up</i>
bhir, mer, fólasach,		
Smaoinachadh, no bara-	}	<i>to account of</i>
mhail a thabhairt		
Ní a dhúbladh		<i>to double</i>
Ní a rannsachadh, no	}	<i>to search out</i>
a lorg a mach		
Umhla, urram, omoid,	}	<i>to obey</i>
no géill a thabhairt		
feachad		
Ní a chur an geall, no	}	<i>to pawn</i>
an geall barondis		
Ní a theilgidh síos an	}	<i>to cast head-long</i>
coinne no ndiaidhe		
a chinn		
Ní aísig, no aoin ar ais		<i>to recover</i>
Ní a chiallachadh		<i>to signify</i>
Luidhe		<i>to ly</i>
Ní a chállachadh, no	}	<i>to tame</i>
chiunachadh		
Fuaim a dhéanamh		<i>to sound</i>
Torinn, no táirrenaich	}	<i>to thunder</i>
a dhéanamh		

Ní a thoirmeasg, a bhacadh, no a chrosadh	} To forbid
Marbhadh a dhéanamh	to kill
Ní a ghearradh	to cut
Neach a chuidachadh, thóirin, no a chongnamh	} to help
Ní ól, na a phóite	to drink
Rud a thabhairt do neach	to give
Seafamh	to stand
Ní thuathachadh, gráin a ghabhail	} to abhor
Neach a fhreáil le rud	to afford
Tarcais, spíd, tair, no mimheas a thabhairt do ní	} to despise
Neach a bhith ar a bhualadh no ar a dhochunn	} to be beaten
Neach a bhith ar a dhí-bairt, ar fhógra	} to be banished
Meadil, brosgal, no fodal a dhéanamh	} to flatter
Ní aththarris, no leanailt	to imitate
A bhi re broilich, thruid no re sclábhinn	} to brawl
A bhi re smaonachadh	to think
Spíd no tair a dhéanamh ar neach	} to disdain
Coibhidachd, leanbhuinn, no bhi a fethabh ar neach	} to attend
Díothchuill a dhéanamh	to endeavour
Searmonachadh	to preach
Sholladh, no beachd a ghabhail ar Rud	} to view a Thing

Féasda, no bangaid a ghabhail	} To banquet
Neach a choirachadh no imdheargadh	} to blame
Dáil, no cáird a chur an ní	} to delay
Ní a dhéonachadh, no íocadh	} to vouchsafe
A bhith re riaghladh, no re maighaisdairachd tar neach	} to rule over
A bhith re fleadhachas, no re féasdachd	} to feast
Ní mhollachadh	} to curse
Oglachis, no feirbheis a dhéanamh	} to serve
Laithe faore no féile a chongbhail	} to keep Holy-day
Neach a fháilliunnachadh ma fhocull neach a mhealladh, no bhi ar a mhealladh	} to disappoint
Bráid, gadachd no méirle a dhéanamh	} to steal
Glóir a dhéanamh a ni	} to boast
Comhgáirdich is a dhéanamh	} to congratulate
Neach a bhith ar a roscghalladh	} to mistake
Iompi, no comhairle a thabhairt	} to exhort
Ni theilgadh, no chaithabh	} to shoot
Luidheachan, no lion a shuidhachadh tiomchill neacha	} to ly in wait
Ni eaidirmhinadh	} to interpret
Ni áichaidh, no shéanadh	} to deny

Ni a gnodhachadh, no bhuanachde	} To gain
Gleic, no spáirnn do dhéanamh	} to wrestle
Ni a dheilbh go in- tleachdach	} to contrive
Ni a smuanichadh	to meditate
Leidhas a dhéanamh	to cure
Ni a cheannaich	to buy
Bagra dhéanamh	to threaten
Iongnadh a ghabhail	to wonder
Ni a riaghladh	to govern
Muille a dhéanamh	to delay
Airleaicaidh, no iasid a ghabhail	} to borrow
Uine, no saothair a chosg diomhain	} to trifle
Griofadh, no iarraidh go hubhail ar son dé no duine	} to beseech
Congnamh, no cuidi- chadh a dhéanamh	} to help
Póg a thabhairt seachid	to kiss
Ni fhéorich, no fharrid	to ask
A bhi giascach	to fish
Ni fhásachadh, a chreach, no mhillidh	} to waste
Uirnith a dhéanamh	to pray
Ni a chuimhnachadh na chongbhail ar mheomhair	} to remember
A bhi an adhaidh rud	to be against
Rannfachadh, no scrúdidh a dhéanamh	} to search
Sólas, no comhfhurtachd a thoirt seachad	} to comfort

Iomachd an léad no an cíon	}	<i>To walk abroad</i>
A bhi feargach, no angrach, a bhi ar chorrich	}	<i>to be angry</i>
Amharis no eadóchas a chur an néach	}	<i>to suspect</i>
Fiaghnis a thogbhail	}	<i>to witness</i>
Dul ar féathbhaid, no ar feachran	}	<i>to ramble</i>
A bhi a fealg	}	<i>to hunt</i>
Aradh no onoir a tha- bhairt feachid	}	<i>to worship</i>
A bhi re sgartidhachd, no re liúbhadh	}	<i>to bawl</i>
A bhi teath	}	<i>to be hot</i>
Dith, no uireasabh a bhi ar neach	}	<i>to want</i>
Fiachan a bhi ar neach	}	<i>to owe</i>
A bhi doilghefach	}	<i>to be grieved</i>
Rud a bhi aig Duine, neach a bhi an feilbh	}	<i>to have</i>
A bhi nfallach, fo chleith	}	<i>to lurk</i>
Robhadh, no fairfonadh a thabhairt feachid	}	<i>to warn</i>
Urchoid, no cron a dhéanamh	}	<i>to hurt</i>
Ni a bholtinnachadh, ni chur an ubhail	}	<i>to smell</i>
Ni a ghat no bhócadh	}	<i>to swell</i>
An inntin a chlaoinadh, no a legail re ni, a bhi re stuidirrachd	}	<i>to study</i>
Ni a bhi loinnarah, no aittalach	}	<i>to shine</i>

Urram, oigham, no umhlachd a thoirt seachad	} To obey
Neach a thoilachadh	to please
Neach a bhi na thochd, no tosdach	to be silent
Neach a bhi comasach no neartor	to be able
A bhi easbhidhach, no uireasbhach	to lack
Ni bhi an airde a neart sa sgéimhe	to flourish
Na fiaeclan a dhrannidh	to grin
A bhi fliuch no tais	to be wet
Dealaradh, no bhi sgeanmnith, glan	} to shine
A bhi bánghlas, glasneáloch, Uáine	to be pale
A bhi fosgaoilte, foilleir	to lie open
A bhi tosdach, sámhach	to be silent
Ni a theagasc	to teach
Ni a chongbhail	to hold
Ni a mhaicadh, no mheascadh	to mix
Ni a rósdadh	to rost
Ni a chur an cleachdadh, no a ghnathachadh	} to abolish
Fás suas	to grow up
Ni ádhrach, a bheathachadh, no móran a dheanamh do ni	} to cherish
Ni a ghluasid no choricadh	to move
Bóid, móid, no gealladh a thabhairt	} to vow
Neach a bhi air a choibhéud, no ar fhaicill	} to beware
Fathuir a dhéanamh, toudhidh a thaisbonadh	} to favour
Fiomh, no eagall bhi ar neach	to be afraid
A bhi buighe, na boi	to be yellow
Dúile a chur ann a rud do ríreadh	to desire earnestly
Caoith, na gul a dheanamh	to weep
Ni a líonadh	to fill
Ni a shníobh	to spin

Ni a sgrios amach a Leabhair	<i>To blot out</i>
Dinneir, no díota a dheanamh	<i>to dine</i>
Suidha, no suidha a dheanamh	<i>to sit</i>
Rud fhaicin, fhéachuinn, no a léirfinn	<i>to see</i>
Gonag, crimag, no gómag a thoirt a ní	<i>to bite</i>
Ni a bhearradh, no a lomradh	<i>to shear</i>
Ni a chrochadh	<i>to hang</i>
Gealladh pófda a thabhairt seachid	<i>to betroth</i>
Gáire a dheanamh	<i>to laugh</i>
Ni a chíunachadh, no a cheannfachadh	<i>to mitigate</i>
Comhairle a thabhairt seachid	<i>to counsel</i>
Teannochadh, no lenailt re rud	<i>to stick</i>
A bhi a losgadh	<i>to burn</i>
Ni a ghlanadh, no sgiuradh	<i>to wipe</i>
Fuirach, stad, no muidhéan a dhéanamh	<i>to stay</i>
Ni fhorail, earbsa, no chur a díochamh ar neach	<i>to command</i>
Arich fóis, no sódhbheathachadh a dhéanamh air neach	<i>to coker</i>
Ni fhásghadh, no a thennachadh	<i>to wrest</i>
Caoi, caoinadh, no tuirfa a dhéanamh	<i>to bewail</i>
Niamhéadichadh, no a leasachadh	<i>to augment</i>
Cinntin fuair, a bhi fuair	<i>to be chill</i>
Déarfadh, no dealaradh	<i>to shine</i>
Ni fhasgadh, a sparradh, no a thennachadh ar	<i>to press upon</i>
A bhi fuair	<i>to be cold</i>
A lábhadh, na do mhiosnich a bhi aig neach	<i>to dare</i>
Eibhnis, gairdichis, no aidhair do dheanamh	<i>to rejoice</i>

A bhi dubhach, tromfanach	<i>To be sad</i>
Ni a ghnáthachadh	<i>to be wont</i>
A bhi comafach	<i>to be able</i>
Gealladh a dhéanamh	<i>to promise</i>
Seolladh, no féachuinn air ní	<i>to behold</i>
Aidbhail, no fáoifid a dhéanamh	<i>to confess</i>
Ni a thuilltinn	<i>to deserve</i>
Ath truas, no tlus a ghabhhail	<i>to pity</i>
Ni a dhéanamh	<i>to make</i>
Ni a theilgadh, no urchuir a thoirt do rud	} <i>to throw</i>
Ni bhréugadh, no a mheolladh ar naidhairt	
Ni a chladhach, no a ruabhar	<i>to dig</i>
Teichadh, rith as	<i>to flee</i>
Ni a glacadh, no ghabhail	<i>to take</i>
Ni a bhreith ar éiginn, fhua- dach, no a thabhairt a mach dabhdheoin	} <i>to take by force</i>
A bhi glioc, no críonna	
Clann, no sliochd a bhreth	<i>to be wise</i>
Ni a chrothadh, no a chrean- thachadh	} <i>to bring forth</i>
Buille a bhualadh	
Ni a ghéurachadh	<i>to shake</i>
Neach a dhíobhlaidh, no choirachadh	<i>to strike</i>
A bhi cur eaduighadh uime, aodach a chur ar neach	} <i>to sharpen</i>
Neach a dhul as aodach, no cur dhethe	
Ni ordachadh	} <i>to accuse</i>
Rud a thoirbhirt, na a dhíol	
Ni a dhéanamh le frointheadh, fruisadh, no le ruaishadh	} <i>to put on</i>
Ni a legadh, no a theilgadh fios	
	<i>to put off</i>
	<i>to ordain</i>
	<i>to give</i>
	<i>to rush</i>
	<i>to throw down</i>

Comhaontachadh	<i>To consent</i>
Scrióbhadh do dhéanamh	<i>to write</i>
A bhi posda	<i>to be married</i>
Báfachadh	<i>to die</i>
Ni a ráchdhe	<i>to say</i>
Ni a thréoirachadh	<i>to lead</i>
Buaidh a bhreith	<i>to overcome</i>
Rud a mhaithabh	<i>to spare</i>
Fás	<i>to grow</i>
Fois a ghabhail, Sámhchair a ghabhail	} <i>to rest</i>
A bhi ar inilt, ar féarach, no ar bhiathadh	} <i>to feed</i>
Ni Fhólum, no uinfachadh	<i>to learn</i>
Ni fharrid, fhoinachd, no fhéorich	<i>to demand</i>
Cintin blá	<i>to grow warm</i>
Cintin fliuch no tais	<i>to become moist</i>
Cintin tirim	<i>to become dry</i>
Cintin uaine	<i>to become green</i>
Cintin aosda, no feannda	<i>to wax old</i>
A thoirt ar ni lafair, no teine a ghabhail	} <i>to kindle</i>
Streap, no re drip	<i>to climb</i>
Rud ithe	<i>to eat</i>
Sriocadh	<i>to yield</i>
Ni a dhúnadh, no a dhruidadh	<i>to shut</i>
A bhi ri bosgháirdichas, no ri bualadh bhas	} <i>to clap Hands</i>
Neach a ghortachadh	<i>to hurt</i>
Macnis, cluiche, no imirt do dhéanamh	} <i>to play</i>
Iomachd, triall, no falbh do dhéanamh	} <i>to go</i>
Ni a sháthadh, no a thennadh	<i>to thrust</i>
Ni a dhórtadh	<i>to pour out</i>
Ni a scoltadh	<i>to cleave</i>

Ni a ghearradh	<i>To cut</i>
Ni a leagadh	<i>to fall</i>
Ni a thomhas le meaidh	<i>to weigh</i>
Ni a riodhagh, no a shionadh	<i>to stretch</i>
Rud a chraggidh, no a shacbhualladh	} <i>to knock</i>
Rud a chur re rud eile, ni a leasachadh	} <i>to add</i>
Ni a chreidsin	<i>to believe</i>
Ni a dhlúthadh, a dhruidadh no a thennadh re cheil	} <i>to join</i>
Triall ar naidhairt, iomachd ar naidhairt	} <i>to go on</i>
Eirghi	<i>to rise</i>
Ni a ghonadh, a dhelgadh, no a bhruidadh	} <i>to prick</i>
Ni a thumadh, na bháthadh an uisge	} <i>to plunge</i>
Ni a leathnachadh, a scaoiladh, no a spreadhadh	} <i>to spread</i>
Ni a dhéanamh	<i>to do</i>
Léabhadh a dhéanamh	<i>to read</i>
Ni a dhaingnichadh	<i>to fasten</i>
Ni a bhristadh	<i>to break</i>
Ni a mhothachadh, no beantin do rud	} <i>to touch</i>
Ni a chuimhdhealbhadh, no dhelbh com duine féin	} <i>to feign</i>
Ni a liobhdhealbhadh, no a pheintadh	} <i>to paint</i>
Ni a tharruing	<i>to draw</i>
Ni-iomchair na ghiubhlan	<i>to carry</i>
Bleath a dhéanamh	<i>to grind</i>
Ni tholach	<i>to hide</i>
Ni a ruagadh, no iomain ar falbh	<i>to drive away</i>
Ni a thogbhail, no a athoirt ar falbh	<i>to lift up or take away</i>

Ni a spíanadh	<i>To pluck</i>
Beicich, no búirich a dhéanamh	<i>to roar</i>
Cnedthraich, no osnadhaich a dhéanamh	} <i>to groan</i>
A bhi ar chreath, no ar chrith	<i>to tremble</i>
Ni a chíoradh	<i>to comb</i>
Ni a bheanailt as, no dhe	<i>to take away</i>
Ni a tharruing amach	<i>to draw out</i>
Ni a ghlacail, no a ghabhail	<i>to take</i>
Ni a fhásghadh	<i>to press</i>
Seinn do dhéanamh	<i>to sing</i>
Ni a chuir	<i>to put</i>
Ni a cheaddachadh, no fhulang, no a ligidh	} <i>to permit</i>
Ni a sgaoiladh fios	<i>to strow</i>
Mágran, no snámhtire do dhéanamh	} <i>to creep</i>
Ni a chorbhadh a bhreacadh, no grabhaladh	} <i>to grave</i>
Faththrim, no tartuir do dhéanamh	} <i>to make a Noise</i>
Rud a thréigfin, no fhagail	<i>to leave</i>
Rith, no siubhal a dhéanamh	<i>to run</i>
Ni a chaithamh, no a lomadh	<i>to wear</i>
Ni a bhi a losgadh	<i>to burn</i>
A bhi re siolchur	<i>to sow</i>
Fios a chur ar neach	<i>to send for</i>
Neach a bhrosnachadh, no a sporadh	} <i>to provoke</i>
Dul ar chuairt	<i>to visit</i>
Lúbadh	<i>to bend</i>
Ni a cheangal	<i>to tie</i>
Neach a phinaistachadh	<i>to punish</i>
Ni a bhuaib	<i>to reap</i>
Rud no neach a chur ar siubhal	<i>to send</i>
Rud iarraidh	<i>to seek</i>

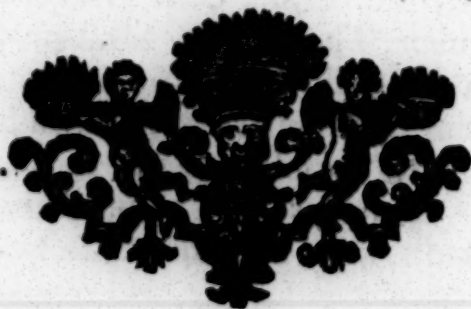
Rud iontadh	<i>To turn</i>
Ni a sgaoiladh, no a fhuasgladh	<i>to loose</i>
Ni a chórnadh, a chuarfgadh, no a roladh	<i>to roll</i>
A bhi béo, no mairíinn	<i>to live</i>
Rud fhighe	<i>to weave</i>
Ni umhlacail	<i>to embrace</i>
Neach a theachd go toradh a mhiannin, no neach a fhaotinn, no bhuinnig uireasamh	<i>to obtain</i>
Neach a bhi ar a bhreth	<i>to be born</i>
Ni fhaotinn	<i>to get</i>
Ni a dhul ar dearmad, no ar díthchuimhne	<i>to forget</i>
Margail, no conradh do dhéanamh	<i>to bargain</i>
Iomachd, no falbh	<i>to go</i>
Dioghaltas a dhéanamh	<i>to revenge</i>
Sleabhnachadh	<i>to slide</i>
Labhairt	<i>to speak</i>
Ni a leanbhinn, no a leanailt	<i>to follow</i>
Díochill a dhéanamh	<i>to endeavour</i>
Ni fhulang	<i>to suffer</i>
Gearan a dhéanamh	<i>to complain</i>
Féim a dhéanamh do rud	<i>to use</i>
Neach a chur oifig, no a chéird an gníomh, no droch dhuine a chur go bás	<i>to execute</i>
Ni a mhelstuinn	<i>to enjoy</i>
Teachd béo air	<i>to feed upon</i>
Cadil a dhéanamh	<i>to sleep</i>
Neach a theagasc, no ealadhanachadh	<i>to instruct</i>
Neach a bhacadh, a ghribadh, no a thoirmeasg	<i>to binder</i>

A bhi

A bhi cudhtaichde, no ar buile	<i>To be mad</i>
Cinntin, no fás druifheabhuil, no bras	} <i>to wax wanton</i>
Ni a bhogachadh, no anabhannachadh	} <i>to soften</i>
Ni a gáird	<i>to guard</i>
Urram, no ubhla a thabhairt feachad	} <i>to obey</i>
Ni a mhínachadh, no a líobhthadh	<i>to polish</i>
Ni a thiofrachadh	<i>to know</i>
Iotadh, no tart a bhi ar neach	<i>to thirst</i>
Neach a bhréugadh, no a mhealladh go cadil	} <i>to lull asleep</i>
Ni a dhaingnachadh, no fhág- ail bunaitach	} <i>to establish</i>
Gliogradh, clinncadh, no clag- gadh a dhéanamh	} <i>to tingle</i>
A bhi a casachdaich	<i>to cough</i>
A bhi re caoitharan, no re gul mar Naoidhean	<i>to cry like an In- fant</i>
Sannt, no déighe a bhi aig neach ar pósadh	} <i>to covet Marriage</i>
A bhi an obair an saothair, no an naodhnach cloinne	<i>to labour in Child- birth</i>
Ni a fhosgladh	<i>to open</i>
Ni thaoitinn amach, no a thaidhinn	} <i>to find</i>
Léima, no léim a gherradh	<i>to leap</i>
Imlaid, no malairt a dhéanamh	<i>to exchange</i>
Ni a chlúdadh, a bhréidadh, no a phaitfaidh	} <i>to patch</i>
Ni a fháladh, uimadhruidadh, no a chuithadh	} <i>to bedge</i>
Ni a airichadh, a mheas a bhreathnachadh no a ghlacail	} <i>to perceive</i>

Ni a cheangal, no a chuibhrin- nachadh	} To bind
Ni adhlacadh, no a chuir an talamh, fós, ní a ligadh ar dearmaid	} to bury
A bhi re reachcil, no re meac- nich ghuil	} to sob
Teachd, riachd	to come
Ni bhi ar a reic, no ar a dhíol	to be sold
A bhi re broscal, re meadil, no re giddal	} to flatter
Ni a bhuilachadh	to bestow
Bréag, no bréug a dhéanamh	to lie
Ni a mhealtin, no a shealbhachadh	to enjoy
Ni a roinn, no fhágail, no er- rannibh	} to divide
Ni a thogha le crannchar	to choose by Lots
Ni fhéachuinn	to try
Ni a thobhas le meidh no le miosar	to measure
Fethamh, no fuirach re ni	to wait for
Tionsgnadh, no tóisachadh	to begin
Eirigh suas, fos, tionsgnadh o ni	to arise

F I N I S.



APPENDIX,

CONTAINING some Words and Terms that most frequently occur in Divinity, observed to have been omitted by the Author of the preceeding Vocabulary collected from the Irish Confession of Faith, Catechism, Book of Common-Prayer in Irish, and what other Helps I could meet with; all which is done alphabetically.

Containing likewise a Table of Offices and Conditions of Men, of Weights and Measures mentioned in Scripture, and of those Degrees of Consanguinity and Affinity, prohibited Marriage in the 18 Ch. of Levit. with the Names and Order of the Books of the Old and New Testament, with the Number of their Chapters.

Leasachadh, no Fathscriobhadh.

A congbhail cáiligin a Dfhocluihbh fdo na Théarma-
chan Diadhahdhsin as stric a tha thaighas an Inntin,
no Chuimhne, a thugadh fa near a leigadh seachad
le Ughdar an Fhocloir roimhscríobhte, -ar a cruin-
nachadh o Leabhrichin Aidmhail a Chreidimh, n
Leabhar Cheasnuighe, Leabhar na Noirninin coit-
chionn san Gbaoigheilg, agus o gach Comhnadh
oile a chasadh riom, do chuir me iad se síos do
réir Egáir na Haibidil.

A congbhail mar an ceadna Cláir Oifige, & Cháilid-
heachta Dhaoine, Thoimhsin & Mhiosur ainmnighe
fa n Scriptor, maille ris no nCeimunnin Dáimhe
& Cleamhnuis da bhfuil Posadh toirmiscthe eatorra
san 18 Caib. do Leabhar Levit. le Ainimne agus
Ordughadh Leabhair an Tseintiomna agus an
Tiomna Nuadh, agus Uibhair an Caibidile

A Ibidil
Aithne

A The Alphabet
A Commandment

Athair

Athair	<i>Abba</i>
Aifrionn	<i>Mass</i>
Airtìogal	<i>An Artisle</i>
Aonfhuirm	<i>Uniformity</i>
Aondachd, no Aonachd	<i>Unity</i>
Anbaisdaich	<i>Anabaptists</i>
Ardcheannas	<i>Supremacy</i>
Aingaichd, no Ana- comhthrom	} <i>Iniquity</i>
Ardsheanadh, no Comhairle	
Adhradh	<i>Worship</i>
Adhnadh	<i>An Advocate</i>
Airc	<i>An Ark</i>
Andligheach	<i>A Transgressor</i>
Anntrom	<i>Grievous</i>
Aoig	<i>A Skeleton</i>
Ní anntromachadh	<i>To aggravate</i>
Aithgheineamhuinn, Nuadhbhreith	} <i>Regeneration</i>
Andánadas	
Ardughadh	<i>Presumption</i>
Aithrigh chum Beatha	<i>Exaltation</i>
Àthfhuaigladh	<i>Repentance unto Life</i>
Atharughadh, no combhionladh	} <i>Redemption</i>
An miann	
Anmiann Altrum	} <i>A Conversion</i>
Amhghar	
Aingaichd	<i>Lust</i>
Ar na thabhairt seachad	<i>To cherish Lust</i>
Aithleasfuidh, no Aithdreachadh	} <i>Affliction</i>
Anbhunnachd	
Arith na Bás-leabtha	<i>Wickedness</i>
Arfuidhachd, no Seannachd	} <i>Exhibited</i>
	} <i>A Reformation</i>
	<i>Infirmity</i>
	<i>Death-bed Repentance</i>
	} <i>Antiquity</i>

Aithne,

Aithne, no Ordugh

Arguin

Aibheirfoir

An Ave Mári

Alltuchadh

Ní Athglanadh

Andochasach

Athuamharachd

Alach

Aonranach

Aran taisbonta

Arguin iomlan, no

Tanarguin

Ard-aingeal

As-tharruing

Athairainimeach, no

Túsainimeach

Aithred, Athairmhaoín

Ainticriofd

Aicighaid

Aniochd

Aneogil

Arfachair

Aon Eaglais, no Par-

raiste a dhéanamh

do dhá, &c.

An Bioth Diadha

Athfhuamhar

Athfhuamhairachd

Aigein

Buighachas

Bunadhasach

Baíddidh Tighe

Beannachadh

Béuloidas

*A Precept**An Argument**Mamon**The Ave Maria**Grace before Meat**To refine**Presumptuous**Abomination**A Request**Desolate**Shew-bread*} *A Syllogism**An Archangel**An Abstract*} *A Patronimick**A Patrimony**An Antichrist**A Symptome**Rigour**Astonishment**An Antiquary*} *To unite Churches or Pa-*
*rishes**The Divine Essence**Odious**Abomination**An Abyss*

B

*Grace after Meat**Fundamental**House Baptism**A Benediction**Tradition*

Briathar

Briathar	<i>Stile</i>
Bioth-bhuan	<i>Eternal</i>
Beathughadh Ministeir	<i>A Benefice</i>
Breathamhnas	<i>A Judgment</i>
Brúghabhail, no Bronnghabhail	} <i>A Conception</i>
Bunaidach, no Ughdar- rafach	<i>Authentick, having Autho- rity</i>
Buanmhaireachduin	<i>Perseverance</i>
Beathughadh Eaglaisach	<i>The Cure</i>
Bunachar	<i>Dependance</i>
Beoiobairt	<i>A living Sacrifice</i>
Beatha mhanachamhuil	<i>A monastical Life</i>
Briodh, no Susbainte	<i>A Substance</i>
Buadhin nadurrdha	} <i>Essential or natural Pro- perties</i>
Bruid, no Daoirse	<i>Bondage</i>
Buaidh na Huaighe	<i>The Victory of the Grave</i>
Briathrin	<i>Words</i>
Bruid Cogais	<i>A Check of Conscience</i>
Brat-bróin	<i>A Mortcloth</i>
Buaidhan	<i>Attributes</i>
Beatha shuthuin	<i>Eternal Life</i>
Bronnghabhailte	<i>Conceived</i>
Buairadh	<i>A Temptation</i>
Beannuighadh	<i>A Benediction</i>
Barrachaol	<i>A Pyramid</i>
Biod amhluidhe	<i>Amen</i>

C

Comhbhaidh, no Comhmhothughadh	} <i>A Fellow-feeling or Sympathy</i>
Comhdhúnadh	<i>A Conclusion</i>
Calis	<i>A Chalice</i>
Coimhmeas	<i>Coequal</i>
Ar a chur as leth	<i>Ascribed</i>

Céud Bliaghna	<i>A Century, or Age</i>
Cruais Croidhe	<i>Hard-heartedness</i>
Cred	<i>A Creed</i>
Cruthchaochladh,	} <i>A Transfiguration</i>
Deilbhchaochladh,	
no Fuirmchaochladh	} <i>A Consecration</i>
Coisregadh	
Corp-chriosd	<i>The Eucharist</i>
Comaone, no Comh-	} <i>A Communion</i>
chomunn	
Crois, no Croich	<i>A Cross</i>
Cailtenach	<i>An Eunuch</i>
Cailin	<i>A Nymph</i>
Comhan	<i>A Shrine</i>
Ceart-chreidbheach	<i>Orthodox</i>
Caitholaicaich	<i>A Catholick</i>
Caileindeir	<i>A Calendar</i>
Clár	<i>A Table</i>
Comhdhaingnuighadh,	} <i>Confirmation</i>
no dul fo u Laimh	
Easbuig	} <i>The Visitation of the Sick</i>
Cuairt aig Daoine tinne	
Claigunn mairbh	<i>A Mort-head</i>
Cainnilbháthadh, no	} <i>Excommunication</i>
Ascaoin-Eaglais	
A Chonfidir	<i>The Confiteor tibi</i>
An Calich Aifrionn	<i>The Mass Bell</i>
Culaidh Aifrionn	} <i>The Mass Robs or Orna-</i> <i>ments</i>
Carthannachd	
Comhsheirm	<i>Charity</i>
Comh-leanmhuinn	<i>Consent or Harmony</i>
Comh-fhreagarachd	<i>A Consequence</i>
Conspuid	<i>A Symmetry</i>
Ceist	<i>A Controversy</i>
Creidamh	<i>A Question</i>
	<i>Religion or Faith</i>

Criosdithe	<i>A Christian</i>
Corghas, no Carghus	<i>Lent</i>
Comhbhruitachd	<i>Contrition</i>
Culidh-bhroftuidh	<i>An Incentive</i>
Comh-choitchion, gu Huilidhe	} <i>Catholic</i>
Comhcheangal, no Cumhnant	
Cealgair	<i>An Hypocrite</i>
Céasadh	<i>A Crucifixion</i>
Creidamh Slainteamhuil	<i>A Saving Faith</i>
Ceasnughadh	<i>An Examination</i>
Crábhadh	<i>Devotion</i>
Com-phártughadh	<i>A Communication</i>
Coimeasgadh	<i>Confusion</i>
Cionta	<i>Guilt</i>
Clár ammis	<i>An Index</i>
Comhcheannachd	<i>Commerce</i>
Cuing	<i>A Yoke</i>
Commas togha	<i>Conge de Eglise</i>
Cumadoirachd Dhaoine	<i>Devices of Men</i>
Cogar an Aidhbhearfoir	<i>The Suggestion of Satan</i>
Comhthional	<i>An Assembly</i>
Companas	<i>Fellowship</i>
Comhcheangal na n Grás	<i>The Covenant of Grace</i>
Cóir	<i>Interest</i>
Céim dáimhe Comhfhola	<i>A Degree of Consanguinity</i>
Cleamhnas	<i>Affinity</i>
Ceartas	<i>Justice</i>
Comh-mhothuighadh	<i>A Sympathy</i>
Comhbhríodhuighadh, no Comhfhusban- tiughadh	} <i>Consubstantiation</i>
Comh-chorp	
Comh-labhradh deise	<i>A Dialogue</i>
Crait Ministeir	<i>A Glebe</i>

Comhiosg-

Comhiosg-ghnumh	<i>A Chaos, or confused Mass</i>
Comh-measgachd	<i>A Composition</i>
Comh-aimfairach	<i>Contemporary</i>
Cánran	<i>A muttering, or grumbling</i>
Coimh-fhreagartis	<i>A Symetry</i>
Commisdair	<i>A Commissary</i>
Comisdairachd	<i>A Commissariat</i>

D

Deasghnath	<i>A Ceremony</i>
Deadhoibrighe	<i>Good Works</i>
Daingniughadh	<i>A Ratification</i>
Deachta leis an Spiorad } naomhtha }	<i>{ Given by the Inspiration of God</i>
Dearbheachd	<i>Assurance</i>
Deachamh a shuighadh } do réir Ceartis }	<i>To modify Stipends</i>
Diadhachd	<i>Theology</i>
Dealughadh	<i>A Divorce</i>
Dílib	<i>A Legacy</i>
Daonnachd	<i>Humanity</i>
Dicéadaon an Luathraidh	<i>Ash Wednesday</i>
Deachamh a leasughadh	<i>To augment Teinds</i>
Da Eaglais, no da Phar- } raiste a dheanamh do }	<i>To disjoin Churches, &c.</i>
aon Eaglais, &c.	
Diadomnich Pailm	<i>Palm Sunday</i>
Damnadh Síorruidhe	<i>Everlasting Damnation</i>
Duine gan diùghe	<i>Raca</i>
Do-rannsuighthe, na do- } scrudhte }	<i>Unsearchable</i>
Dia bréige	<i>An Idol</i>
Dlíoghar dhofan	<i>To him is due</i>
Dearmail, no Ro-chúram	<i>Anxiety</i>
Dubhfhócuill	<i>A Parable</i>
Dleasdanas	<i>A Duty</i>

Deisgiobull	<i>A Disciple</i>
Diabhéim, no Blasbhéim	<i>A Blasphemy</i>
Draoi	<i>A Charmer</i>
Dólas	<i>Desolation</i>
Duischill, no Comrig	<i>A Sanctuary</i>
Dul suas, no Díruidh	<i>Ascension</i>
Díolibiche	<i>A Legator</i>

E

Eiséirigh, aiséirigh	<i>The Resurrection</i>
Eifeachd	<i>Efficacy</i>
Eabhra	<i>Hebrew</i>
Eaglais an Easbuic, am bi a Chathair Easbuic, no Cathedra	} <i>A Cathedral</i>
Edirmhinachadh	
Eaglais an Comhshear- menich Eaglaisaich	} <i>A Collegiate Church</i>
Easaontas	
Edirmheadhonair	<i>A Transgression</i>
Edirghuighoir	<i>A Mediator</i>
Eiriceachd	<i>An Intercessor</i>
Eagal urramach	<i>Herefy</i>
Eagal trailleamhuil	<i>Reverence</i>
Eistachd cogaisach	<i>Slavish Fear</i>
Eidirdhealuighthe	<i>A conscionable Hearing</i>
Eaglais chothuighe	<i>Distinct</i>
Eaglais neamhdha	<i>The Militant Church</i>
Eaglais Phrotestanach	<i>The Triumphant Church</i>
Eaglais Romhanach	<i>The Protestant Church</i>
Eilightheoir	<i>The Roman Church</i>
Eisdachd	<i>A Creditor</i>
Errun deachamh a dorduigh lagh do Bhann Mhinister an déis a Bhais	} <i>Attention</i>
Eigse	
	<i>The Annat, or a half Year's Stipend due by Law to a Mi- nister's Widow, or nearest of Kin</i>
	<i>An Art or Science</i>
	<i>Easórdugh</i>

Y

Easfórdugh
 Eugmhuis
 Easonoir
 Eiblit
 Eidirsholis
 Easamalair
 Easamplair
 Easaontis
 Easbaloid
 Easarguin
 Eric
 Eadulabhra
 Eagfamhlas
 Eaglais, no Parraiste
 gan Mhinisteir
 Eaglais ar gairm fás

Confusion
A Defect
A Dishonour
An Interjection
The Twilight
A Pattern or Sample
An Example
A Dissention
An Absolution
A Tumult
Kindred Money
A Solecism
A Variety
 } *A vacant Church or Parish*
A Church declared vacant

F

Foirm
 Fíreunnachadh
 Fíoghuir na n Croise
 Forchinntachd
 Foillsiughadh
 Freasdil
 Faoisid, no Aidmhail
 Foirfeachd
 Fad-fhulange
 Fear-saoradh
 Feolghabhail
 Feartín
 Fritheoladh
 Filltann
 Foillsiughadh
 Foghlum
 Fath
 Fhreamhachd
 Fein-fhoghaintach

A Form
Justification
The Sign of the Cross
Predestination
A Revelation
Providence
A Confession
Perfection
Long-suffering
A Redeemer
Incarnation
Vertues
A Dispensation
Implied
A Manifestation
Discipline
An Opportunity
The Original
Self-sufficient

Fear

Fear congfhail suas	<i>A Sustainer</i>
Fáistíneach	<i>A Diviner</i>
Fíneamhuin	<i>A Vineyard</i>
Foirbhailtigh, gineamhuil	<i>Acceptable</i>
Fóiriamalach	<i>Formal or outward</i>
Fíorghloine	<i>Sincerity</i>
Fonnin Diadha	<i>Hymns</i>
Fréamhabhuil	<i>Radical</i>
Féillire, no Cailidair	<i>A Kalendar</i>
Fathsgríobhadh	<i>An Appendix</i>
Foirdealb	<i>A Scheme</i>
Fréamhfhocull	<i>An Etimology</i>
Foriongantas	<i>A Prodigy</i>
Fortheagasc	<i>Rudiments</i>
Fuagradh, no Rabhadh } Eaglais	<i>An Edict</i>
Fearuinn Eaglais	
	<i>Kirk Lands</i>

G

Glóir	<i>Glory</i>
Grás	<i>Grace</i>
Grásmhur	<i>Gracious</i>
Géurleanbhuinn	<i>Persecution</i>
A Ghairm éifeachdach	<i>The Effectual Calling</i>
Gath an Bháis	<i>The Sting of Death</i>
Gairm-pósaidh	<i>A Proclamation of Banns</i>
Genteilich	<i>Gentiles</i>
Gerr-fhoirm	<i>A Summary</i>
Gréigis	<i>Greek</i>
Galig Albanach	<i>The old Scots Language</i>
Galig Erinach	<i>The Irish Language</i>
Giobht, no Tíodhlacadh } ar ainimnughad do Dhia	<i>Corban</i>
Guidhachan	
Geasdoir	<i>Imprecations</i>
Grianchrios	<i>An Exorcist</i>
	<i>The Zodiack</i>

Gradh

Gradh lasamhuil, no Dealis	} Zeal
Gairm Ministear	<i>A Minister's Call</i>
Gairm a dhúsgadh is ordughadh ar Presbitri	} <i>To supervise a Call</i>
Gairm ullamhughadh san Pharraiste	} <i>To moderate a Call</i>
Gibht, no Presan a thabhairt fehad	} <i>To present</i>
Gealldaingnighe	<i>An Earnest</i>

I

Inid(doréir macmenmna Rómhanach) ina chomhnuith anamuinn, na n athrach naomhtha & naoidhe gan bhaiftadh go teachd Chríofd	} <i>Limbus Patrum</i>
Irisluighadh	<i>Humiliation</i>
Idholadhradh	<i>Idolatry</i>
Iarritas, no Achongith	<i>A Petition</i>
Imréuson	<i>A Controversy</i>
Inbhear	<i>A Pasture</i>
Ice	<i>Balm</i>
Imadughadh	<i>A Multiplication</i>
Inid uimith do náomh, no Céis go ngléidhadh Rélig naoimh	} <i>A Shrine</i>

L

Ladh na Heaglais	{ <i>The Canonical Law, or Law of the Church</i>
Ladh na modhannan	<i>The moral Law</i>
La na Sáboide	<i>The Sabbath</i>
Leadán, no Liottan	<i>A Litany</i>
Leadán na Naoimh	<i>The Litany of the Saints</i>
Leadán Mhuire Oidh	{ <i>The Litany of the Virgin Mary</i>

Litir

Litir, no Epioftil	<i>An Epistle</i>
Léin Aifrionn	<i>A Surplice</i>
Laidduinn	<i>Latin</i>
Luidhach	<i>A Reward</i>
Lá Nollig	<i>Chriftnafs Day, Decem. 25.</i>
Lá Cáifgce	<i>Eafter Day</i>
Lá cead Fheill Muire Erraich	} <i>The Purification, Feb. 2d.</i>
Lá Fheill Briode	<i>The 1ft of Feb.</i>
Lá Beltinn	<i>The 1ft of May</i>
Lá Luaniftain	<i>Lammas Day, or Auguft 1ft.</i>
Lá Samhna	<i>Hallowmas Day, or Nov. 1.</i>
Lá na 3 Ríogh	<i>The Epiphany, 6th January</i>
La na Nuile Naoimh	<i>All Saints, November 1ft.</i>
La iontadh an Abfdail Phóil	} { <i>The Conversion of St. Paul, January 25th.</i>
La Mhartiorachd Rígh Téirluigh 1ft.	} { <i>King Charles Martyrdom, January 30th.</i>
La Naoimh Mhatt.	<i>St. Matthew, Feb. 25th.</i>
La dara Fhéill Muire Erraich	} { <i>The Annunciation, March 25th.</i>
La Naoimh Marc an Soifgéulaich	} { <i>St. Mark the Evangelift, April 25th</i>
La Philip & Jacob	<i>St. Phil. and Jacob, May 1.</i>
La Fhaotinn amach na Croife	} { <i>The Invention of the Crofs, May 3d.</i>
La aifaig Rígh Téirluigh 2d.	} { <i>K. Ch. 2d's Refloration, May 30th.</i>
La Naoimh Barnabas Abfdail	} <i>St. Barn. Apofle June 11th.</i>
La Fheill Eoin Baifduigh	<i>St. John Baptift, June 24th.</i>
La Fheill Pedir Abfdail	<i>St. Peter Apofle, June 29th.</i>
La Mári Magdalin	<i>Mary Magdalen, July 21ft.</i>
La Naoimh Shémuis	<i>St. James, July 25th.</i>
La an Chruthatharruigh	<i>Transfiguration, Auguft 6th.</i>
La an ainim Iofa	<i>Name of Jefus, Auguft 7th.</i>

La naoimh Laubhruinn	<i>St. Laurence, August 10th.</i>
La naoimh Bartholomi	<i>St. Bartholomew, Aug. 24th.</i>
La Breth Muire	<i>Mary's Nativity, Sept. 8th.</i>
La na Croise naoimhtha	<i>Holy Cross, Sept. 14th.</i>
La fheill Mhícheil	<i>St. Michaels, Sept. 29th.</i>
La naoimh Luc	<i>St. Luke, October 18th.</i>
La Shimoin agus Juide	<i>St. Simon and Jude, Oct. 28.</i>
La fheill Martuinn	<i>St. Martins, Nov. 11th.</i>
La fheill Ainndrae	<i>St. Andrews, Nov. 30th.</i>
La Torruchuighachd	} <i>The Conception of the Vir-</i>
Muire Oigh	
La naoimh Thomais	
La naoimh Steiphain	<i>gin Mary, Decem. 8th.</i>
La fheill Eoin	<i>St. Thomas the Apostle</i>
Laithin feille	<i>St. Stephens, Decem. 26th.</i>
Lirir dhomhnuich	<i>St. John's, Decem. 27th.</i>
Lathadh, no	<i>Festivals</i>
Maitheamhnas	<i>The Dominical Letter</i>
Leannan Siothe	} <i>Pardon</i>
Leac, no Tuam	
Lethiomalach	<i>A Familiar Spirit</i>
Laimhdeachas	<i>A Grave-stone</i>
Luighachd, Cluain	<i>Outward or formal</i>
Lán Ghuin, no Ponc	<i>Captivity</i>
Leafughadh	<i>An Ambush</i>
Leacontachd	<i>A Point</i>
Lón, no biadh fiubhuil	<i>An Appendix</i>
Lamhchéardamhuil	<i>Preciseness</i>
Leabhar Pshalm	<i>A Viaticum</i>
Leabhar Uirnith	<i>Mechanical</i>
Leabhar Láimhe na Uirni	<i>A Psalm Book</i>
	<i>A Prayer Book</i>
	<i>A Manual</i>

M

Messia, no Ar Ungcadh,	} <i>The Messiah</i>
ioninn e agus an	
Focull Criofd	
Míidéri	<i>A Mystery</i>

Maitheamhnas

Maitheambnas	<i>A Remission</i>
Moralachd	<i>A Majesty</i>
Muinghin	<i>Confidence</i>
Muir-óigh	<i>The Virgin Mary</i>
Móid	<i>A Vow</i>
Mionnin geallaidh	<i>A promissary Oath</i>
Mallochd	<i>A Curse</i>
Martior	<i>A Martyr</i>
Marbhdhraoithachd	<i>Necromancy</i>
Ministeir a chur as a Bheathughadh	} <i>To depose a Minister</i>
Marbhrinn	
Ministeir a thabhairt o Pharruist go Pharruist oile	} <i>To transport a Minister</i>
Ministeir Parraiste	
Ministeir tha a fethamh re Beathughadh	} <i>A Candidate</i>
Molluichte go teachd an Tighearna	
N	
Neamhthachd	<i>Heavenliness</i>
Neamh-thutimachd	<i>Infallibility</i>
Neamh-mhiosarrdhachd	<i>Immenseness</i>
Neamh-fhaicfionachd	<i>Invisibility</i>
Neamh-chriochnuichte	<i>Infinite</i>
Neamh-thuigfeanach	<i>Incomprehensible</i>
Neamh-chlaohladhachd	<i>Immutability</i>
Neamh-chiontais	<i>Innocence</i>
Naomh-thughadh	<i>Sanctification</i>
Neamh-scarthamhuil	<i>Inseparable</i>
Nadur eìdardhealuichte	<i>A distinct Nature</i>
Nadur fòirfe	<i>A perfect Nature</i>
Nadur Diadha	<i>Divine Nature</i>
Nadur Spioradoil	<i>A spiritual Nature</i>

Nadur

Nadur Aingli	<i>An angelical Nature</i>
Nadur Daonna	<i>Human Nature</i>
Naomhthachd	<i>Holiness</i>
Neamh-churam féolmhor	<i>Carnal Security</i>
Neamh-chreidamh	<i>Infidelity</i>
Neamh-scrughte, no do rannsuighthe	} <i>Unsearchable</i>
Neamh-mheadhonach	<i>Immediate</i>
Neamh-chrochte, no Neamh-cheanguilte ris	} <i>Independent</i>
Neamh-rannphartuighthe	<i>Incommunicable</i>
Naomhghoid, no Ceallshlad	} <i>A Sacrilege</i>
Nuadh-bhrioghughadh, no Tarshusban- tuighadh	} <i>Transubstantiation</i>
Neach da féidair é fein a dherbhodh in a fholum	} <i>A Probationer</i>
O	
Ordugh	<i>A Decree</i>
Obair na Héginne agus na Trocaire	} { <i>Works of Necessity and Mercy</i>
Oifig	<i>An Office</i>
Orduigha	<i>Ordinances</i>
Oilbheim	<i>An Offence</i>
Oirchiseachd	<i>Gifts of Bounty</i>
Oide Muinte	<i>A Schoolmaster</i>
Oilithre	<i>A Pilgrimage</i>
Ola Bháis, no Ola Leasúighe	} <i>Extream Unction</i>
Ofchomaisgthe	<i>A Meteor</i>
Oscriobhadh	<i>A Superscription</i>
Oibrigh-bharrachd, no Obair is anabhárr	} <i>Works of Supererogation</i>
Oran Moluidh do Dhia	<i>Hallelujah</i>
Oran Sabhalaidh do Chríost	<i>Hosanna</i>

Peacadh	<i>A Sin</i>
Poball	<i>People</i>
Páis	<i>Passion</i>
Pian, Dóbhruinn	<i>A Torment</i>
Peacadh geine	<i>Original Sin</i>
Peacadh gníomha	<i>Actual Sin</i>
Peacadh marbhtha	<i>A mortal Sin</i>
Peacadh solagha	<i>A venial Sin</i>
Peacadh beg	<i>A Peccadillo</i>
An Peacadh an adhaigh } an Spioraid naomhtha }	<i>The Sin against the Holy Ghost</i>
Peacadh colnach	<i>An incestuous Sin</i>
Pósadh colnach	<i>An incestuous Marriage</i>
Purgadoir, no Fúrneis } Anamuinnin }	<i>A Purgatory</i>
Pearfa	<i>A Person</i>
Person	<i>A Parson or Minister</i>
Pósadh díomhair mi- laghoil }	<i>Clandestine Marriage</i>
Pósadh	<i>Matrimony</i>
Psailm	<i>Psalms</i>
A Phríomheaglais	<i>The Primitive Church</i>
A Phaidir	<i>The Lord's Prayer</i>
Painteir, Rib, no Dul	<i>A Snare or Ginn</i>
Párhais	<i>Paradise</i>
Portos	<i>The Mass Book</i>
Príomhúghdar	<i>An original Author</i>
Príomhachd	<i>A Source</i>
Plantadh Eaglaisín	<i>Plantation of Kirks</i>
Príosughadh, no meas } Dechamh }	<i>Valuation of Teinds</i>
Pianus Eaglais	<i>Church-censure</i>
R	
Rún-díomhair	<i>A Mystery</i>
Riaghail Eaglais	<i>A Canon</i>
Z	
	<i>Réhte</i>

Réihte	<i>A Reconciliation</i>
Rún-síorruighe	<i>An eternal Purpose</i>
Réumh-ordughadh	<i>A fore-ordaining</i>
Rún	<i>An Intention</i>
Rún-pháirtuighe	<i>Communicable</i>
Roimh-raite	<i>A Preface</i>
Rinn	<i>A Point</i>
Relic, na Cladh	<i>A Church-yard</i>
Reach dhaingnaidh	<i>A Decree or Sentence</i>
Reachd, no Bith	<i>A Law enacted</i>
S	
Scannail fholluifach	<i>A publick Scandal</i>
A Soisgéul	<i>The Gospel</i>
Solumnachadh	<i>A Solemnization</i>
Scriobtur	<i>The Scripture</i>
A Seintiomna	<i>The Old Testament</i>
Soidhach creághadh go	} <i>Urns</i>
n congbhail luatha no	
Cnamhan na marbh an	
déis an losgaidh (a	
measg na Romhanach)	
Slánuchadh	<i>Salvation</i>
Seachadaighe	<i>A Tradition</i>
Sothuigthe	<i>Intelligible</i>
A Spiorad díomhair	<i>The private Spirit</i>
Seadh	<i>Sense</i>
Staid na nGras	<i>The State of Grace</i>
Saoirse	<i>Freedom</i>
Siorgheanmnachd	<i>Perpetual Chastity</i>
Sochar	<i>A Benefit</i>
Solus nadurdha	<i>Natural Light</i>
Slighe réidhe	<i>Free Access</i>
Samhlughadh faicfionach	<i>A visible Representation</i>
Sáboid	<i>The Sabbath</i>
Saobhchrábhadh	<i>Superstition</i>
Smuantighe	<i>Thoughts</i>

Sólas	<i>Consolation</i>
Slainte	<i>Salvation</i>
Só-réite	<i>A Propitiation</i>
Soisgeulaich	<i>An Evangelist</i>
Slánuighoir	<i>A Saviour</i>
Seirbheis Diadha, no Adhradh	} <i>Divine Service</i>
Staid	
Seach-labhradh	<i>A State</i>
Seanfir	<i>An Allegory</i>
Simanachd, no Naomhcheannthachd	} <i>A Presbytry</i>
Síor-chleachdadh	
Snas	<i>Simony</i>
Sifma, no Sgaradh	<i>An Exercise</i>
Síor-bhuanas	<i>Elegance</i>
Staid Patruin	<i>A Schism</i>
Sealbhuighadh	<i>A Perseverance</i>
Sauldair	<i>A Patronage</i>
Soidhach go losgadh	} <i>Institution</i>
Neithe deadhbholtrach ann an Onoir Diadha	
	<i>A Chaldean</i>

T

Toil shaor	<i>Free-will</i>
Tiodil onorach a bhoinadh do Dhocto- rin teagaisc Lagh no Juiduigh	} <i>Rabbi</i>
Togha	
Teistias	<i>An Election</i>
Teagasg	<i>A Testimony</i>
Tobair-baisdidh	<i>A Doctrine</i>
Tubaisde	<i>A Font</i>
Trébh-dhirachd	<i>Adversity</i>
Truailladh	<i>Sincerity</i>
	<i>Corruption</i>

Trosgadh

Trosgadh	<i>Fasting</i>
Taisginntin, no Cillin- inntin	<i>An Equivocation</i>
Tadhordughadh	<i>Predestination</i>
Tarbhrioghughadh, no Nuadhbhrioghughadh	<i>Transubstantiation</i>
Tiomnthoir	<i>A Testator</i>
Tréoiruighthoir	<i>A Guide</i>
Teanga choitcheonn	<i>A vulgar Tongue</i>
Tiomchuillghearradh	<i>Circumcision</i>
Tráchdadh, no Beuboidis	<i>A Tradition</i>
Tairigshean Patruin do Easbuic Clerich, no Mi- nisteir a shealbhughadh in a Ghift do	<i>A Presentation</i>
Tha an Eaglais fas	<i>The Church vaiks</i>
Tigh comhni Ministeir	<i>A Manse</i>
Teistunnis	<i>A Certificate</i>
U	
Uan Cásgea	<i>The Passover</i>
Uchdmhacachd	<i>Adoption</i>
Uchdmhac	<i>An adopted Son</i>
Ughdar	<i>An Author</i>
Ughdarrach	<i>Authoritative, or authentick</i>
Ughdarras	<i>Authority</i>
Uile radharcach, no Uileléirfinnach	<i>All-seeing</i>
Uilechumhachdach, no Uilechomasach	<i>Omnipotent, or Almighty</i>
Uilefhiosrach	<i>Omniscient</i>
Uileláthair	<i>Omnipresent</i>
Uileionidach	<i>Ubiquity</i>
Uiledhiongghalta	<i>All-sufficient</i>
Uachdaran saoghalta	<i>A Civil Magistrate</i>
Uirnith an Tioghearna	<i>The Lord's Prayer</i>
Uirnith Maidne	<i>Mattins, or Morning Prayer</i>
	Uirnith

Uirnith Nóna	<i>Vespers, or Evening Prayer</i>
Uirnithe na Hinntine	<i>Mental Ejaculations</i>
Uachdaranachd árd- thioghearnoil	} <i>Sovereign Dominion</i>
Uile bhith	
Uathbhasach	<i>All-being</i>
Uamhuinn	<i>Terrible</i>
Ungthe	<i>Horror</i>
Uachdaranachd choit- chionte	} <i>Anointed</i>
Urchosg	
Urchoid	<i>Universal Sovereignty</i>
Uisge coisrichte	<i>A Preservative</i>
An Uibhair Oir	<i>Hurt</i>
An Uile Chléir a bheanas do aon Chathair Easbuig	} <i>Holy Water</i>
Umpair, no Fear da ndabhrair commas Cúis	
chonspoid a reitach no an Forshuighthoir san Phresbitri	} <i>The golden Number</i>
An Uine a bhios an Eaglais, &c. gan Mhinistear	

CLAR Oifige agus Chailidheachta Daoine.

PATRIARCA, no PATRIARCHS, or
Aithremuintire, mardo bhi *Fathers of Families, such as*
Abraham, Isaac, Jacob, *Abraham, Isaac and Jacob,*
agus 12 Mhic. *and his 12 Sons.*

Breitheamhuin, Arduach- *Judges temporary, supreme*
taruin aimsiorrdha, ordu- *Governors, immediately ap-*
ighte re Beúl De oscionn *pointed by God over the Chil-*
Chloinn Israel. *dren of Israel.*

Ríghthe,

Righthé, don Rígheachd *Kings, and they either of*
 uile (no deis Claonadh no *the whole Nation, or, after*
 10 Treabha) ar Judah no *the falling of the ten Tribes*
 Israel. *of Judah or Israel.*

Seannoire, Comhairligh, *Elders, Senators, the 70,*
 na Hard Chomhdhala, an *or Sanhedrin.*
 70 Sean, no Sanhedrin.

Oifigigh, Cinn Gaithreacha, *Officers, Provosts, She-*
 Siorram, Luchd-ba- *riffs, or Executioners.*
 fuighte.

Breitheamhuin oile, Rí- *Judges, inferior Rulers,*
 ghlorigh Iochtracha do *such as determined Contro-*
 réitighadh imréoin na *versies in particular Cities.*
 Mbailte ar leith.

Israelitigh, Eabhruighe, *Israelites, Hebrews, De-*
 do Ghineadh o Jacob. *scendants from Jacob.*

Eabhruidh na n Eabh- *An Hebrew of Hebrews,*
 ruigheach, Israeliteach o *an Israelite by an original*
 Shinnfiorachd, do thaobh *Extraction.*

Athair agus Mathair.

Profelitigh an Chumradh *A Profelite of the Cove-*
 Eachtrunnaigh timchill- *nant, who was circumcised,*
 ghearrtha, agus cenguilte *and submitted to the whole*
 re Reachd Mhaoise uile. *Law of Moses.*

Profelitigh an Dorais, *A Profelite of the Gate,*
 Coigrigh daghair an aon *or Stranger, who worshiped*
 Dia, ach gan bheith tim- *one God, but remained un-*
 chillghearrtha. *circumcised.*

Oifigigh fo Mbonarcachacbh Affiria & Pherfia.

Officers under the Assyrian or Persian Mo-
 narchs.

Tírshatha, Uachtaran *Tírshatha, or Governor*
 orduighthe leis na Ríghthibh *appointed by the Kings of*
 sin. *Assyria and Persia*

Cinn

Cinn an Bhraighdion- *Heads of the Captivity,*
 nais, Cinn-fheaghna gach *the Chief of each Tribe or*
 Treabh, no Muintire do *Family who exercised a pre-*
 riaghlugh orra, gan a n- *carious Government during*
 togha re am no Bruid. *the Captivity.*

Oifigigh Uachtarach fo Mhonarcaibh na Gréige.
 Superior Officers under the Grecian Monarchs.

Maccabéigh, Uachtar- *Maccabees, the Successors*
 ain thanig an Lorg Judas *of Judas Maccabeus, High*
 Mhaccabeus; Ard-shagart *Priests, who presided with*
 ag a raibh Cumhachd rio- *kingly Power.*
 ghamhail.

Faoi na Nimpiri Romhanach. Under the Ro-
 man Emperors.

Presidentigh, no Riagh- *Presidents, or Governors,*
 lorigh, do chuiridh on *sent from Rome with impe-*
 Róimh iad le Cumhachd *rial Power.*
 Impiri.

Tetrarc, ag a raibh *Tetrarchs, who had king-*
 Cumas Ri ar 4 Chuigibh *ly Power in four Provinces.*
 Ferainn.

Proconsul, Biocair no *Proconsuls, or Deputies of*
 Deapoid na Ccuigeadh. *Provinces.*

Oifigigh iochtarach. Inferior Officers.

Publicanigh, no lucht *Publicans, or Tax-ga-*
 togbhail Chiosa & Chana- *therers.*
 chuis.

Centurio, Caiftin ar ched *Centurion, a Captain of*
 Fer. *100 Men.*

Legion, Banna, no 6666 *A Legion, or Band, 6666*
 Pearsa. *Persons*

Oifigigh

Oifigigh na Heaglaise & Sligheacha Crabhoidh.
Ecclesiastical Officers, or Sects of Men.

Ardshagairt, reachadh amhain asteach do Nionad ro Naomhtha. *High Priests, who only might enter the Holy of Holies,*

Athshagart, no Sagan, Fear ionaid an Ardshagairt da mbiadh Eúgcruas air. *Second Priests or Sagan, who supplied the High Priests Office, in case he were disabled.*

Priomh-shagairt ar son an chogaidh do fheithmheadh ar an Tsluadh. *High Priests for the War, set apart for the Occasion of an Expedition.*

Sagairt, Lebhithich do Shliochd Aaroin, roinnte an 24 Sealanaibh, gach cursa ag frithealodh feuchdmhuin san Teampuil. *Priests, Levites of the Sons of Aaron, divided into 24 Ranks, each Rank serving weekly in the Temple.*

Lebhitigh do Threibh Lebhi, ach ni do Síol Aaroin; do bhadar 3 Uird dhiobh, Tigh Gheron, Chohath, Mherari, triur Mhac Lébhi. *Levites of the Tribe of Levi, but not of Aaron's Family; these were of three Orders, Gersonites, Kaba-thits, Merarits, three Sons of Levi.*

Netinimigh, nir budh Lebhitich iad, ach lucht fritheoilte na Nfásgairt, & na Nlebhiteacha ngearradh Connaidh & a ntarranig Uisce. *Nethinims, inferior Servants to the Priests and Levites (not of their Tribe) to draw Water and cleave Wood, &c.*

Faigh, no Feuchadoire an Allod, lucht tairrghire & foillsiughadh Bhreithe-amhnussa Dé. *Prophets, anciently called Seers, who foretold future Events, and denounced God's Judgments.*

Clann na Bfágha, Disciobuil no Scolaire na Bfagh. *Children of the Prophets, their Disciples or Scholars.*

Draoihe

Draoithe, Daoine-glic, *Wise-men, called so in*
 Ainm Magi, no Fheall- *Imitation of the eastern Ma-*
 samhna foglumtha chine- *gi, or Gentile Philosophers.*
 adhach an Airdshoir.

Scriobuighe, Scriobhno- *Scribes, Writers and Ex-*
 irigh, & lucht minuighadh *pounders of the Law.*
 an Dlighe.

Diosboirighe, do thog *Disputers, that raised and*
 & a chriochnuigh Ceal- *determined Questions out of*
 tanna as an Reachd. *the Law.*

Rabbi, Doctuir na Ceann- *A Rabbi, a Doctor or*
 teagaisg an Israel, Bollsaire *Teacher of Israel.*
 Sermontigh.

Libertinigh, Daoine saor *Libertins, Free-men of*
 na Róimhe, Juduighe, na *Rome, who being Jews or*
 lucht ta thuighe an Creid- *Profelytes, had a Synagogue*
 amh, ag a raibh Cill dhoibh *or Oratory for themselves.*
 fein chum cruinnuighadh
 & Uirnithe.

Gaulonitigh no Gali- *Gaulonits or Galileans,*
 léanuigh, do mheas Umh- *who pretended it unlawful*
 lachd do Uachtaran An- *to obey an Heathen Magi-*
 creidmheach a bhith ain- *strate.*
 dligheach.

Herodianich, do dheilbh *Herodians, who shaped*
 an Creidamh réir na *their Religion to the Times,*
 Haimfire, gu háirighe ag *and particularly flattered*
 dheanamh Spleadachus re *Herod.*
 Hioruacth.

Epicureanuigh, do chuir *Epicurians, who placed*
 an Sonas uile an anamianna *all Happiness in Pleasure.*
 feolmhor.

Stoicigh, do shéan toil *Stoicks, who denied the*
 shaoir an Duine, & mheas *Liberty of the Will, and*
 gach ní do bhi an dán re *pretended all Events deter-*
 teachd le héigin neamh- *mined by fatal Necessity.*
 athruighe.

Siomon, an Draoi, *Simon Magus, Author of the Herefy of the Gnosticks,*
 Ceann ar Eiriceachd na *who taught that Men, how-*
 nGnosticeagh, a theaguisg *ever vitious their Practice*
 ga saoradh an deaghthuigse *was, should be saved by their*
 Daoine, ge gu biodh ar *Knowledge.*
 Dhrochghniomh.

Nicolaitanigh, Discio- *Nicolaitans, the Disciples*
 buil Nicolais, aon do na *of Nicolas, one of the first*
 feachd Deachanoimh, do *seven Deacons, who taught*
 theaguisf Coitchennis Bhan *the Community of Wives.*

Nasarénigh, Judigh ag *Jews professing Christi-*
 aidmhail a Chreidamh *anity.*
 Chriosduighe.

Nasaritigh, Daoine ai- *Nazarites, abstemious*
 reach, Geanmnaidh, nach *People who drank no Wine,*
 ólfa deochanna miosgam- *&c.*
 hail, &c.

Selotes, Sladmhoire fuil- *Zealots, Sicarii, or Mur-*
 teacha, do mheas (fa *derers, who, under Pretence*
 Leithsgéul an Dlíge) go *of the Law, thought them-*
 raibh áite aca ar Mliigh- *selves authorised to commit*
 niomh ar bith do dheanamh *any Outrage.*

Pharisinigh, Daoine sgar- *Pharisees, Separatists,*
 tha o chách, thaoibh a *who, upon Opinion of their*
 móirmheas ar an Crábhaidh *own Godliness, despised all*
 fein, & dimeas ar an uiligh *others.*
 oile.

Sadducéigh, do shéun an *Saducees, who denied the*
 Eiseirghe o Mharbhuibh, *Resurrection of the Dead,*
 Aingil & Spioraid. *Angels and Spirits.*

Samaritanigh, lucht aid- *Samaritans, mongrel Pro-*
 mhail bhreac-chreideamh *fessors, partly Heathen and*
 mhiscnighthe, cuid Judu- *partly Jews, the Off-spring*
 ighe, cuid Gentligh, Síol *of the Assyrians sent to Sa-*
 na Nassirianich do chuiradh *maria.*
 do Shamaria.

Easbail,

Easbuil, Teachdairigh, *Apostles, Missionaries, or*
do chuiradh o ar Slá- *Persons sent, they who were*
naightheora le glan teagasc *sent by our Saviour, from*
ar feadh an Domhain, do *their Number, were called*
bhadar 12. *the Twelve.*

Easbuig, na Daoine a *Bishops, Successors of the*
thanig a haithle na Nab- *Apostles in the Government*
dail ag riaghladh & ag *of the Church.*
teagasc na Heaglaise.

Deachanna, Oifigigh *Deacons, Officers chosen*
thoghta leis na Heasbuilibh, *by the Apostles to take Care*
do ghabhail Curam na *of the Poor.*
m Bochd.

Clar na n Tombas agus na Miosuir ainmnichte
sa n Scriptor. A Table of Weights and
Measures mentioned in Scripture.

Miosuir an Choimhshineadh. *Measures of Application.*

Léud Roinne, an 48 cuid } *A Hair's Breadth, 48 Part*
Dóirluigh } *of an Inch*

Méur, beagan, ni is } *A Finger, somewhat less*
lugha na Ordlaigh } *than an Inch*

Léud na Boise, 3 Ordlaigh } *A Hand's Breadth, three*
Inches

Réise, 9 Ordlaigh *A Span, nine Inches*

Troigh, 12 Ordlaigh *A Foot, twelve Inches*

Cubaid, Lamhchoille, } *A Cubit, a Foot and an half*
no Bannlamh, Troigh }
go leath

Cubaid naomhtha, Slat *An holy Cubit, a Yard*

Cubaid an Righ, Troigh } *The King's Cubit, a Foot*
agus 9 Oirdlaigh } *and nine Inches*

Slat giolcaidh, 6 Cubaid } *A Reed, six Cubits and an*
agus leud Bois } *Hand's Breadth*

Céim,

Céim, no Sinteac, 5	}	<i>A Pace, five Feet</i>
Troighthe		
Stáid, 125 Coif-céime,	}	<i>A Furlong, 125 Paces</i>
an 8 cuid do Mhile		
Mile, 1000 Coif-chéime		<i>A Mile, 1000 Paces</i>
Astar La Sabboide, 600	}	<i>A Sabbath Day's Journey,</i> <i>600 Paces</i>
Coif-céime		

Miosuir na Congmhala do Neithibh tirim. Measures of Capacity, or of Things that are dry.

Cáb, Seapan Albanach		<i>A Kab, a Quart</i>
Omer, Seapan, agus	}	<i>An Omer, three Pints and</i> <i>an half</i>
Bodach go leth		
Miosur na Seah, Galon	}	<i>A Galon and an half.</i>
go leth		
Leth Homer, no Lethec,	}	<i>Half Omer or Lethec, seven</i> <i>Busbels and a Quart.</i>
7 Buiseil agus Seapain		
Omer no Cor, 14 Buiseil	}	<i>An Omer or Cor, 14 Bu-</i> <i>shels one Bottle.</i>
agus Piond		

Miosuir na n Lionradh. Measures of Liquids.

Log, leth Bhodach Al-	}	<i>A Log, half a Pint</i>
bannach		
Hin, 3 Cairt		<i>An Hin, three Quarts</i>
Fircin, 9 Piond		<i>A Firkin, nine Pints</i>
Bat, 2 Ghalon 3 Piond	}	<i>A Bath, two Galons three</i> <i>Pints one Chopin.</i>
agus 1 Seapain		

Tombas na nCombchothrom croichte. Weights of Appension, or counterpoise.

Cudrum Seceil, ceath-	}	<i>A Shekel, in Weight a Quar-</i> <i>ter of an Ounce</i>
ramh an Unsa		
Secel no Sanctora, leath	}	<i>A Shekel of the Sanctuary,</i> <i>half an Ounce.</i>
Unsa		

Tallan,

Tallan, 62 Puind

A Talent, 62 Pounds

Eíre Muille, 200 Puind

{ *A Mule's Burden*, 200
 { *Weight.*

Clar an Airgid. A Table of Money.

Pios bheag, *minutum*

æreolum, quadrans

teruncius, attimchil

Phighin Alb. Mite fa

Bheurla Shafgunnich

Feoirlin, no *Assarium*,

umha cuinnte, 9

Pighinin Alb.

Gerath, 18 Pighin Alb.

Mór Phighin, Denarium

Drachma, 7 Sceall,

6 Pighin Alb.

Cioſchan, Secel, Didrach.

ma, 15 Scill Alb.

Pios Airgid, Stater, Se-

cel na Sanctora, leath

Unsa, no 30 Scill Alb.

Mór PhiosAírid, Mina

12 Unfa go leath, no

3 Point 2 Scill 6 Pighin

Safgunich

Tallan, 187 Point 10

Sceall Safgunich

A Mite, three Parts of one
C.

A Farthing or Assary, Half-penny Farthing

{ *AGerah, or Piece of Money,*
{ *Penny Half-penny*

*A Drachm, or Penny, seven
Pence Half-penny*

*A Didrachm, or Shekel, one
Shilling Three-pence*

*A Stater, or Shekel of the
Sanctuary, two Shillings
Six-pence*

*A Mina or Pound, three
Pounds two Shillings Six-
pence*

*A Talent of Silver, 187
Pounds 10 Shillings.*

Cuinne Oire. Gold Coins.

Secel Oir, Píos a Darion,
Darius

Dram Oir, 15 Scill

Shafgunich

{ *A Shekel of Gold, Piece,*
 { *a Darion*

{ Darius, or Drachm of
{ Gold, 15 Shill. Sterl.

Pund

Pund Oir, 75 Puind Shasg. *A Pound of Gold, 75 Skill.*
 Tallan Oir, 2250 Puind } } *A Talent of Gold, 2250*
 Shasgunich } } *Pounds*

*Clár Chinneadh agus Chleambnuis, líon da bhfuil
 posadh, Toirmishte eatorra tre Fhocal De &
 Reachd na Rigbeachta. A Table of Consan-
 guinity and Affinity, containing those Degrees
 who, by the Word of God and Laws of the
 Kingdom, are prohibited to be married.*

Ni heidir le Duine iad so } *A Man cannot marry*
 do phósadh }

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1 A Shean-mhathair | <i>His Grandmother</i> |
| 2 Bean Sean-athair | <i>A Grandfather's Wife</i> |
| 3 Sean-mhathair a Mhná | <i>His Wife's Grandmother</i> |
| 4 Piur Athair | <i>His Father's Sister</i> |
| 5 Piur Mathair | <i>His Mother's Sister</i> |
| 6 Bean Bhrathar Athar | <i>His Father's Brother's Wife</i> |
| 7 Bean Bhrathar Mathar | <i>His Mother's Brother's Wife</i> |
| 8 Piur Áthar a Mhná | <i>His Wife's Father's Sister</i> |
| 9 Piur Mathar a Mhná | <i>His Wife's Mother's Sister</i> |
| 10 Mathair | <i>A Mother</i> |
| 11 Leas Mhathair, no
Bean Athair | } <i>His Father's Wife, or Step-
mother</i> |
| 12 Mathair a Mhná | <i>His Wife's Mother</i> |
| 13 Inghean | <i>His Daughter</i> |
| 14 Inghean a Mhná | <i>A Wife's Daughter</i> |
| 15 Bean Mic | } <i>A Son's Wife, or Daughter-
in-Law</i> |
| 16 Piur | <i>A Sister</i> |
| 17 Piur a Mhná | } <i>His Wife's Sister, or
Sister-in-Law</i> |
| 18 Bean a dhear Bhrathair | <i>His Brother-german's Wife</i> |
| 19 Inghean | |

- 19 Inghean a Mhic *His Son's Daughter*
 20 Inghean Inghin *His Daughter's Daughter*
 21 Bean Mic a Mhic *His Son's Son's Wife*
 22 Bean Mic Inghin *His Daughter's Son's Wife*
 23 Inghean Mic a Mhna *His Wife's Son's Daughter*
 24 Inghean Inghin a Mhna } *His Wife's Daughter's Daughter*
 25 Inghean Brathair *A Brother's Daughter*
 26 Inghean dheirbh Phiur *A Sister-german's Daughter*
 27 Bean Mic a Bhrathar *His Brother's Son's Wife*
 28 Bean Mic a dheirbh Phiur } *A Sister-german's Son's Wife*
 29 Inghean Brathar a Mhná } *A Wife's Brother's Daughter*
 30 Inghean deirbh Phiur a Mhná } *A Wife's Sister's Daughter*

Ní heidir le Mnaoi iad } *A Woman cannot marry*
 fo do phósfadh }

- 1 A Sean-athair *Her Grandfather*
 2 Fear a Sean-mhathair *Her Grandmother's Husband*
 3 Sean-athair a Fir *Her Husband's Grandfather*
 4 Brathair Athar *A Father's Brother*
 5 Brathair Mathar *A Mother's Brother*
 6 Fear Dheirbh-phiur a Athar } *Her Father's Sister's Husband*
 7 Fear a Dheirbh-phiur a Mathair } *Her Mother's Sister's Husband*
 8 Brathair Athair a Fir } *Her Husband's Father's Brother*
 9 Brathair Mathar a Fir } *Her Husband's Mother's Brother*
 10 Athair *A Father*
 11 Oide, no Céile a Mathair } *A Step-father or Mother's Husband*
 12 Athair a Fir *Her Husband's Father*

13	Mac		<i>A Son</i>
14	Mac a Fir		<i>Her Husband's Son</i>
15	Fear a Hinghinne		<i>Her Daughter's Husband</i>
16	Brathair		<i>A Brother</i>
17	Brathair a Fir		<i>Her Husband's Brother</i>
18	Fear a Dheirbh-phiur	{	<i>Her Sister-german's Husband</i>
19	Mac a Mic		<i>Her Son's Son</i>
20	Mac a Hinghin		<i>Her Daughter's Son</i>
21	Fear Inghin a Mic	{	<i>Her Son's Daughter's Husband</i>
22	Fear Inghean a Hinghinne	} {	<i>Her Daughter's Daughter's Husband</i>
23	Mac Mic a Fir		<i>Her Husband's Son's Son</i>
24	Mac Inghin a Fir	{	<i>Her Husband's Daughter's Son</i>
25	Mac Brathar		<i>A Brother's Son</i>
26	Mac Dheirbh-pheathair	}	<i>A Sister-german's Son</i>
27	Fear Inghin a Brathar	} {	<i>Her Brother's Daughter's Husband</i>
28	Mac Brathar a Fir	{	<i>Her Husband's Brother's Son</i>
29	Mac Dheirbh-pheathair a Fir	} {	<i>Her Husband's Sister-german's Son</i>

Ainimne agus Ordughbadh Leabbair an dó Thiomna, le Uibhir na n Caibidleach. The Names and Order of the Books of the Old and New Testament, with the Numbers of the Chapters.

Leabbair na Seintiomna. Books of the Old Testament.

Caib:

Ag Leabhar Ghenesis	50	<i>Genesis hath Chapters</i>	50
Exodus	40	<i>Exodus</i>	40
Lebhiticus	27	<i>Leviticus</i>	27

Uibhreacha

Uibhreacha	36	<i>Numbers</i>	36
Deutronomi	37	<i>Deuteronomy</i>	34
Josua	24	<i>Josua</i>	24
Breitheamhuin	21	<i>Judges</i>	21
Ruth	4	<i>Ruth</i>	4
1 Samuel	31	<i>1 Samuel</i>	31
2 Samuel	24	<i>2 Samuel</i>	24
1 Riogh	24	<i>1 Kings</i>	22
2 Riogh	25	<i>2 Kings</i>	25
1 Croinice	29	<i>1 Chronicles</i>	29
2 Croinice	36	<i>2 Chronicles</i>	36
Efra	10	<i>Efra</i>	10
Neheamia	13	<i>Nehemia</i>	13
Ester	10	<i>Ester</i>	10
Job	42	<i>Job</i>	42
Pfailm	150	<i>Psalms</i>	150
Seanraite	31	<i>Proverbs</i>	31
Ecclesiastes	12	<i>Ecclesiastes</i>	12
Laoidh Sholaimh	8	<i>The Song of Solomon</i>	8
Isaiah	66	<i>Isaiah</i>	66
Jeremiah	52	<i>Jeremiah</i>	52
Triabhain	5	<i>Lamentations</i>	5
Eseciel	48	<i>Ezekiel</i>	48
Daniel	12	<i>Daniel</i>	12
Hosea	14	<i>Hosea</i>	14
Joel	3	<i>Joel</i>	3
Amos	9	<i>Amos</i>	9
Obadiah	1	<i>Obadiah</i>	1
Jonah	4	<i>Jonah</i>	4
Micah	7	<i>Micah</i>	7
Nahum	3	<i>Nahum</i>	3
Habaccuc	3	<i>Habakkuk</i>	3
Sephaniah	3	<i>Zephaniah</i>	3
Haggai	2	<i>Haggai</i>	2
Sechariah	14	<i>Zecharias</i>	14
Malachi	4	<i>Malachy</i>	4
	B b		<i>Leabhair</i>

Leabhair na Tiomna Nuaidhe. Books of the
New Testament.

	<i>Caib.</i>		<i>Chap.</i>
Ag Soisgéul Mhatha	28	<i>Matthew</i>	28
Mharcuis	16	<i>Mark</i>	16
Lucais	24	<i>Luke</i>	24
Eoin	21	<i>John</i>	21
Gniomhartha na Nea- bal	28	<i>The Acts</i>	28
Epistreacha Phóil chum na Rómhanach	16	<i>The Epistle to the Ro- mans</i>	16
1 Corinthianach	16	1 <i>Corinthians</i>	16
2 Corinthianach	13	2 <i>Corinthians</i>	16
Galatianach	6	<i>Galatians</i>	6
Ephésianach	6	<i>Ephesians</i>	6
Bphilippenseach	4	<i>Philippians</i>	4
CColossenseach	4	<i>Colossians</i>	4
1 Tressalonicenseach	5	1 <i>Thessalonians</i>	5
2 Tressalonicenseach	3	2 <i>Thessalonians</i>	3
1 Timotéus	6	1 <i>Timothy</i>	6
2 Timotéus	4	2 <i>Timothy</i>	4
Titus	3	<i>Titus</i>	3
Philémon	1	<i>Philemon</i>	7
Na Neabhruidheach	13	<i>To the Hebrews</i>	13
Epistle Shémuis	5	<i>The Epistle of James</i>	5
1 Epistle Pheadair	5	1 <i>Peter</i>	5
2 Epistle Pheadair	3	2 <i>Peter</i>	3
1 Eoin	5	1 <i>John</i>	3
2 Eoin	1	2 <i>John</i>	1
3 Eoin	1	3 <i>John</i>	1
Epistle Judais	1	<i>Jude</i>	1
Taisbeanadh Eoin	22	<i>Revelation</i>	22

F I N I D.

F I N I S.



T H E C O N T E N T S.

	<i>Page</i>
D^O <i>Thaobh Dhé.</i> OF GOD.	I
Do <i>Thaobh Neithe cruthuichda-</i> Of created	ib.
Beings.	2
Do <i>Thaobh Neamha.</i> Of Heaven.	3
Do <i>Thaobh Teine.</i> Of the Fire.	4
Do <i>Thaobh a Naigheir.</i> Of the Air.	5
Do <i>Thaobh a Nuisge.</i> Of the Water.	7
Do <i>Thaobh an Talmhuinn.</i> Of the Earth.	8
Do <i>Thaobh Duine.</i> Of Man.	9
Do <i>Thaobh Cinnadais, Cairdais, no Dáibhe.</i> Of Kindred.	11
Do <i>Thaobh Cleamhnais.</i> Of Affinity.	13
Do <i>Thaobh partin Cuirp Duine.</i> Of the Parts of Man's Body.	16
Do <i>Thaobh a Mbionich.</i> The Inward Parts.	17
Do <i>Thaobh Truscain, no Scedaich.</i> Of Apparel.	19
Do <i>Thaobh Tru'can Bhan.</i> Of Womens Apparel.	20
Do <i>Thaobh Bleathanna.</i> Of Victuals.	24
Do <i>Thaobh Dibhe.</i> Of Drink.	25
Do <i>Thaobh Easlaintin.</i> Of Diseases.	28
Do <i>Thaobh Teagmbuism aineambach a Chuirp.</i> Of the Accidents of the Body.	Do

The CONTENTS.

	Page
<i>Do Thaobh na nCeadfadhb foiriomalach & an cuspáirín.</i>	
Of the outward Senses and their Objects.	29
<i>Do Thaobh Ceadfadha inmbeadbanach an anamúinn,</i>	
&c. Of the Faculties of the Soul, Passions, &c.	31
<i>Do Thaobh na Subbailcáin.</i>	
Of Virtues.	33
<i>Do Thaobh Dbubbailcáin, no Dbóbbertaimb.</i>	
Of Vices.	35
<i>Do Thaobh na nCeannchoirthannín a thoillas Bás.</i>	
Of Capital Crimes.	37
<i>Le nTionnail sin do Dbubbailcáimb Cinnidh neach na.</i>	
By such Vices and Crimes, a Person becomes.	38
<i>Do Thaobh Eugfamlachd Staidín.</i>	
Of the Diversity of Conditions.	39
<i>Do Thaobh Eugfamlachd chéiminnín inbhe, no Onoire.</i>	
Of the Diversity of Ranks.	40
<i>Do Thaobh Oifigíche an Státa.</i>	
Of the Officers of State, &c.	42
<i>Do Thaobh Fuirm Guibbeirneoirachd, Schombtharigha onorache.</i>	
Of the Forms of Government, Ensigns of Honour, &c.	43
<i>Do Thaobh Cuirt Cheartuis.</i>	
Of a Court of Justice, &c.	44
<i>Do Thaobh Riaghlorín Bailemargaidh.</i>	
Of the Magistrates of a Burgh, &c.	45
<i>Do Thaobh Sheirbbeisshaich na mór Uailín.</i>	
Of the Servants of a Nobleman.	46
<i>Do Thaobh Bhanoglaicháin.</i>	
Of Women Servants.	47
<i>Do Thaobh Luchdceairde & an Acfuinne.</i>	
Of Tradesmen and their Tools, &c.	ib.
<i>Do Thaobh neithe Tockailtach & Meinnaichd.</i>	
Of Fossiles and Minerals.	55
<i>Do Thaobh Cbloch.</i>	
Of Stones, &c.	ib.
<i>Do Thaobh Chlachín príosoile.</i>	
Of precious Stones.	56
<i>Do Thaobh Mbitailín.</i>	
Of Metals.	ib.
<i>Do Thaobh Pblantín & Luidhbháin.</i>	
Of Plants and Herbs.	57
	Do

The CONTENTS.

	Page
<i>Do Thaobh Luidbhain Poite.</i> Pot-Herbs.	58
<i>Do Thaobh Mbeacanin.</i> Roots.	59
<i>Do Thaobh Luidbhain & Blatbain Leighais.</i> Physical Herbs and Flowers.	ib.
<i>Do Thaobh Luibhain neámbiomlan.</i> Imperfect Herbs.	62
<i>Do Thaobh Preasbairnaich no Raschbrann.</i> Of Shrubs.	63
<i>Do Thaobh Cbrannabhmeasa.</i> Of Fruit-Trees	64
<i>Do Thaobh Cbrann neamthorrtbannach, no aimrid.</i> Of Barren Trees	65
<i>Do Thaobh Mease.</i> Of Fruits	67
<i>Do Thaobh Pháirtin Phlántidhin.</i> Parts of Plants	69
<i>Mu Ainbheaidhin.</i> Of Animals	70
<i>Do Thaobh Pheistoige.</i> Of Insects	ib.
<i>Do Thaobh Eisce.</i> Of Fishes.	71
<i>Do Thaobh Iasg Aibhnichin.</i> River Fishes	72
<i>Do Thaobh Mbaorich, no Iasce Sliogaiche.</i> Shell- Fishes	ib.
<i>Do Thaobh Partin Eisce.</i> The Parts of Fishes	73
<i>Mu Eanabb.</i> Of Birds	ib.
<i>Do Thaobh Ean Feoil-itbeach.</i> Carnivorous Birds	ib.
<i>Do Thaobh Ean Lufitheach.</i> Phytivorous Birds, or Birds feeding on Vegetables.	74
<i>Do Thaobh Ean Cbroidhitbeach, no thig beo ar Cbroid- thamb no ar Phéistóigin.</i> Insectivorous Birds	75
<i>Do Thaobh Eun Uisce.</i> Aquatick Birds	ib.
<i>Ma Phartin Eane.</i> Parts of Birds	76
<i>Do Thaobh Bheathaichin.</i> Of Beasts	77
<i>Do Thaobh Bheathaich nach roinn an Ionga.</i> Whole- footed Beasts	ib.
<i>Do Thaobh Bheathaichin Ladbraiche, no a roinnis an Ionga.</i> Cloven-footed Beasts	78
<i>Do Thaobh Bheathaichin Iongunnaiche.</i> Clawed Beasts	ib.
<i>Do Thaobh Bheathaichin Iongunnaiche Creachaiche,</i>	a

The CONTENTS.

	Page
<i>a bhios re solar an Combartaieb ar Eiginn.</i> Rapacious Clawed Beasts	79
<i>Do Thaobh Bbeatbaichin a gbeinis an Uighaibh.</i> Oviparous Beasts	80
<i>Do Thaobh Phartin Bbeatbaichin,</i> Parts of Beasts, &c.	<i>ib.</i>
<i>Do Thaobh Catbrach no Baile mhoir.</i> Of a City	81
<i>Do Thaobh Partin Tighe.</i> Of the Parts of a House	83
<i>Do Thaobh Sbéomraichin no Thighbibh Ceirde no Oébridhe.</i> Of Rooms and Office-houses, &c.	84
<i>Do Thaobh Goirais no Airnéis Tighe,</i> Of Household-Furniture	86
<i>Do Thaobh Goiras Chitcin.</i> Kitchen-Furniture	88
<i>Do Thaobh Shoitbeachin Grudair.</i> Brewing-Vessels, &c.	89
<i>Do Thaobh Acfuin a fhéumar go deanubb Aoidich, agus ma shoirtin Aoidich.</i> Of the Instruments of Cloath-making, and Kinds of Cloath	90
<i>Do Thaobh uigham marcachd, agus Neithe a bbeanas do Gbastaí no Thrial.</i> Of Horse-Furniture, and Things relating to Travelling	92
<i>Do Thaobh Feristighe, no Treabbthachd,</i> Of Husbandry	93
<i>Do Thaobh Muilinn.</i> Of a Mill, &c.	96
<i>Do Thaobh Scoilthe, &c.</i> Of a School, &c.	<i>ib.</i>
<i>Do Thaobh Ardstoile, no Colaisde.</i> Of a College	100
<i>Do Thaobh Aimsaire.</i> Of Time	101
<i>Do Thaobh Chluichinnin.</i> Of Plays	105
<i>Do Thaobh Acfuin Cíuil.</i> Of Musical Instruments	106
<i>Do Thaobh Urrachin & Inide naombtha, &c.</i> Of Sacred Persons and Places, &c.	107
<i>Do Thaobh Luingis.</i> Of Shipping	110
<i>Do Thaobh Soighdairachd, no Cogaidh.</i> Of Warfare	112
<i>Do Thaobh Urrachin Soighdairoil.</i> Military Persons	117
	<i>La</i>

The CONTENTS.

	<i>Page</i>
<i>Do Thaobh Marfointachd.</i> Of Merchandise	118
<i>Do Thaobh Cúinnidh.</i> Of Coins	119
<i>Do Thaobh Gbudtromichin, no Chombtbromickin.</i> Of Weights	120
<i>Do Thaobh Mbíoir Fadthoibhsich.</i> Measures of Length	ib.
<i>Do Thaobh Mbíoir Chongbhalacha, no Gabhalacha.</i> Measures of Capacity	121
<i>Do Thaobh na Fréimhuimbair o bhuil na buile uim-bairin a Sruabadh.</i> The Cardinal Numbers	ib.
<i>Do Thaobh na Nuimbire egartha.</i> Of Ordinal Numbers	123
<i>Do Thaobh na Nuimbire Réimbriatbrach.</i> Adver-bial Numbers	124
<i>Do Thaobh Uimhir in Réimbriatbrach egair.</i> Ad-verbial Numbers of Order.	125
<i>Do Thaobh na Nuimbire iolmhodhach, no iolghleusach.</i> Multiplicative Numbers	ib.
<i>Do Thaobh na Nuimbire combtbromach.</i> Proportio-nal Numbers	ib.
<i>Do Thaobh na Nuimbire roinnpheartich.</i> Distributive Numbers	126
<i>Do Thaobh Ainiminnin Dhaoine.</i> Names of Men	ib.
<i>Ainiminnin Bhan.</i> Names of Women	128
<i>Comhchmuasach na Fearthbriathairsin is gnághthuichde.</i> A Collection of the most common <i>Adjectives</i> , together with their most usual <i>Abstracts</i> and <i>Adverbs</i>	129
<i>Soirte Fheartbriathaire oile.</i> Adjectives of the 3d Declension	139

Advertisement.

THE Author's Absence from the Press, and the Difficulty of reading his Manuscript, together with the Want of a constant Corrector, who understood the Galic Language, have been the Occasion of several Errata's in this Vocabulary; which, 'tis hoped, the Remarks of the Ministers and School-Masters, &c. conversant in these Matters, to whose Hands this Treatise may come, will enable us to correct in the next Edition. And here we cannot also but acquaint the Reader, that all or most of the Verbs in this Vocabulary, from Page 143, to Page 162, are expressed, in the Galic, by single Words; tho' our Author, generally, expresses them by a needless Circumlocution.



